

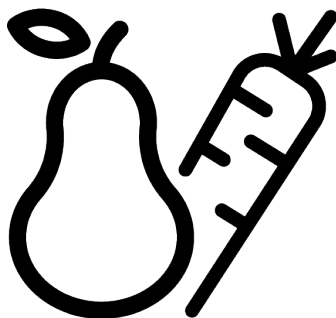
Hotpoint

Frigorífico / Manual do utilizador

Frigorifer / Manuali i Përdoruesit

Frižider / Korisnički priručnik

Хладилник / Ръководство за употреба



HPMLF 6443 XBR4E

Primeiro deve ler este manual!

Caro Cliente,

Agradecemos ter escolhido este produto .

Gostaria de obter uma eficiência ótima deste produto de alta qualidade que foi fabricado com a tecnologia mais moderna. Portanto, deve ler cuidadosamente este manual e qualquer outra documentação fornecida antes de utilizar o produto.

Deve prestar atenção a toda a informação e todas as advertências no manual do utilizador. Desta forma, irá proteger-se a si mesmo e ao seu produto contra os perigos que podem ocorrer. Guardar o manual do utilizador. Deve incluir este manual com o produto caso o produto seja cedido a outra pessoa.

São usados os símbolos seguintes no manual do utilizador e no produto:



Ler o manual do utilizador.



Risco que pode resultar em morte ou lesões.

 ENERGY 	A informação do modelo tal como está guardada na base de dados do produto pode ser acedida entrando no seguinte sítio web e procurando o seu identificador de modelo (*) encontrado na etiqueta energética. https://eprel.ec.europa.eu/
SUPPLIER'S NAME 	
MODEL IDENTIFIER → (*) 	

1	Instruções de segurança	4	7.5	Inverter o lado de abertura da porta	28
1.1	Símbolos de segurança importantes	4	7.6	Alerta de porta aberta.....	29
1.2	Uso a que se destina	4	7.7	Substituição da lâmpada Iluminação.....	29
1.3	Segurança de crianças, pessoas vulneráveis e animais de estimação	5	8	Manutenção e limpeza	29
1.4	Segurança elétrica.....	5	9	Resolução de problemas	30
1.5	Segurança de manuseamento	6			
1.6	Segurança da instalação	7			
1.7	Segurança de funcionamento	10			
1.8	Segurança de armazenamento dos alimentos	13			
1.9	Segurança da manutenção e limpeza.....	14			
1.10	Iluminação	15			
1.11	Eliminação do produto usado	15			
2	Instruções ambientais.....	16			
2.1	Em conformidade com a Diretiva REEE e Eliminação de Resíduos:..	16			
3	O teu frigorífico.....	17			
4	Instalação	17			
4.1	Local adequado para a instalação	17			
4.2	Fixar as cunhas de plástico	18			
4.3	Ajustar os pés.....	18			
4.4	Instalação dos produtos do refrigerador e do congelador lado a lado.....	18			
4.5	Advertência de superfície quente.	19			
5	Preparação	19			
5.1	O que fazer para poupar energia..	19			
5.2	Primeira utilização	20			
5.3	Classe climática e definições.....	20			
6	Funcionar com o produto	20			
7	Uso do seu aparelho.....	21			
7.1	Painel de controlo de produto	21			
7.2	Armazenar alimentos no seu produto.....	23			
7.3	Crisper.....	28			
7.4	Zona de armazenamento de produtos láteos frios.....	28			

1 Instruções de segurança

- Esta secção inclui as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais.
- A nossa empresa não será considerada responsável por danos que possam ocorrer caso estas instruções não sejam seguidas.
- As operações de instalação e de reparação devem ser realizadas pelo fabricante, serviço autorizado ou pessoa que será descrita pela empresa importadora.
- Utilizar apenas peças de substituição e acessórios originais.
- Não reparar ou substituir qualquer componente do produto exceto se especificamente mencionado no manual do utilizador.
- Não realizar quaisquer modificações no produto.

1.1 Símbolos de segurança importantes

-  Risco de choque elétrico!
-  Ler o manual do utilizador.

 Perigos que podem resultar em queimaduras devido ao contacto com superfícies quentes.

 Material combustível, advertência contra risco de incêndio.

 Risco de lesões devido ao contacto com superfícies afiadas!

 Risco de radiação UV-C

1.2 Uso a que se destina

- Este produto não é adequado para uso comercial e não deve ser usado exceto para o fim a que se destina.
- Este produto destina-se a ser usado em espaços interiores, como habitações ou similares.

Por exemplo:

Nas cozinhas do pessoal de estabelecimentos comerciais e outros ambientes de trabalho,
Em casa rurais,
Em unidades hoteleiras, hotéis ou outras instalações de lazer que são utilizadas por clientes,
Em hostels e alojamentos similares,
Em serviços de restauração e grossistas similares.

- Este produto não deve ser usado em ambientes exteriores fechados ou abertos como navios, autocaravanas, varandas ou terraços. Expôr o produto à chuva, neve, sol e vento pode causar perigo elétrico.

1.3 **Segurança de crianças, pessoas vulneráveis e animais de estimação**



- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada a supervisão ou tiver sido dada instrução relativamente ao uso do produto de uma forma segura e entender os riscos envolvidos.
- Crianças entre 3 e 8 anos podem colocar e retirar alimentos do/para o frigorífico.
- As crianças e os animais domésticos não podem brincar com, subir, ou entrar para dentro do produto.
- As crianças e os animais domésticos devem ser mantidos afastado da zona da

cabina (compressor) onde estão localizadas as peças elétricas.

- A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças a menos que sejam supervisionadas por alguém.
- Manter o material de embalagem afastado do alcance das crianças. Risco de lesão ou asfixia
- Se existir algum fecho na porta do produto, deve manter a chave longe do alcance das crianças.



1.4 **Segurança elétrica**

- O produto não deve ser ligado à tomada durante as operações de instalação, manutenção, limpeza, reparação e transporte.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma pessoa enviada pelo fabricante, por um prestador de serviços autorizado ou pelo importador para evitar quaisquer possíveis perigos.
- Não dobrar o cabo de alimentação por baixo do produto ou na parte de trás do produto. Não colocar objetos pesados em cima do cabo de alimentação. O cabo de

alimentação não pode ser dobrado, esmagado ou entrar em contacto com qualquer fonte de calor.

- Usar apenas o cabo original. Não usar cabos cortados ou danificados.
- Não usar um cabo de extensão, uma extensão múltipla ou um adaptador para operar com o seu produto.
- As ficha múltiplas portáteis ou as fontes de alimentação portáteis podem sobreaquecer ou provocar um incêndio. Portanto, não colocar uma extensão múltipla, fontes de alimentação portáteis atrás ou junto ao produto.
- Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, remover o cabo de alimentação do gancho do condensador (se existir) durante a instalação.
- O utilizador não deve ter acesso às partes elétricas depois da instalação.
- Não ligar o cabo de alimentação do produto numa tomada elétrica danificada ou que esteja solta. Estes tipos de ligações podem sobreaquecer e provocar e fogo.
- A ficha deve estar facilmente acessível. Se isso não for possível, deve estar disponível na instalação elétrica um

mecanismo que esteja em conformidade com a legislação e que desligue todos os terminais da corrente elétrica (fusível, disjuntor, disjuntor geral, etc.).

- O produto não deve ser operado por um dispositivo de comutação externo como um temporizador ou um sistema de controlo remoto.
- Não usar o produto quando estiver descalço ou quando tiver o corpo molhado.
- Não tocar na ficha com as mãos molhadas.
- Quando desligar o aparelho, não segurar no cabo de alimentação, mas na ficha.
- Assegurar que a ficha não está molhada. suja ou com pó.
- Não ligar o seu produto a dispositivos de poupança de energia. Estes sistemas são nocivos para o produto.



1.5 Segurança de manuseamento

- Assegurar que desliga o aparelho antes de transportar o produto.
- Este produto é pesado, não o deve manusear sozinho. Podem ocorrer lesões se o produto cair em cima de si.

Não colidir com os espaços ou deixar cair o produto enquanto o transporta.

- Fechar sempre as portas e não segurar o produto pelas portas do mesmo enquanto o transporta.
- Ter o cuidado de não danificar o sistema de refrigeração e as tubagens quando estiver a manusear o produto. Não operar o produto se a tubagem estiver danificada e deve contactar a assistência autorizada.



1.6 Segurança da instalação

- Para preparar o produto para utilização, consultar a informação no manual de instalação e assegurar que as ligações elétricas e da água estão conforme é exigido. Se não, contactar um electricista e um canalizador para fazer as adequações necessárias.
- **O incumprimento do referido pode resultar em choque elétrico, incêndio, problemas com o produto ou lesões.**
- Antes de iniciar a instalação, desligar o fusível para desligar a linha de alimentação à qual o produto está ligado.

- O produto deve ser instalado por duas ou mais pessoas. Usar luvas de proteção enquanto estiver a remover o produto da embalagem e durante a instalação.
- O produto é destinado a utilizar em zonas que se encontrem a uma altitude máxima de 2000 metros acima do nível do mar.
- Manter as crianças afastadas da zona de instalação.
- Verificar se há algum dano no produto antes de o instalar. Não instalar o produto se estiver danificado.
- Usar sempre o equipamento de proteção individual (luvas, etc.) durante a instalação, manutenção e reparação do produto. Risco de lesões.
- Não instalar ou deixar o produto em locais onde possa estar exposto a temperaturas ambiente exteriores.
- Colocar o produto numa superfície dura, nivelada e limpa e equilibrar o mesmo com os pés ajustáveis (rodando o pé da frente para a direita ou para a esquerda). Caso contrário, o frigorífico pode-se tombar e provocar lesões.

- Deve continuar com cuidado para evitar provocar quaisquer danos nos pavimentos (azulejos, etc.) enquanto estiver a deslocar o produto. Instalar o produto sobre um pavimento ou providenciar apoio suficiente dependendo da dimensão, peso e da finalidade do produto. Assegurar que o produto não está junto a uma fonte de calor e que os quatro pés estão estáveis e assentes no pavimento. Instalar o produto conforme seja necessário e assegurar que está na posição horizontal, usando um nível de bolha. Para assegurar a eficiência completa do circuito do refrigerante, deve aguardar pelo menos duas horas antes de operar com o produto.
- O produto deve ser instalado num espaço seco e ventilado. Não manter carpetes, tapetes ou revestimentos similares do pavimento por baixo do produto. Isso pode provocar um incêndio em consequência de uma ventilação não adequada!
- Não bloquear os orifícios de ventilação. Caso contrário, o consumo de energia aumenta e o seu produto pode ficar danificado.
- Deixar espaço suficiente nas partes laterais e por cima para assegurar uma ventilação adequada. O espaço entre o painel traseiro e a parede por trás do produto deve ser de um mínimo de 50 mm de modo a evitar que as superfícies fiquem quentes. Reduzir esta distância pode aumentar o consumo de energia do produto.
- Quando colocar o produto, assegurar que o cabo de alimentação não está danificado ou comprimido.
- O produto não deve ser ligado aos sistemas de alimentação e a fontes de alimentação que possam provocar alterações repentinas na tensão (isto é, fonte portátil de alimentação a energia solar). Caso contrário, podem ocorrer danos no seu produto resultantes de flutuações repentinas da tensão!
- Quanto mais refrigerante contiver um frigorífico, maior deve ser o espaço da instalação. Em espaços muito pequenos, pode ocorrer uma mistura de gás-ar inflamável no caso de uma fuga de gás no sistema de refrigeração. É necessário pelo menos 1 m³ de volume por cada 8 gramas

de refrigerante. A quantidade de refrigerante disponível no seu produto é especificada na Etiqueta de Classificação.

- O produto nunca deve ser colocado de forma que os cabos de alimentação, a mangueira metálica do fogão a gás, os tubos metálicos de gás ou de água entrem em contacto com a parede traseira do produto (ou com o condensador).
- O local de instalação do produto não deve estar exposto à luz solar direta e não deve estar junto de uma fonte de calor como fogões, radiadores, etc. Se não puder evitar a instalação do produto junto de uma fonte de calor, deve usar uma placa de isolamento adequada e a distância mínima da fonte de calor como especificado abaixo:
 - Pelo menos 30 cm afastada de fontes de calor como fogões, equipamentos de aquecimento e aquecedores, etc.
 - E pelo menos 5 cm afastada de fornos elétricos.
- O seu produto tem a classe de proteção de I.
- Ligar o produto numa tomada com ligação terra que esteja de acordo com os valores de tensão, corrente e frequência especificados na etiqueta de classificação. A tomada deve ter um fusível de 10A - 16A. A nossa empresa não assumirá responsabilidade por quaisquer danos devido à utilização sem ligação da alimentação elétrica em conformidade com os regulamentos locais e nacionais.
- O cabo de alimentação do produto deve ser desligado durante a instalação. Caso contrário, pode ocorrer risco de choque elétrico e de danos!
- Não ligar o produto a tomadas soltas, partidas, sujas, com gordura ou a tomadas que estejam fora do lugar ou tomadas com risco de contacto com água. Estes tipos de ligações podem sobreaquecer e provocar e fogo.
- Colocar o cabo de alimentação e as mangueiras (se existirem) do produto de modo a não provocarem um risco de queda.
- A penetração da humidade e de líquido nas partes ativas ou no cabo de alimentação

podem provocar um curto-circuito. Portanto, não usar o produto em espaços húmidos ou em áreas onde a água pode salpicar (por ex. garagem, lavandaria, etc.). Se o frigorífico ficar molhado com água, desligar o mesmo e contactar a assistência autorizada.

- Não ligar o seu frigorífico a dispositivos de poupança de energia. Estes sistemas são nocivos para o produto.
- Há um risco de contacto com peças elétricas quando remover a tampa da placa eletrónica e a tampa traseira do compressor (se colocada). Não remover a tampa da placa eletrónica e a tampa traseira do compressor (se colocada). Há um risco de eletrocussão!



1.7 Segurança de funcionamento

- Não usar solventes químicos no produto. Estes materiais implicam um risco de explosão.
- No caso de uma falha do produto, desligar o mesmo (ou desligar o fusível ao qual o mesmo está ligado) e não operar até que o mesmo seja reparado pela assistência autorizada. Existe risco de choque elétrico!
- Não colocar chamas (vela acesa, cigarro, etc.) ou fontes de calor (ferro de engomar, fogão, forno, etc.) sobre ou perto do produto. Não colocar materiais inflamáveis/ explosivos perto do produto.
- Não entrar dentro do produto. Risco de queda e de lesões!
- Não provocar danos nas tubagens do sistema de refrigeração quando usar ferramentas afiadas e de perfuração. O refrigerante que é pulverizado no caso de perfuração das tubagens de gás, as extensões das tubagens ou os revestimentos da superfície superior e pode provocar irritação da pele e lesões nos olhos.
- Não intervir nem danificar o circuito de refrigeração. Risco de explosão.
- Não colocar e nem operar com aparelhos elétricos dentro dos frigoríficos/congelador exceto se recomendado pelo fabricante.
- Não usar outros procedimentos exceto os recomendados pelo fabricante para acelerar a descongelação.

- Ter cuidado para não prender qualquer parte das suas mãos ou corpo em alguma das partes móveis dentro do produto. Ter cuidado para evitar prender os seus dedos entre o frigorífico e a porta respetiva. Ter cuidado quando estiver a abrir ou a fechar a porta se estiver crianças por perto.
- Não colocar gelados, cubos de gelo ou alimentos congelados na boca assim que os retirar do congelador. Risco de queimadura pelo frio!
- Não tocar nas paredes interiores, nas peças metálicas do congelador ou nos alimentos mantidos dentro do congelador com as mãos molhadas. Risco de queimadura pelo frio!
- Não colocar latas e garrafas de refrigerante que contenham líquidos que possam congelar no compartimento do congelador. As garrafas ou as latas podem explodir. Risco de lesões e de danos no material!
- Não usar ou colocar quaisquer substâncias sensíveis à temperatura tais como pulverizadores inflamáveis, objetos inflamáveis, gelo seco, medicamentos ou produtos químicos próximo ou dentro do frigorífico. Risco de incêndio e explosão!
- Não guardar dentro do produto substâncias explosivas como latas de spray com materiais inflamáveis.
- Não colocar latas abertas contendo líquidos sobre o produto. Os salpicos de água sobre uma peça elétrica podem provocar risco de um choque elétrico ou um incêndio.
- Devido ao risco de quebra, não guardar recipientes em vidro que contenham líquidos no compartimento do congelador.
- Este produto não se destina ao armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma de sangue, preparações laboratoriais ou materiais similares e produtos que estejam sujeitos à Diretiva de Produtos Médicos.
- Se o produto for usado para outro fim que não aquele a que se destina, isso pode provocar ou deteriorar os produtos mantidos no interior.
- Se o seu frigorífico estiver equipado com luz azul, não olhar para esta luz com dispositivos óticos. Não olhar diretamente para a luz LED UV durante um longo período de

tempo. Os raios ultravioleta podem provocar cansaço ocular.

- Não encher o produto com mais conteúdo do que o previsto na respetiva capacidade. Não usar outros procedimentos exceto os recomendados pelo fabricante para acelerar a descongelação. Podem ocorrer lesões ou danos se o conteúdo do frigorífico cair quando a porta for aberta. Podem ocorrer problemas similares quando um objeto é colocado sobre o produto.
- Assegurar que removeu qualquer gelo ou água que possa ter caído no chão para evitar lesões.
- Mudar as localizações das prateleiras/prateleiras de garrafas na porta do seu frigorífico somente enquanto as prateleiras estiverem vazias. Perigo de lesões!
- Não colocar objetos que possam cair/tombar sobre o produto. Estes objetos podem cair quando estiver a abrir ou a fechar a porta e provocar lesões e/ou danos no material.
- Não pressionar ou exercer pressão excessiva nas superfícies de vidro. O vidro partido pode provocar lesões e/ou danos materiais.
- Para produtos destinados a usar um filtro de ar no interior devem ter uma tampa de ventilador acessível, o filtro tem de estar sempre na posição quando o frigorífico estiver a funcionar.
- Não bloquear o ventilador (se existir) com alimentos.
- As juntas danificadas devem ser substituídas com a maior brevidade.
- O seu produto pode ter compartimentos especiais (Compartimentos dos frescos, Compartimento zero graus, etc.). Exceto se contrariamente indicado no respetivo manual, estes compartimentos pode ser retirados e o produto pode ser usado com o mesmo desempenho.
- O sistema de refrigeração no seu produto contém refrigerante R600a. O tipo de refrigerante usado no produto é especificado na etiqueta de classificação. O gás é inflamável. Portanto, deve ter o cuidado de não danificar o sistema de refrigeração e as

tubagens quando estiver a manusear o produto. No caso de danos nas tubagens;

1. Não tocar o produto ou o cabo de alimentação.
2. Manter o produto afastado de fontes potenciais de incêndio que possam provocar a ignição do produto.
3. Ventilar o espaço onde o produto é colocado. Não usar uma ventoinha.
4. Contactar o serviço autorizado.

Antes de eliminar os produtos antigos que já não devem ser usados:

1. Desligar o cabo de alimentação da tomada elétrica.
2. Cortar o cabo de alimentação e remover o mesmo do aparelho em conjunto com a ficha.
3. Não remover as prateleiras e as gavetas do produto de modo a impedir que as crianças entrem para dentro do mesmo.
4. Remover as portas.
5. Armazenar o produto de modo que não possa ser tombado.
6. Não permitir que as crianças brinquem com o produto desmontado.

7. Se o produto estiver danificado e observar uma fuga de gás, deve manter-se afastado do gás. O gás pode provocar queimadura de frio se entrar em contacto com a pele.
- Não eliminar o produto colocando-o no fogo. Risco de explosão.
- Se existir algum fecho na porta do produto, deve manter a chave longe do alcance das crianças.

1.8 Segurança de armazenamento dos alimentos

Deve prestar atenção às seguintes advertências para evitar que os alimentos se estraguem:

- Deixar as portas abertas durante um longo período de tempo pode provocar uma subida da temperatura dentro do produto.
- Limpar regularmente os sistemas de escoamento acessíveis que estão em contacto com os alimentos.
- Limpar os reservatórios de água que não forem usados durante 48 horas e os sistemas principais de

alimentação de água que não forem usados durante mais de 5 dias.

- Armazenar a carne crua e o peixe nos compartimentos apropriados dentro do produto. De modo a que não pingue ou entre em contacto com os outros alimentos.
- Os compartimentos do congelador de duas estrelas são usados para armazenar alimentos pré-recheados, fazer e armazenar gelo e gelado.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são apropriados para congelar alimentos frescos.
- Se o produto de refrigeração tiver sido deixado vazio durante um longo período de tempo, desligar o produto, descongelar, limpar e secar o produto de modo a proteger a estrutura do mesmo.
- Depois de os alimentos terem sido colocados, verificar se os tampos dos compartimentos e nomeadamente a porta do congelador estão corretamente fechados.
- Usar o compartimento do frigorífico para guardar alimentos frescos e o compartimento do congelador

para guardar alimentos congelados e para obter cubos de gelo.

- Não guardar alimentos nos compartimentos do frigorífico e do congelador sem os tapar adequadamente, para evitar o contacto direto com as superfícies interiores.

1.9 Segurança da manutenção e limpeza

- Desligar o frigorífico ou desligar o fusível antes da limpeza ou antes de iniciar a manutenção.
- Não puxar pela porta ou pelo manípulo da porta para se pretender deslocar o produto para efeitos de limpeza. O manípulo pode provocar lesões se for puxado com demasiada força.
- Não colocar as mãos, pés ou objetos metálicos por baixo ou atrás do produto. Pode ocorrer esmagamento ou alguma borda afiada pode provocar lesões pessoais.
- Não lavar o interior ou o exterior do produto com uma máquina de lavar à pressão, com vapor, pulverizador de água ou vertendo água sobre o produto. Risco de choque elétrico e incêndio.

- Quando limpar o produto, não usar ferramentas afiadas e abrasivas ou soluções de limpeza doméstica, detergente, gás, gasolina, diluente, álcool, verniz e substâncias similares. Usar apenas soluções de limpeza e de manutenção que não sejam nocivas para os alimentos que estão dentro do produto.
 - Não usar papel de cozinha, esponjas da cozinha ou outros materiais de limpeza ásperos.
 - Nunca usar vapor ou materiais de limpeza a vapor para limpar o produto e descongelar o gelo dentro do mesmo. O vapor entra em contacto com as áreas condutoras no seu frigorífico e provoca curto-circuito ou choque elétrico.
 - Não usar nenhuma ferramenta mecânica ou qualquer outra ferramenta diferente das recomendações do fabricante para acelerar a operação de descongelamento.
 - Deve ter cuidado para manter água afastada dos orifícios de ventilação, dos circuitos eletrónicos ou da iluminação do produto. Caso contrário, pode ocorrer risco de incêndio ou de choque elétrico.
 - Usar um pano limpo e seco para limpar o pó ou materiais estranhos nos terminais ou nas fichas. Não usar um pano molhado ou húmido quando estiver a limpar a ficha. Caso contrário, pode ocorrer risco de incêndio ou de choque elétrico.
-  **1.10 Iluminação**
- Deve contactar a assistência autorizada quando tiver de substituir o LED / lâmpada usada para iluminação.
-  **1.11 Eliminação do produto usado**
- Quando eliminar o seu produto usado deve seguir as instruções abaixo:
- Para impedir que as crianças acidentalmente se fechem dentro do produto, se houver um fecho na porta, deve desativá-lo.
 - Os salpicos do refrigerante são nocivos para os olhos. Não deve danificar qualquer parte do sistema de refrigeração enquanto estiver a eliminar o produto.
 - O óleo do compressor se for ingerido enquanto estiver a eliminar o produto, pode ser mortal.

- O sistema de refrigeração do seu produto inclui o gás R600a conforme especificado na etiqueta indicadora do tipo. O gás é inflamável. Não eliminar o produto colocando-o no fogo. Risco de explosão!
- O C-Pentano é usado como agente de expansão em espuma de isolamento e é uma substância inflamável. Não eliminar o produto colocando-o no fogo.

2 Instruções ambientais

2.1 Em conformidade com a Diretiva REEE e Eliminação de Resíduos:



Este produto está em conformidade com a Diretiva UE REEE (2012/19/UE). Este produto possui um símbolo de classificação para resíduos de equipamento elétrico e

eletrónico (REEE).

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim da vida útil. O dispositivo usado deve ser entregue num ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha deve contactar as autoridades locais ou o revendedor onde o produto foi adquirido. Cada família desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de equipamentos usados. A eliminação adequada de aparelhos usados ajuda a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana.

Em conformidade com a Diretiva RSP

O produto que comprou cumpre com a Diretiva RoHS UE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Diretiva.



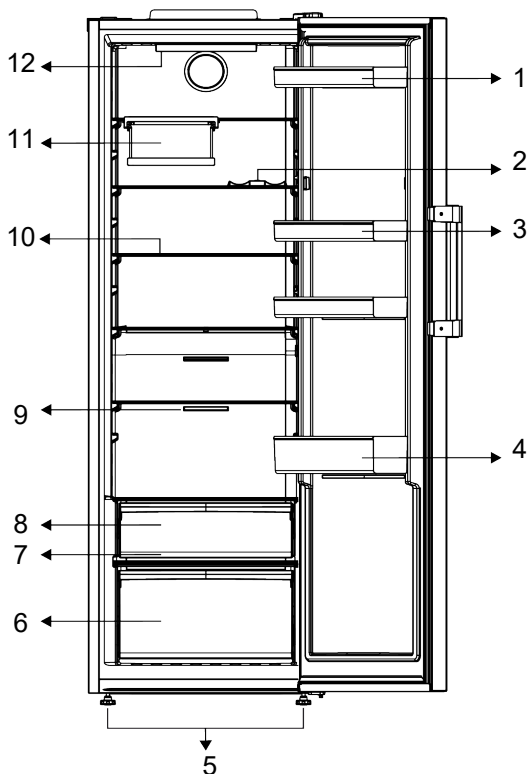
Informação da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem, em conjunto com os resíduos domésticos ou outros. Colocá-los nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.



Conformidade com as normas e informação do teste/Declaração de conformidade UE

As fases de desenvolvimento, fabrico e de vendas deste produto estão em conformidade com as normas de segurança e com todas as diretrizes relevantes da Comunidade Europeia. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242



1 Suporte para ovos

3 Prateleiras Ajustáveis

5 Pés Dianteiros Ajustáveis

7 * Everfresh

9 Ventilador

11 * Suporte de Vinho Dobrável

2 * Suporte para Garrafas

4 Bagageira de portas ajustável

6 Crisper

8 * Compartimento de armazenamento frigorífico

10 Prateleiras Ajustáveis

12 * Lâmpada de Iluminação

***Opcional:** As figuras deste manual de instruções são esquemáticas e podem não ser exatamente iguais às do seu produto.

Se as peças relevantes não estiverem disponíveis no produto que comprou, estes valores são aplicáveis a outros modelos.

4 Instalação

Ler primeiro a secção "Instruções de segurança"!

4.1 Local adequado para a instalação

Contactar a Assistência Autorizada para a instalação do produto. Para preparar o produto para a instalação, consultar a

informação no manual do utilizador e assegurar que as ligações elétricas e da água estão conforme é exigido. Se não, contactar um eletricista e um canalizador para fazer as adequações necessárias.

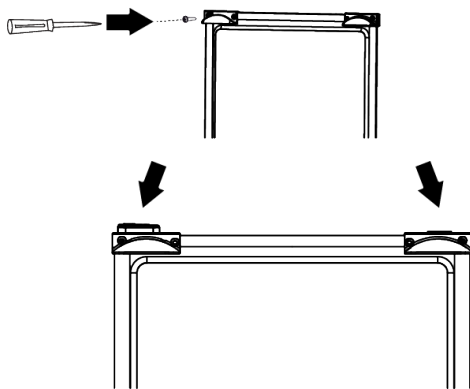
- Colocar o produto numa superfície plana para evitar vibração.
- Colocar o produto afastado pelo menos 30 cm de aquecedor, fogão e fontes de calor similares e pelo menos a 5 cm de fornos elétricos.
- Ao colocar dois frigoríficos em posição adjacente, deixe pelo menos 4 cm de distância entre as duas unidades.
- Manter o produto afastado da luz solar direta e num local seco.
- Este produto exige circulação de ar adequada para funcionar eficientemente. Se o produto for colocado num nicho, devem ser deixados pelo menos 5 cm de espaço entre o produto e o teto, as paredes traseiras e laterais.
- Verificar se o componente de proteção de espaço da parede traseira está presente na sua localização (se fornecido com o produto).
- Se o componente não estiver disponível, ou se se perder ou cair, posicionar o produto de forma a deixar pelo menos 5 cm de espaço entre o produto e as paredes da divisão. O espaço na parte traseira é importante para o funcionamento eficiente do produto.

4.2 Fixar as cunhas de plástico

Usar as cunhas de plástico fornecidas com o produto para manter o espaço suficiente para a circulação do ar entre o produto e a parede.

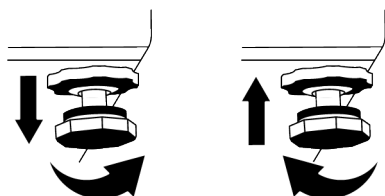
1. Para fixar as cunhas, retirar os parafusos do produto e usar os parafusos fornecidos com as cunhas.

2. Fixar 2 cunhas de plástico na tampa de ventilação, conforme mostrado na figura.



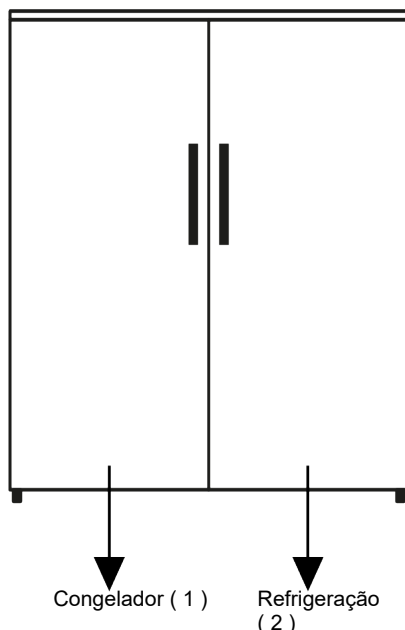
4.3 Ajustar os pés

Se o produto não estiver em posição equilibrada, ajustar os pés frontais ajustáveis rodando-os para a direita ou esquerda.



4.4 Instalação dos produtos do refrigerador e do congelador lado a lado

Quando os produtos congelador e refrigerador forem instalados lado a lado, a instalação deve ser realizada de forma que o produto congelador (1) fique à esquerda e o produto refrigerador (2) fique à direita. Para evitar problemas de transpiração que possam ocorrer entre os produtos, os elementos anti-condensação estão localizados no lado esquerdo do produto mais frio.



4.5 Advertência de superfície quente

As paredes laterais do produto encontram-se equipadas com tubos de refrigeração para melhorar o sistema de arrefecimento.

O fluido de alta pressão pode fluir através destas superfícies e provocar superfícies quentes nas paredes laterais. Isto é normal e não exige assistência.

5 Preparação

Ler primeiro a secção “Instruções de segurança”!

5.1 O que fazer para poupar energia

- Este aparelho de refrigeração não é destinado a ser usado como aparelho de encastrar.
- Quando carregar os alimentos, deixar espaço suficiente dentro do frigorífico para permitir circulação suficiente de ar para refrigeração.
- Dado que o ar húmido e quente não irá penetrar diretamente no seu produto quando as portas não estão abertas, o seu produto irá otimizar-se em condições suficientes para proteger os seus alimentos. Nestas circunstâncias, as funções e os componentes como o compressor, ventilador, aquecedor, descongelador, iluminação, visor, etc. irão funcionar de acordo com as necessidades através do consumo mínimo de energia.
- No caso de existirem várias opções, as prateleiras de vidro devem ser colocadas de forma a que as saídas de ar na parede posterior não fiquem bloqueadas, de preferência que as saídas de ar fiquem abaixo da prateleira de vidro. Esta combinação pode ajudar a melhorar a distribuição do ar e a eficiência energética.
- Armazenar os alimentos no compartimento do frigorífico ou de frio de acordo com as condições de armazenamento para poupar energia.

5.2 Primeira utilização

Antes de utilizar o seu frigorífico, assegurar que os preparativos necessários são feitos de acordo com as instruções em "Informação de segurança" e nas secções da "Instalação".

- Aguardar pelo menos 2 horas antes de operar com o produto, para assegurar a eficiência completa de refrigeração.
- Manter o produto a funcionar sem colocar quaisquer alimentos durante 6 horas e a porta deve ser mantida fechada o mais possível.
- A alteração da temperatura provocada pela abertura e fecho da porta enquanto estiver a usar o produto pode normalmente levar à formação de condensação nas prateleiras da porta/interiores e nos utensílios de vidro colocados no produto.
- Será ouvido um som quando o compressor for acionado. É normal para o produto fazer ruído mesmo de o compressor não estiver a funcionar, dado poder existir fluído e gás comprimido no sistema de refrigeração.
- É normal que as arestas da frente do produto fiquem quentes. Estas áreas são concebidas para aquecer para impedir a condensação

- Em alguns modelos, o painel indicador desliga automaticamente 1 minuto depois de a porta fechar. Será reativado quando a porta for aberta ou qualquer botão for premido.

5.3 Classe climática e definições

Consultar a Classe Climática na placa de classificação do seu aparelho. Uma das informações seguintes é aplicável ao seu aparelho de acordo com a Classe Climática.

- **SN:** Clima temperado longa duração: Este dispositivo foi concebido para usado a temperatura ambiente entre 10 °C e 32°C.
- **N:** Clima temperado: Este dispositivo foi concebido para ser usado a temperatura ambiente entre 16°C e 32°C.
- **ST:** Clima subtropical: Este dispositivo foi concebido para usado a temperatura ambiente entre 16°C e 38°C.
- **T:** Clima tropical: Este dispositivo foi concebido para usado a temperatura ambiente entre 16°C e 43°C.

6 Funcionar com o produto

Leia primeiro as "Instruções de Segurança"!

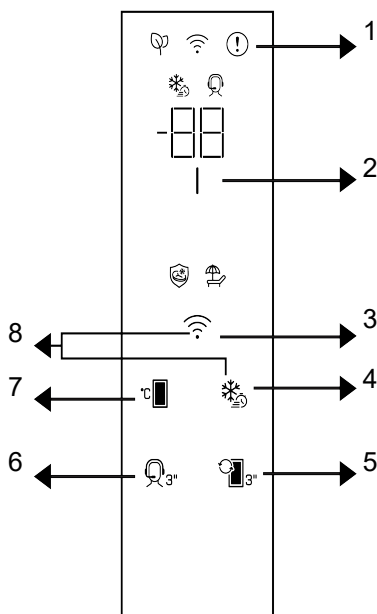
- Este produto não é apropriado para congelar alimentos.
- O produto deve ser usado apenas para armazenamento de alimentos.
- Se for estar fora de casa durante um período prolongado (por exemplo, de férias) e não for usar a máquina de gelo ou o dispensador de água, feche a válvula de água. Caso contrário, pode ocorrer uma fuga de água.

- Podem ser observadas ligeiras variações no brilho da superfície em superfícies de aço inoxidável devido ao processo de fabrico e às características inerentes do material. Isto é normal e não afeta o desempenho do produto.

Desligamento do produto

- Remova a comida para evitar odores.
- Espere que o gelo derreta, limpe o interior e deixe secar, deixando as portas abertas para evitar danificar os plásticos interiores.

7.1 Painel de controlo de produto



1 Indicador do estado do erro

3 * Tecla sem fios

5 Tecla de conversão do compartimento

7 Tecla de regulação da temperatura

2 Indicador de poupança de energia (visor desligado)

4 Tecla de congelação/refrigeração rápida

6 * Tecla do serviço de assistência

8 * Tecla para repor definições da ligação sem fios

Leia primeiro as "Instruções de Segurança"! As funções áudio e visuais no painel de instrumentos ajudam-no a usar o seu produto.

***Opcional**As funções apresentadas são opcionais; As funções no painel de instrumentos do seu produto podem diferir em forma e localização.

1. Indicador de Estado de Erro

Este indicador ativa-se quando o seu produto não arrefece adequadamente ou quando ocorrer um erro no sensor. A letra "E" aparecerá no ecrã de temperatura do compartimento do congelador, e números como 1, 2, 3, etc., aparecerão no visor de temperatura do compartimento do frigorífico. Estes números no ecrã

informam o departamento de assistência sobre o erro. Se carregar comida quente no compartimento do congelador ou deixar a porta aberta por um período prolongado, o ponto de exclamação pode acender-se brevemente. Isto não é uma avaria; O aviso desaparece assim que a comida arrefece ou um botão for pressionado.

2. Indicador de Poupança de Energia (Ecrã Desligado) |

Quando as portas do produto não estão abertas ou fechadas, o modo de poupança de energia é ativado automaticamente e o símbolo de poupança de energia ilumina-se. Quando a função de poupança de energia é ativada, todos os ícones no ecrã, exceto o símbolo de poupança de energia, desligam-se. Se algum botão for pressionado ou uma porta for aberta enquanto a função de poupança de energia está ativa, a função é desativada e os ícones no ecrã voltam ao normal. A função de poupança de energia é uma função padrão de fábrica e não pode ser desativada.

*3. Botão sem fios

Este botão é usado para estabelecer uma ligação sem fios ao seu produto através da aplicação móvel HomeWiz. Pressionar e manter o botão pressionado (durante 3 segundos) fará com que o ícone da ligação sem fios no ecrã/ecrã pisce lentamente (a intervalos de 0,5 segundos). Isto inicia a configuração inicial da rede doméstica com o produto. Uma vez estabelecida uma ligação sem fios, o ícone da ligação sem fios permanecerá aceso. Depois de concluída a configuração inicial, carregar novamente neste botão ativa/desativa a ligação. Até que uma ligação seja estabelecida, o ícone da ligação sem fios pisca rapidamente (a intervalos de 0,2 segundos). Quando a ligação está ativa, o ícone da rede sem fios permanece aceso. Se uma ligação não puder ser estabelecida durante um período prolongado, verifique as suas definições de ligação e consulte a secção 'Resolução de Problemas' no

manual do utilizador. A aplicação HomeWhiz deve ser usada para ligação sem fios. Os passos de configuração são explicados pela aplicação durante a instalação. Pode aceder à aplicação digitalizando o código QR na etiqueta HomeWhiz do produto. A aplicação está disponível na App Store para dispositivos iOS e na Play Store para dispositivos Android. Para informações detalhadas, por favor visite <https://www.homewhiz.com/>.

4. Botão de congelamento rápido /

arrefecimento rápido

Quando o botão de congelamento rápido/arrefecimento é pressionado, o ícone de congelamento rápido/arrefecimento acende-se e a função de congelamento/arrefecimento rápido é ativada. No modo congelador, a temperatura do compartimento é definida para -27 °C. No modo mais frio, a temperatura do compartimento é definida para 1 °C. Para cancelar a função, pressiona o botão novamente. A função de congelamento rápido cancela-se automaticamente após um certo tempo. Se quiser congelar uma grande quantidade de alimentos frescos, pressione o botão de congelação rápida antes de colocar a comida no compartimento do congelador.

5. Botão de Conversão da Cabine

Pressionar o botão de conversão de compartimento durante 3 segundos ajusta o compartimento para alternar entre frigorífico e congelador.

* 6. Chave do Serviço de Apoio

Pressione e mantenha este botão pressionado durante 3 segundos para ativar/desativar o serviço de suporte. Informações detalhadas sobre como utilizar o serviço de suporte podem ser encontradas na secção "Funcionalidade do Serviço de Suporte".

7. Botão de Ajuste de Temperatura

A temperatura do produto é ajustada. Quando o botão é pressionado, a temperatura do compartimento está em modo congelador.

A temperatura pode ser ajustada para -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C em modo terra e para 4, 3, 2, 1, 8, 7, 6, 5 °C em modo de arrefecimento.

* 8. Botão de Reiniciar Definições de

Ligação Sem Fios +

Para redefinir as definições sem fios, mantenha pressionados os botões Congelar Rápido e Sem Fios simultaneamente durante 3 segundos. Reiniciar/devolver as definições wireless aos valores de fábrica apaga toda a informação do utilizador usada anteriormente na configuração.

A temperatura pode ser definida entre 1-8° C para o compartimento do frigorífico e entre -24 e -15 °C para o compartimento do congelador. Os valores da temperatura ajustável podem variar desde que estejam entre estes limites de acordo com as especificações do produto.

7.2 Armazenar alimentos no seu produto

Armazenamento de Alimentos no Compartimento Frio

No compartimento frio, a temperatura do alimento armazenado pode variar entre +3°C e -3°C. As temperaturas podem descer abaixo dos 0°C no compartimento frio, por isso não é adequado para armazenar frutas/legumes frescos. Se precisar de guardar comida fresca no compartimento frio, certifique-se de definir o frigorífico para 5°C ou menos.

Armazene os alimentos em diferentes locais de acordo com as suas características:	
Alimentação	Localização
Egg	Prateleira da porta
Produtos lácteos (manteiga, queijo)	Se disponível, um compartimento de pequeno-almoço (pequeno-almoço) a zero graus/ compartimento frio
Frutas, legumes e verduras	Compartimento de frutas e legumes, gaveta de legumes ou; No compartimento de alimentos frescos, desde que o frigorífico esteja ajustado a uma temperatura acima de 5°C, na gaveta de legumes ou na gaveta Everfresh+ (se disponível).
Carne fresca, aves, peixe, produtos de salsicha, alimentos cozinhados.	Se disponível, um compartimento de pequeno-almoço (pequeno-almoço) a zero graus/ compartimento frio
Alimentos prontos a comer, produtos embalados, conservas e pickles.	Prateleiras superiores ou prateleira da porta
Bebidas, garrafas, condimentos e snacks.	Prateleira da porta

Armazenar Alimentos no Compartimento do Congelador

- Pode conseguir arrefecimento mais rápido ativando a função de congelamento rápido 4-6 horas antes de congelar.
- Deixe a comida quente atingir a temperatura ambiente antes de a colocar no compartimento do congelador.

- Os alimentos a congelar devem ser divididos em porções suficientemente grandes para cada dose e congelados em embalagens separadas.
- Recomenda-se embalar os alimentos antes de os colocar no congelador.
- Para evitar que os alimentos ultrapassem a sua data de validade, escreva a data de congelação, o tempo

de armazenamento e o nome do alimento na embalagem, de acordo com os tempos de armazenamento de diferentes alimentos.

- Consuma rapidamente os alimentos descongelados. Alimentos descongelados não podem ser recongelados a menos que cozinhados. Não é seguro consumir alimentos frescos descongelados e recongelados sem os cozinhar.
- Ao congelar alimentos frescos, evite o contacto entre alimentos frescos e já congelados. Caso contrário, os alimentos congelados vão descongelar.

Armazenamento de Alimentos Congelados

- Ao armazenar alimentos, por favor siga os tempos de armazenamento especificados nestas instruções.
- Para preservar a qualidade dos alimentos, tente manter o tempo entre a compra e o armazenamento o mais curto possível.
- Compre alimentos congelados que sejam armazenados a -18°C ou menos.
- Evite comprar alimentos que tenham gelo ou substâncias semelhantes nas embalagens. Isto significa que o produto pode ter descongelado parcialmente e depois recongelado. A temperatura afeta a qualidade da comida.
- Armazene os alimentos pelo tempo recomendado pelo fabricante. Retira apenas a quantidade de comida que precisares do congelador.
- Exceto em condições ambientais extremas, se o seu produto estiver definido para os valores definidos especificados na tabela de valores recomendados, os alimentos permanecerão frescos por mais tempo tanto no compartimento dos alimentos frescos como no compartimento do congelador.
- Frutas e legumes frescos podem congelar parcialmente se o compartimento dos alimentos frescos estiver ajustado para uma temperatura mais baixa.
- O compartimento de 2 estrelas é adequado para alimentos pré-congelados. Gelados e cubos de gelo podem ser guardados lá.
- Congela a comida apenas no compartimento de 4 estrelas.

Carne e Peixe			Método de Preparação	Período de armazenamento o mais longo (mês)
Produtos de Carne	Vitela	Bife	Corte em pedaços de 2 cm de espessura e coloque papel de alumínio entre eles ou embrulhe bem com película aderente.	6-8
		Roast	Embalando os pedaços de carne num saco de congelação ou embrulhando-os bem com película aderente.	6-8
		Descascado	Em pequenos pedaços	6-8
		Schnitzel, costeletas	Colocando papel de alumínio entre os pedaços fatiados ou envolvendo-os individualmente em película aderente.	6-8
	Carneiro	Corta	Colocando papel de alumínio entre os pedaços de carne ou embrulhando-os individualmente com película aderente.	4-8
		Roast	Embalando os pedaços de carne num saco de congelação ou embrulhando-os bem com película aderente.	4-8
		Descascado	Embalando a carne picada num saco de congelação ou embrulhando-a bem apertada com película aderente.	4-8
	Carne de vaca	Roast	Embalando os pedaços de carne num saco de congelação ou embrulhando-os bem com película aderente.	8-12
		Bife	Corte em pedaços de 2 cm de espessura e coloque papel de alumínio entre eles ou embrulhe bem com película aderente.	8-12
		Descascado	Em pequenos pedaços	8-12
		Carne cozida	Embalando-o em pequenas porções usando sacos de congelação.	8-12
	Carne moída		Sem tempero, em embalagens planas.	1-3
	Vísceras (partes)		Em partes	1-3
	Salsicha - salame		Mesmo que esteja numa caixa, tem de ser embalado.	1-3
	Fiambre		Colocando papel de alumínio entre as fatias.	2-3
Aves e animais de caça	Frango e Peru		Embrulhado em folha de alumínio	4-6
	Goose		Enrolar em folha de alumínio (as porções não devem exceder 2,5 kg)	4-6
	Pato		Enrolar em folha de alumínio (as porções não devem exceder 2,5 kg)	4-6
	Veados, Coelho, Corços		Enrolar em folha de alumínio (as porções não devem exceder 2,5 kg, e os ossos devem ser removidos).	6-8
Peixe e marisco	Peixes de água doce (truta, carpa, lúcio, bagre)		Depois de limpar cuidadosamente o interior e as escamas, deve ser lavado e secado, e a cauda e a cabeça devem ser cortadas, se necessário.	2
	Peixe magro (robalo, rodovalo, linguagem)			4-6
	Peixe oleoso (bonito, cavala, peixe-azul, tainha-vermelha, anchova)			2-4
	Marisco		Limpo e em sacos.	4-6
	Caviar		Na embalagem, num recipiente de alumínio ou plástico.	2-3

"Os tempos de armazenamento indicados na tabela baseiam-se numa temperatura de armazenamento de -18°C."

Legumes e Frutas	Método de Preparação	Período de armazenamento mais longo (mês)
Ayşekadin e Feijão de Pó	Depois de lavar e cortar em pedaços pequenos, branqueie durante 3 minutos.	10-13
Pea	Depois de limpar e lavar, branqueie durante 2 minutos.	10-12
Couve	Depois de limpar, escale durante 1-2 minutos.	6-8
Cenoura	Depois de limpar e cortar, branqueie durante 3-4 minutos.	12
Pepper	Depois de cortar o caule, parti-lo ao meio e remover as sementes, escale-o durante 2-3 minutos.	8-10
Espinafres	Depois de lavar e limpar, branqueie durante 2 minutos.	6-9
Alho-francês	Depois de picar, branqueie durante 5 minutos.	6-8
Couve-flor	Separa as folhas, corta o centro em pedaços e depois branqueia num pouco de água com limão durante 3-5 minutos.	10-12
Beringela	Depois de lavar, corte em pedaços de 2 cm e branqueie durante 4 minutos.	10-12
Curgete	Depois de lavar, corte em pedaços de 2 cm e escale durante 2-3 minutos.	8-10
Cogumelo	Salteie ligeiramente em óleo e esprema limão por cima.	2-3
Milho doce	Depois de limpar, embale-as com a espiga ou em peças individuais.	12
Maças e Peras	Descasque a pele, corte em fatias e branqueie durante 2-3 minutos.	8-10
Alperces e pêssegos	Corta-o ao meio e remove as sementes.	4-6
Morangos e Framboesas	Lavando e separando	8-12
Fruta cozinhada	Adicionando 10% de açúcar ao recipiente	12
Ameixa, Cereja, Cereja Azeda	Depois de lavar e remover os caules	8-12

"Os tempos de armazenamento indicados na tabela baseiam-se numa temperatura de armazenamento de -18°C."

Produtos lácteos	Método de Preparação	Período de Armazenamento Mais Longo (Meses)	Condições de armazenamento
Queijo (excluindo queijo feta)	Em fatias, com papel de alumínio colocado entre elas.	6-8	Para armazenamento a curto prazo, pode ser mantido na sua embalagem original. Para armazenamento a longo prazo, deve também ser embrulhado em alumínio ou folha de alumínio.
Manteiga, margarina	Na sua própria embalagem	6	Na sua embalagem original ou recipientes de plástico

"Os tempos de armazenamento indicados na tabela baseiam-se numa temperatura de armazenamento de -18°C."

"A quantidade de alimentos frescos que pode ser congelada num determinado período de tempo está indicada no rótulo tipo."

- As temperaturas do compartimento aumentam consideravelmente se a porta do compartimento for aberta e fechada com frequência e mantida aberta durante muito tempo, isto pode reduzir a vida útil dos alimentos e fazer com que os alimentos fiquem deteriorado.
- Para não provocar alterações de odor e sabor, os alimentos devem ser armazenados em recipientes fechados.
- Para obter um arrefecimento melhor e homogéneo, colocar os alimentos separadamente de forma que o ar frio possa circular por entre os mesmos.
- Proporcionar fluxo de ar deixando um espaço entre o alimento e a parede interior. Se encostar os alimentos à parede traseira, os alimentos podem congelar.
- Levar as refeições quentes cozinhadas à temperatura ambiente, antes de as colocar no frigorífico. Em seguida, pode colocar a refeição morna nas prateleiras mais baixas do frigorífico. Colocar os alimentos quentes afastados de alimentos perecíveis.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento de alimentos. Assim, pode arrefecer o compartimento de alimentos frescos usando alimentos congelados e poupar energia.
- O armazenamento de frutas tropicais verdes (manga, variedades de melão, mamão, papaia, banana, ananás) no frigorífico pode acelerar o processo de maturação. Isto não é recomendado porque irá provocar um tempo de armazenamento mais curto.
- Deve armazenar cebolas, alhos, gengibre e outros tubérculos em condições ambientais escuras e frias, não no frigorífico.

- Se observar que um alimento está deteriorado no frigorífico, deve deitá-lo fora e limpar os acessórios que tenham estado em contacto com o mesmo.
- Para arrefecer rapidamente as refeições como sopas e ensopados, que são cozidos em panelas grandes, pode colocá-las no frigorífico separando-os nos seus próprios recipientes rasos.
- Não colocar alimentos não embalados perto de ovos.
- Manter as frutas e os legumes separados e armazenar cada variedade em conjunto (por exemplo, maçãs com maçãs, cenouras com cenouras).
- Retirar os legumes verdes do saco de plástico e colocar no frigorífico depois de os envolver em papel de cozinha ou pano de secagem. Se lavar este tipo de alimentos antes de os colocar no frigorífico, lembrar-se de os secar.
- Pode criar um ambiente húmido e fornecer um fluxo de ar, mantendo frutas e legumes, que sejam propensos a secar, em sacos de plástico perfurados ou não fechados.
- Exceto nos casos em que circunstâncias extremas estão disponíveis no ambiente, se o seu produto (na tabela de valores definidos recomendados) estiver definido para os valores definidos especificados, os alimentos mantêm a frescura durante mais tempo, tanto no compartimento de produtos frescos como no compartimento do congelador.

Colocar os alimentos

Prateleiras do compartimento do

frigorífico: Alimentos dentro de recipientes, prato com tampa e caixas com tampa, ovos (em caso fechado)

Prateleiras da porta do compartimento do

frigorífico: Alimentos ou bebidas pequenos e embalados

Gaveta para frescos: Legumes e fruta

Tabela de valores definidos recomendados

Definições do compartimento frigorífico	Observações
4°C	Isto é por defeito, definições recomendadas. Esta definição é recomendada se a temperatura ambiente for inferior a 30°C.

Informação sobre o Congelador

De acordo com as normas IEC 62552, para cada 100 litros de volume no compartimento do congelador, o produto deve ser capaz de congelar 4,5 kg de alimentos a 25°C à temperatura ambiente durante 24 horas a -18°C ou menos.

Os alimentos só podem ser preservados por longos períodos a temperaturas de -18°C ou menos.

Pode preservar a frescura dos alimentos durante meses (num congelador profundo a temperaturas de -18°C ou menos).

Os alimentos a congelar não devem ser colocados em contacto com alimentos previamente congelados para evitar o descongelamento parcial.

Para prolongar o tempo de armazenamento dos legumes congelados, escale-os e escorra a água. Depois de escorrerem, coloque-as em recipientes herméticos e coloque-as no congelador. Alimentos como bananas, tomates, alface, aipo, ovos cozidos e batatas não são adequados para congelação. Congelar estes alimentos só afetará negativamente o seu valor nutricional e a qualidade da alimentação. Não há risco de deterioração que ameace a saúde humana.

Distribuição de Alimentos

Prateleiras do compartimento do

congelador: Vários alimentos congelados como carne, peixe, gelado, legumes, etc.

Prateleiras dos compartimentos do

frigorífico: Comida em tachos, pratos e recipientes cobertos, ovos (num recipiente tamponado)

Prateleiras das portas do compartimento do

frigorífico: Alimentos ou bebidas pequenas e embaladas

Armazenamento de legumes: Legumes e frutas

Compartimento para alimentos

frescos: Produtos de charcutaria (produtos de pequeno-almoço, produtos de carne a consumir rapidamente)

7.3 Crisper

O compartimento dos legumes do produto foi especificamente concebido para manter os legumes frescos sem perder humidade. Para tal, a circulação de ar frio concentra-se em todo o compartimento dos legumes. Guarde os seus legumes e frutas neste compartimento. Para garantir uma conservação mais prolongada, não coloque legumes de folha verde junto às frutas.

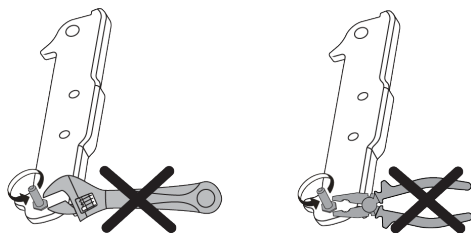
7.4 Zona de armazenamento de produtos láteos frios

Gaveta de armazenamento a frio

A gaveta de armazenamento a frio pode atingir temperaturas mais baixas no compartimento mais frio. Usar esta gaveta para produtos de charcutaria (salame, salsichas, etc.) e produtos láteos que exigem condições de armazenamento mais frias ou para carne, frango ou peixe a ser consumido rapidamente. Não é adequado armazenar frutas e vegetais nesta gaveta.

7.5 Inverter o lado de abertura da porta

O lado de abertura da porta do seu frigorífico pode ser invertido de acordo com o local onde o vai colocar. Quando isto é necessário, deve definitivamente contactar o Serviço Autorizado mais próximo.



7.6 Alerta de porta aberta

O sistema de alerta de porta aberta do seu frigorífico pode diferir dependendo do modelo.

Versão 1

Se a porta do produto se mantiver aberta durante um determinado tempo (entre 60 e 120 seg), é emitido um sinal de áudio de advertência; dependendo do modelo do produto, pode igualmente ser exibido um sinal de visual de advertência (flash de luz). Se fechar a porta do aparelho ou premir um botão no ecrã do aparelho, se houver, o som de advertência irá parar.

Versão 2

Se a porta do aparelho se mantiver aberta durante um determinado período de tempo (entre 60 e 120 seg), é emitido o alerta de

porta aberta. O alerta de porta aberta é emitido gradualmente. Em primeiro lugar, começa a ser emitido uma advertência audível. Após 4 minutos, se a porta se mantiver aberta, é ativada uma advertência visual (flash de luz). O alerta de porta aberta será diferido durante um determinado período de tempo (entre 60 e 120 seg) quando for premida qualquer tecla no ecrã do produto, se existir. Depois, o processo irá iniciar-se novamente. Quando a porta do aparelho for fechada, o alerta de porta aberta será cancelado.

7.7 Substituição da lâmpada Iluminação

Contactar o Serviço Autorizado quando a lâmpada/LED usada para iluminar o seu frigorífico for para ser substituída.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não pode(m) ser usada(s) para iluminação doméstica. O uso pretendido desta lâmpada é ajudar o utilizador a colocar alimentos no frigorífico/congelador com segurança e conforto.

8 Manutenção e limpeza

Leia primeiro as "Instruções de Segurança"!

- Desligue o aparelho da tomada antes de o limpar.
- O pó na grelha de ventilação na parte de trás do produto deve ser removido (sem abrir a tampa) pelo menos uma vez por ano. A limpeza deve ser feita com um pano seco.
- Tenha cuidado para não deixar a água entrar na carcaça da lâmpada e noutras partes elétricas.
- Limpa a porta com um pano húmido. Retire todo o conteúdo para retirar as prateleiras da porta e da carroçaria. Levanta as prateleiras das portas para as remover. Depois de limpar e secar, deslize-os de cima para baixo.
- Nunca use água contendo cloro ou agentes de limpeza para limpar a superfície exterior do produto ou as

peças cromadas. O cloro provoca ferrugem nestes tipos de superfícies metálicas.

- Para evitar que as impressões na parte plástica se descasquem ou deformem, não use ferramentas afiadas e abrasivas, sabão, produtos de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, polidores, etc. Para limpar, use um pano macio com água morna e sece.
- Em produtos sem tecnologia No Frost; Gotas de água e até a espessura de um dedo de geada formam-se na parede traseira do compartimento de arrefecimento. Não o limpe, e absolutamente não aplique óleo ou substâncias semelhantes.

- Use apenas um pano de microfibra ligeiramente húmido para limpar a superfície exterior do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza podem causar arranhões.
- Para limpar as superfícies interiores do produto, lave todas as peças removíveis com uma solução suave de sabão, água e bicarbonato de sódio. Enxague bem e seque completamente. Evitar que a água entre nas luzes e no painel de controlo.
- Não use vinagre, álcool de fricção ou outros produtos de limpeza à base de álcool em superfícies interiores.

Superfícies exteriores em aço inoxidável

Use um limpador de aço inoxidável não abrasivo e aplique com um pano macio e sem fiapos. Para polir, limpe suavemente a superfície com um pano de microfibra humedecido com água e use uma pastilha de polimento a seco. Siga sempre o veio do aço inoxidável.

9 Resolução de problemas

Ler primeiro a secção “Instruções de segurança”!

Verificar esta lista antes de contactar o serviço. Ao fazê-lo poupará tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não são relacionadas com mão-de-obra ou materiais. Determinadas funções aqui referidas podem não ser aplicáveis ao seu produto.

Se o problema persistir após ter seguido as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou um Serviço Autorizado. Não tentar reparar o produto.

O frigorífico não está a funcionar.

- A ficha de alimentação não está totalmente encaixada. >>> Ligar a mesma para a encaixar totalmente na tomada.
- O fusível ligado à tomada para alimentar o produto ou o fusível principal rebentou. >>> Verificar o fusível.

Prevenção de Maus Odores

Não são utilizadas substâncias que possam causar odor na produção do seu produto. No entanto, podem surgir odores devido ao armazenamento inadequado dos alimentos e à falta de limpeza adequada da superfície interior do produto.

- Para evitar este problema, limpe com água de bicarbonato de sódio a cada 15 dias.
- Armazene os alimentos em recipientes selados, pois os microrganismos libertados por alimentos abertos podem causar maus odores.
- Nunca guarde alimentos expirados ou estragados no seu produto.

Proteção de Superfícies Plásticas

Se o óleo derramar em superfícies plásticas, limpe-as imediatamente com água morna, pois o óleo pode danificar a superfície.

A condensação na parede lateral do compartimento de refrigeração (ZONA MÚLTIPLA, CONTROLO FRIO e ZONA FLEXI)

- A porta é aberta com demasiada frequência. >>> Ter o cuidado para não abrir a porta do produto com demasiada frequência.
- O ambiente é demasiado húmido. >>> Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Os alimentos que contêm líquidos são mantidos em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos que contêm líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. >>> Não manter a porta do produto aberta durante longos períodos.
- O termostato está definido para uma temperatura muito fria. >>> Definir o termostato para uma temperatura apropriada.

O compressor não está a funcionar.

- No caso de uma falha repentina de energia ou de retirar a ficha de alimentação e de a voltar a colocar, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não está equilibrada, o que faz acionar a proteção térmica do compressor. O produto irá arrancar depois de aproximadamente 6 minutos. Se o produto não arrancar após este período de tempo, deve contactar o serviço.
- A descongelação está ativa. >>> Isto é normal para um produto com descongelação totalmente automática. A descongelação é realizada periodicamente.
- O produto não está ligado. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição da temperatura está incorreta. >>> Selecionar a definição apropriada da temperatura.
- A alimentação está desligada. >>> O produto irá continuar a operar normalmente após a alimentação ser reposta.

O ruído de funcionamento do frigorífico está aumentar quando este está a ser utilizado.

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações da temperatura ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

O frigorífico funciona com demasiada frequência ou durante longos períodos.

- O novo produto pode ser maior que o anterior. Os produtos maiores irão funcionar por períodos mais longos.
- A temperatura ambiente pode estar alta. >>> O produto funcionará normalmente por longos períodos em temperatura ambiente mais elevada.
- O produto pode ter sido ligado recentemente ou foi colocado no seu interior um produto alimentar novo. >>> O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando

recentemente ligado ou foi colocado no seu interior um novo produto alimentar. Isto é normal.

- Podem ter sido colocados dentro do produto grandes quantidades de alimentos quentes. >>> Não colocar alimentos quentes dentro do produto.
- As portas foram abertas com frequência ou mantidas abertas durante longos períodos. >>> O ar quente que se desloca dentro do produto fará com que o produto funcione durante mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou do refrigerador podem estar entreabertas. >>> Verificar se as portas estão totalmente fechadas.
- O produto pode estar definido para uma temperatura demasiado baixa. >>> Definir a temperatura para um valor mais alto e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A anilha do refrigerador ou do congelador pode estar suja, gasta, partida ou incorretamente encaixada. >>> Limpar ou substituir a junta. A anilha da porta danificada/rasgada fará com que o produto funcione durante períodos mais longos para preservar a temperatura atual.

A temperatura do congelador é muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.

- A temperatura do compartimento do congelador está definida para um valor muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento do congelador para um valor mais alto e verificar novamente.

A temperatura do compartimento de refrigeração é muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um valor muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um valor mais alto e verificar novamente.

Os produtos alimentares mantidos nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um valor muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um valor mais alto e verificar novamente.

A temperatura no compartimento de refrigeração ou no congelador é muito alta.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um valor muito alto. >>> A definição da temperatura do compartimento de refrigeração tem um efeito na temperatura do compartimento do congelador. Aguardar até que a temperatura das partes relevantes atinjam o nível suficiente alterando a temperatura do compartimento de refrigeração ou a temperatura do congelador.
- As portas foram abertas com frequência ou mantidas abertas durante longos períodos. >>> Não abrir a porta com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar totalmente a porta.
- O produto pode ter sido ligado recentemente ou foi colocado no seu interior um produto alimentar novo. >>> Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou foi colocado no seu interior um novo produto alimentar.
- Podem ter sido colocados dentro do produto grandes quantidades de alimentos quentes. >>> Não colocar alimentos quentes dentro do produto.

Vibrar ou ruído.

- A superfície não está plana ou durável >>> Se o produto vibrar quando deslocado lentamente, ajustar os suportes para equilibrar o produto. Assegurar também que o pavimento é suficientemente durável para suportar o produto.

- Quaisquer itens colocados sobre o produto podem provocar ruído. >>> Remover quaisquer itens colocados em cima do produto.
- O produto a fazer ruído de líquido a correr, a pulverizar, etc.
- Os princípios de funcionamento do produto envolvem fluxos de líquido e de gás. >>> Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Há um som de vento a soprar vindo do produto.

- O produto usa um ventilador para o processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Há condensação nas paredes interiores do produto.

- O tempo húmido ou quente irá aumentar a formação de gelo ou de condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas com frequência ou mantidas abertas durante longos períodos. >>> Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar totalmente a porta.

Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.

- O meio ambiente pode estar húmido, o que é bastante normal no tempo húmido. >>> A condensação irá desaparecer quando a humidade é reduzida.

O interior tem mau cheiro.

- O produto não é limpo regularmente. >>> Limpar regularmente o interior usando uma esponja, água quente e água gaseificada.
- Determinados recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores. >>> Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos em recipientes fechados.

Podem espalhar-se microorganismos de produtos alimentares não fechados e provocarem maus odores.

- Remover do produto todos os alimentos fora de prazo ou que se encontrem estragados.

A porta não está a fechar.

- As embalagens dos alimentos podem estar a bloquear a porta. >>> Colocar noutra posição os itens que estão a bloquear as portas.
- O produto não está totalmente na posição vertical no pavimento. >>> Ajustar os suportes para equilibrar o produto.
- A superfície não está plana ou durável >>> Assegurar que a superfície está plana e é suficientemente durável para suportar o produto.

A gaveta para frescos está encravada.

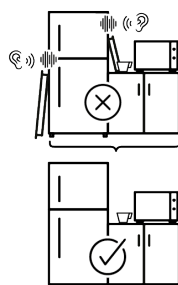
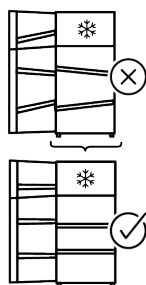
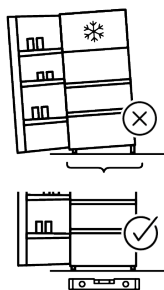
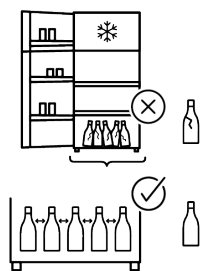
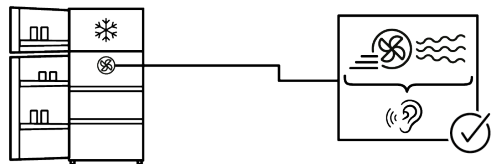
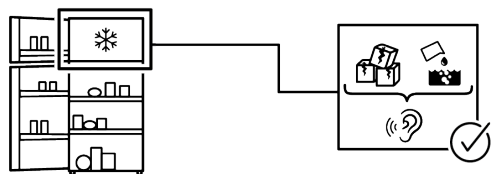
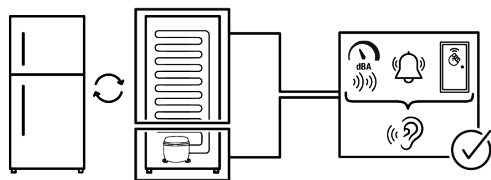
- Os produtos alimentares podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. >>> Reorganizar os produtos alimentares na gaveta.

Temperatura na superfície do produto.

- Entre as duas portas, nos painéis laterais e na zona da grelha traseira pode ser observada uma temperatura elevada enquanto o produto estiver em funcionamento. Isto é normal e não exige assistência.

O ventilador continua a funcionar quando a porta é aberta.

- O ventilador pode continua a funcionar quando a porta do congelador é aberta. Se o problema persistir após ter seguido as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou um Serviço Autorizado. Não tentar reparar o produto. Isto é normal.



Algumas falhas (simples) podem ser tratadas de forma adequada pelo utilizador final sem que surja qualquer problema de segurança ou de utilização não segura, desde que as mesmas sejam solucionadas dentro dos limites e de acordo com as seguintes instruções (consultar a secção “Reparação Autónoma”.

Portanto, exceto se contrariamente autorizado na secção “Reparação Autónoma” abaixo, as reparações devem ser realizadas por profissionais reparadores registados de modo a evitar problemas de segurança. Um reparador profissional registado é um reparador profissional a quem o fabricante concedeu acesso às instruções e à lista de peças de substituição deste produto de acordo com os métodos descritos na lei nos termos da Diretiva 2009/125/CE.

No entanto, apenas o agente de reparação (ou seja, os reparadores profissionais autorizados) com quem pode entrar em contacto através do número de telefone fornecido no manual do utilizador/cartão da garantia ou através do seu revendedor autorizado que pode fornecer serviços de acordo com os termos de garantia.

Portanto, deve estar ciente de que as reparações feitas por reparadores profissionais (que não estejam autorizados pela)Hotpoint anulam a garantia.

Reparação Autónoma

A reparação autónoma pode ser feita pelo utilizador final no que se refere às seguintes peças de substituição: pegas da porta, dobradiça da porta, tabuleiros, cestos e vedantes da porta (também está disponível uma lista atualizada partsselfservice.europeanappliances.com desde 1 de março de 2021).

Além disso, para garantir a segurança do produto e evitar o risco de lesões graves, a reparação autónoma referida deve ser feita seguindo as instruções do manual do utilizador para reparação autónoma ou as que estão disponíveis em parts-

selfservice.europeanappliances.com . Para sua segurança, deve desligar o produto antes de tentar fazer qualquer reparação autónoma.

As reparações e tentativas de reparação feitas pelos utilizadores finais de peças não incluídas na referida lista e/ou não seguindo as instruções nos manuais do utilizador relativamente à mesma ou que se encontram disponíveis em partsselfservice.europeanappliances.com, podem levantar questões de segurança não atribuíveis a Hotpoint, e anularão a garantia do produto.

Portanto, é altamente recomendável que os utilizadores finais evitem tentar realizar reparações que não se enquadrem na lista mencionada de peças de substituição, e nesse caso deverão contactar com reparadores profissionais autorizados ou reparadores profissionais registados. Por outro lado, as referidas tentativas por parte dos utilizadores finais podem provocar problemas de segurança e danificar o produto e, subsequentemente, provocar incêndio, inundação, eletrocussão e ferimentos graves.

A título de exemplo, mas não limitado a, as seguintes reparações devem ser realizadas por reparadores profissionais autorizados ou reparadores profissionais registados: compressor, circuito de refrigeração, placa principal, placa do inversor, placa do visor, etc.

O fabricante/vendedor não pode ser responsabilizado em nenhuma circunstância em que os utilizadores finais não cumpram com o acima referido. A disponibilidade de peças de substituição do frigorífico que comprou é de 10 anos. Durante este período, as peças de substituição originais estarão disponíveis para o funcionamento correto do frigorífico.

A duração mínima da garantia do frigorífico que adquiriu é de 24 meses.

Este produto está equipado uma fonte de iluminação com a classe energética "G".
A fonte de iluminação neste produto será somente substituída por um reparador profissional..

Lexoni këtë manual në fillim!

I nderuar klient

Ju falënderojmë që zgjodhët këtë produkt .

Dëshirojmë që të arrini efikasitetin maksimal nga ky produkt i cilësisë së lartë i cili është prodhuar me teknologjinë më të përparuar. Për ta bërë këtë, para se ta përdorni këtë produkt lexoni me kujdes këtë manual dhe çdo dokument tjetër shoqërues.

Kushtojuni vëmendje të gjitha informacioneve dhe paralajmërimeve në manualin e përdorimit. Në këtë mënyrë do të mbron veten dhe produktin tuaj nga rreziqet që mund të ndodhin. Ruajeni manualin e përdorimit. Nëse ia jepni këtë produkt dikujt tjetër, jepini edhe këtë manual bashkë me produktin.

Në këtë manual përdorimi dhe në produkt janë përdorur simbolet vijuese:



Lexoni manualin e përdorimit.



Rrezik që mund të çojë në vdekje ose lëndim.

			Informacionet e modelit të ruajtura në bazën e të dhënave të produktit mund të arrihen duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit (*) që gjendet në etiketën e energjisë. https://eprel.ec.europa.eu/
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)		
			

1	Udhëzimet për sigurinë	40
1.1	Simbolet e rëndësishme për sigurinë.....	40
1.2	Qëllimi i përdorimit	40
1.3	Siguria e fëmijëve, personave të cënueshëm dhe kafshëve shtëpiake.....	41
1.4	Siguria elektrike	41
1.5	Siguria gjatë manovrimit.....	42
1.6	Siguria gjatë montimit.....	43
1.7	Siguria gjatë funksionimit	46
1.8	Siguria për ruajtjen e ushqimeve ..	49
1.9	Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit.....	50
1.10	Ndriçimi.....	51
1.11	Hedhja e produktit të vjetër.....	51
2	Udhëzimet për mjedisin	51
2.1	Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur.....	51
3	Frigoriferi yt.....	52
4	Montimi	53
4.1	Vendi i duhur për montimin	53
4.2	Montimi i kunjave plastike	53
4.3	Rregullimi i këmbëve	53
4.4	Montimi i ftohësit dhe të ngrirësit krah për krah	54
4.5	Paralajmërim për sipërfaqe të nxeh të.....	54
5	Përgatitja	54
5.1	Çfarë të bëni për kursimin e energjisë.....	54
5.2	Përdorimi për herë të parë	55
5.3	Klasa e klimës dhe përkufizimet ..	55
6	Vënia në punë e produktit	55
7	Përdorimi i produktit tuaj	56
7.1	Paneli i kontrollit të produktit.....	56
7.2	Ruajtja e ushqimeve në produktin tuaj.....	58
7.3	Krisper	63
7.4	Zona e ruajtjes së ftohtë për produktet e bulmetit	63

7.5	Ndërrimi i krahut të hapjes së derës	63
7.6	Sinjalizimi për hapjen e derës	63
7.7	Ndërrimi i llambës së ndriçimit.....	64
8	Mirëmbajtja dhe pastrimi	64
9	Zgjidhja e problemeve.....	65

1 Udhëzimet për sigurinë

- Ky paragraf përfshin udhëzime për sigurinë të nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimeve personale dhe të dëmeve materiale.
- Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për dëmtimet që mund të ndodhin nëse nuk respektohen këto udhëzime.
- Sigurohuni që veprimet e montimit dhe të riparimit të kryhen gjithmonë nga prodhuesi, shërbimi i autorizuar ose një person që do të rekomandohet nga kompania importuese.
- Përdorni vetëm pjesë ndërrimi dhe aksesore origjinale.
- Mos riparoni dhe mos zëvendësoni asnjë përbërës të produktit nëse nuk është specifikuar qartë në manualin e përdorimit.
- Mos bëni ndonjë modifikim në produkt.

1.1 Simbolet e rëndësishme për sigurinë



 Rrezik për goditje elektrike!

 Lexojeni manualin e përdorimit.

 Rrezik që mund të rezultojë në djegie për shkak të kontaktit me sipërfaqet e nxehta.

 Material i ndezshëm, paralajmërim për rrezik zjarri.

 Rrezik lëndimi për shkak të kontaktit me sipërfaqe të mprehta!

 Rrezik rrezatimi UV-C

1.2 Qëllimi i përdorimit

- Ky produkt nuk është i përshtatshëm për përdorim tregtar dhe nuk duhet të përdoret për një qëllim të ndryshëm nga qëllimi i synuar.
- Ky produkt është planifikuar për përdorim në ambiente të brendshme, si p.sh. shtëpi ose ambiente të ngjashme.

Për shembull;

Në kuzhinat e personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune,

Në shtëpi në ferma,

Në njësi hotelesh, motelesh ose objekte të tjera pushimi që përdoren nga klientët, Në hostele ose ambiente të ngjashme,

Në shërbimet e kateringut dhe përdorime të ngjashme jotregtare.

- Ky produkt nuk duhet të përdoret në ambiente të jashtme të hapura ose të

mbyllura, si p.sh. në anije, rulota, ballkone ose tarraca. Ekspozimi i produktit ndaj shiut, borës, dritës së diellit dhe erës mund të shkaktojë rrezik zjarri.

1.3 Siguria e fëmijëve, personave të cenueshëm dhe kafshëve shtëpiake



- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga personat me aftësi të reduktuara fizike, ndijore ose mendore apo me mungesë eksperience dhe njohurish, nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt, si dhe për rreziqet e përfshira.
- Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç lejohen të vendosin dhe të nxjerrin ushqime nga produkti i ftohësit.
- Fëmijët dhe kafshët shtëpiake nuk duhet të luajnë me produktin, të ngjiten mbi të ose të hyjnë brenda në të.
- Fëmijët dhe kafshët shtëpiake duhet të mbahen larg nga zona e kabinës (kompresori) ku ndodhen pjesët elektrike.

- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç rastit kur po i mbikëqyr dikush.
- Mbajini materialet e paketimit larg fëmijëve. Rrezik lëndimi dhe mbytjeje.
- Nëse ka një kyç te dera e produktit, mbajeni çelësin larg fëmijëve.



1.4 Siguria elektrike

- Produkti nuk duhet të vihet në prizë gjatë operacioneve të montimit, mirëmbajtjes, pastrimit, riparimit dhe transportit.
- Nëse kabllloja e energjisë është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga personi i dërguar nga prodhuesi, ofruesi i autorizuar i shërbimit ose importuesi për të parandaluar çdo rrezik të mundshëm.
- Mos e futni kabllon elektrike poshtë produktit ose në pjesën e pasme të produktit. Mos vendosni objekte të rënda mbi kabllon elektrike. Kabllloja elektrike nuk duhet lakuar ose shtypur dhe nuk duhet të vihet në kontakt me ndonjë burim nxehtësie.
- Përdorni vetëm kablllo origjinale. Mos përdorni kablllo të prera ose të dëmtuara.

- Mos përdorni një kordon zgjatues, me shumë priza ose një adaptor për përdorimin e produktit.
- Pajisjet me shumë priza ose burimet elektrike portative mund të shkaktojnë mbinxehje dhe zjarr. Për këtë arsye, mos mbani burime elektrike portative dhe me shumë priza prapa ose në afërsi të produktit.
- Përpara se ta lidhni produktin në burimin e energjisë, hiqni kabllon elektrike nga çengeli i kondensatorit (nëse ka) gjatë instalimit.
- Përdoruesi nuk duhet të jetë në gjendje të arrijë pjesët elektrike pas instalimit.
- Mos e vendosni kordonin elektrik të produktit në një prizë elektrike të dëmtuar ose të lirshme. Këto lloje lidhjesh mund të nxehen shumë ose mund të shkaktojnë zjarr.
- Spina duhet të jetë lehtësisht e arritshme. Nëse kjo gjë nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të ketë një mekanizëm që është në përputhje me legjislacionin për energjinë elektrike dhe që i shkëput të gjitha terminalet nga rrjeti elektrik (siguresë, automat, automat kryesor etj.)
- Ky produkt nuk duhet të përdoret me një pajisje të jashtme me çelës, si p.sh. kronometër ose sistem kontrolli në distancë.
- Mos e përdorni produktin kur jeni zbathur ose e keni trupin të lagur.
- Mos e prekni spinën me duar të lagura.
- Kur e hiqni pajisjen nga priza, mos e kapni te kordoni elektrik, por te spina.
- Sigurohuni që spina të mos jetë e lagur, e ndotur ose e pluhurosur.
- Mos e lidhni asnjëherë produktin me pajisje për kursimin e energjisë. Këto sisteme janë të dëmshme për produktin.



1.5 Siguria gjatë manovrimit

- Sigurohuni që ta hiqni pajisjen nga priza para transportit të produktit.
- Ky produkt është i rëndë, mos e manovroni vetëm. Nëse produkti ju bie sipër, kjo mund të shkaktojë lëndime. Mos e përplasni dhe mos e rrëzoni produktin gjatë transportit.
- Mbyllni gjithmonë dyert dhe mos e mbani produktin nga dyert e tij gjatë transportit.

- Tregoni kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubat gjatë manovrimit të produktit. Mos e përdorni produktin nëse tubat janë të dëmtuar dhe kontaktoni me shërbimin e autorizuar.



1.6 Siguria gjatë montimit

- Për ta përgatitur produktin për përdorim, shikoni informacionet në manualin e përdorimit dhe montimit dhe sigurohuni që shërbimet elektrike dhe të ujit të jenë siç kërkohet. Nëse jo, telefononi një elektrikist ose hidraulik të kualifikuar për të rregulluar lidhjet e rrjetit publik sipas nevojës.
- **Mosrealizimi i kësaj mund të shkaktojë goditje elektrike, probleme me produktin ose lëndime.**
- Përpara se të filloni montimin, fikni siguresën për të çaktivizuar linjën e energjisë me të cilën është lidhur produkti.
- Produkti duhet të instalohet nga dy ose më shumë persona. Përdorni doreza mbrojtëse gjatë heqjes së produktit nga paketimi dhe instalimi.
- Ky produkt është projektuar për përdorim në një lartësi maksimale prej 2000 metrash mbi nivelin e detit.
- Mbajini fëmijës larg nga zona e instalimit.
- Kontrolloni për çdo dëmtim në produkt para montimit të tij. Mos e montoni produktin nëse është i dëmtuar.
- Përdorni gjithmonë pajisje personale mbrojtëse (doreza etj.) gjatë instalimit, mirëmbajtjes dhe riparimit të produktit. Rrezik për lëndime.
- Mos e instaloni ose mos e lini produktin në vende ku mund të ekspozohet ndaj temperaturave të mjedisit të jashtëm.
- Vendoseni produktin mbi një sipërfaqe të pastër, të fortë dhe në nivel dhe ekuilibrojeni me këmbët e rregullueshme (duke rrotulluar majtas ose djathtas këmbët e përparme). Në rast të kundërt, frigoriferi mund të përmbysset dhe të shkaktojë lëndime personale.
- Vazhdoni me kujdes për të parandaluar shkaktimin e ndonjë dëmtimi në dysheme (pllaka etj.) gjatë lëvizjes së produktit. Instaloni produktin në një dysheme ose siguron mbështetje të mjaftueshme në varësi të madhësisë, peshës

dhe rastit të përdorimit të produktit. Sigurohuni që produkti të mos jetë pranë një burimi nxehtësie dhe që të katër këmbët të jenë të qëndrueshme dhe të mbështetura në dyshe. Instaloni produktin sipas nevojës dhe sigurohuni që ai të jetë horizontal, duke përdorur një nivel me flluskë. Për të siguruar efikasitetin e plotë të qarkut të ftohësit, prisni të paktën dy orë përpara se të përdorni produktin.

- Produkti duhet të montohet në një ambient të thatë dhe të ajrosur. Mos mbani tapete, qilima ose mbulesa të ngjashme nën produkt. Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri si rezultat i një ajrosjeje të papërshtatshme!
- Mos i bllokoni ose mbuloni vrimat e ajrimit. Në rast të kundërt, konsumi i energjisë do të rritet dhe produkti yt mund të dëmtohet.
- Lini hapësirë të mjaftueshme anash dhe sipër për të siguruar ajrim të përshtatshëm. Distanca midis panelit të pasmë dhe murit pas produktit duhet të jetë të paktën 50 mm për të parandaluar sipërfaqet e nxehta. Zvogëlimi i kësaj

distance mund të rrisë konsumin e energjisë së produktit.

- Kur të vendosni produktin, sigurohuni që kabloja e furnizimit të mos dëmtohet apo kapet.
- Ky produkt nuk duhet të lidhet me sisteme të furnizimit me energji dhe burime të energjisë elektrike që mund të shkaktojnë ndryshime të papritura të tensionit (p.sh. një burim portativ me energji diellore). Në rast të kundërt, mund të ndodhin dëmtime të produktit tuaj si rezultat i lëkundjeve të menjëhershme të voltazhit!
- Sa më shumë lëng ftohës të ketë në një frigorifer, aq më e madhe duhet të jetë dhoma e montimit. Në dhoma shumë të vogla, në rast të një rrjedhjeje të gazit në sistemin e ftohjes mund të shfaqet një përzierje e djegshme e gazit me ajrin. Për çdo 8 gramë lëng ftohës kërkohet të paktën 1 m³ vëllim. Sasia e lëngut ftohës të disponueshëm në produktin tuaj është e specifikuar në etiketën e tipit të produktit.
- Produkti nuk duhet të vendoset asnjëherë në një mënyrë të tillë që kabllo të elektrike, tubi metalik i sobës me gaz dhe

tubat metalike të gazit ose të ujit të bien në kontakt me murin e pasmë të produktit (ose të kondensatorit).

- Vendi i instalimit të produktit nuk duhet të jetë i ekspozuar ndaj dritës së drejtpërdrejtë të diellit dhe nuk duhet të jetë në afërsi të një burimi nxehtësie si p.sh. soba, radiatorë etj. Nëse nuk mund të shmangni montimin e produktit në afërsi të një burimi nxehtësie, përdorni një pllakë të përshtatshme izolimi dhe sigurohuni që distanca minimale me burimin e nxehtësisë të jetë siç specifikohet më poshtë:
 - Të paktën 30 cm larg nga burimet e nxehtësisë si sobat, furrat, njësitë ngrohëse dhe kaloriferët etj.
 - Dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
 - Produkti juaj ka klasën e mbrojtjes I.
 - Vendoseni produktin në një prizë me tokëzim që është në përputhje me vlerat e voltazhit, rrymës elektrike dhe frekuencës të specifikuar në etiketën e tipit të produktit. Priza duhet të ketë një siguresë 10 A - 16 A. Kompania jonë nuk do të mbajë përgjegjësi për asnjë
- dëmtim të shkaktuar nga përdorimi pa lidhjen e tokëzimit dhe pa lidhjen elektrike në përputhje me rregulloret lokale dhe kombëtare.
 - Kablloja elektrike e produktit duhet të hiqet nga priza gjatë montimit. Në rast të kundërt, ekziston rreziku i goditjeve elektrike dhe i lëndimeve personale!
 - Mos e lidhni produktin në priza të lirshme, të thyera, të ndotura, të yndyrshme ose priza që kanë dalë nga foletë ose prizat në rrezik kontakti me ujin. Këto lloje lidhjesh mund të nxehen shumë ose mund të shkaktajnë zjarr.
 - Vendosini kabllon elektrike dhe tubat e produktit (nëse ka) në mënyrë të tillë që të mos paraqesin rrezik për t'u penguar.
 - Depërtimi i lagështisë dhe lëngjeve te pjesët që kanë elektricitet ose te kordoni elektrik mund të shkaktojë qark të shkurtër. Për këtë arsye, mos e përdorni produktin në ambiente me lagështi ose në zona ku mund të ketë spërkatje uji (p.sh. garazhe, dhoma për larjen e rrobave etj.). Nëse frigoriferi

laget me ujë, hiqeni nga priza dhe kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

- Mos e lidhni asnjëherë frigoriferin me pajisje për kursimin e energjisë. Këto sisteme janë të dëmshme për produktin.
- Ekziston rreziku i kontaktit me pjesët elektrike kur hiqni kapakun e panelit elektronik dhe kapakun e pasmë të kompresorit (nëse ka). Mos e hiqni kapakun e panelit elektronik dhe kapakun e pasmë të kompresorit (nëse ka). Ekziston rreziku i goditjes elektrike!



1.7 Siguria gjatë funksionimit

- Mos përdorni asnjëherë hollues kimikë mbi produkt. Këto materiale përbëjnë rrezik shpërthimi.
- Në rast defekti të produktit, hiqeni nga priza (ose hiqni siguresën me të cilën është lidhur) dhe mos e përdorni deri sa të riparohet nga shërbimi i autorizuar. Ekziston rreziku i goditjes elektrike!
- Mos vendosni flakë (qiri të nderzur, cigare etj.) ose burime nxehtësie (hekur, pianurë, furrë etj.) mbi ose afër produktit.

Mos vendosni materiale të nderzshme/shpërthyes pranë produktit...

- Mos qëndroni mbi produkt. Rrezik rrëzimi dhe lëndimi personal!
- Mos shkaktoni dëmtime të tubave të sistemit të ftohjes me mjete të mprehta ose shpuese. Lëngu ftohës që del në rast se shpohen tubat e gazit, tubat zgjatues ose veshjet e sipërme të sipërfaqes mund të shkaktojnë acarim të lëkurës dhe lëndime të syve.
- Mos ndërhyjni apo dëmtoni qarkun e ftohësit. Rrezik shpërthimi.
- Mos i vendosni dhe mos i përdorni pajisjet elektrike brenda në frigoriferë/ngjirës përveçse kur këshillohet nga prodhuesi.
- Mos përdorni asnjë procedurë tjetër përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi për të shpejtuar shkrirjen.
- Tregoni kujdes që të mos kapni pjesë të duarve ose trupit me pjesët e lëvizshme brenda në produkt. Kini kujdes që të parandaloni kapjen e gishtave mes frigoriferit dhe derës së tij. Kini kujdes gjatë hapjes ose mbylljes së derës nëse ka fëmijë përreth.

- Mos e futni në gojë akulloren, kubat e akullit ose ushqimet e ngrira menjëherë pasi i nxirrni nga ngrirësi. Rrezik djegie nga akulli!
- Mos i prekni muret e brendshme, pjesët metalike të ngrirësit ose ushqimet e vendosura brenda në të me duar të lagura. Rrezik djegie nga akulli!
- Mos vendosni kanaçe me pije me gaz ose kanaçe dhe shishe që kanë lëngje që mund të ngrijnë në ndarjen e ngrirësit. Kanaçet ose shishet mund të shpërthejnë. Rrezik lëndimi personal ose dëmtimi material!
- Mos përdorni ose vendosni materiale të ndjeshme ndaj temperaturës si spërkatës të djegshëm, objekte të djegshme, akull të thatë ose agjentë të tjerë kimikë në afërsi të frigoriferit. Rrezik zjarri dhe shpërthimi!
- Mos mbani materiale shpërthyese si kanaçe me presion me materiale të djegshme brenda në produkt.
- Mos vendosni kanaçe të hapura me lëngje mbi produkt. Spërkatja e ujit në një pjesë elektrike mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.
- Për shkak të rrezikut të thyerjes, mos mbani enë qelqi me lëngje brenda ndarjes së ngrirësit.
- Ky produkt nuk është planifikuar për ruajtjen dhe ftohjen e barnave, plazmës së gjakut, preparateve laboratorike ose materialeve dhe produkteve të ngjashme që janë objekt i Direktivës për produktet mjekësore.
- Nëse produkti përdoret ndryshe nga qëllimi i planifikuar, ai mund të shkaktojë përkeqësim ose dëmtim të produkteve të ruajtura në të.
- Nëse frigoriferi juaj është i pajisur me një dritë blu, mos e shikoni këtë dritë me pajisje optike. Mos shikoni drejtpërdrejt te drita LED ultravjollcë për një kohë të gjatë. Rrezet ultravjollcë mund të shkaktojnë sforcim të syrit.
- Mos e mbushini produktin me më shumë përmbajtje nga sa është kapaciteti i tij. Mos përdorni asnjë procedurë tjetër përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi për të shpejtuar shkrirjen. Mund të ndodhin dëmtime ose lëndime personale nëse artikujt në frigorifer bien kur hapni derën.

Mund të ndodhin po ashtu probleme të ngjashme kur një objekt vendoset mbi produkt.

- Sigurohuni që të largoni akullin ose ujin që mund të bjerë në dysheme për të parandaluar lëndimet personale.
- Ndryshoni vendet e rafteve/ rafteve të shisheve në derën e frigoriferit vetëm kur raftet janë bosh. Rrezik për lëndime!
- Mos vendosni objekte që mund të bien/të përmbysen mbi produkt. Këto objekte mund të bien kur hapni ose mbyllni derën dhe të shkaktojnë lëndime personale dhe/ose dëmtime materiale.
- Mos goditni ose ushtroni shumë presion mbi sipërfaqet e xhamit. Xhami i thyer mund të shkaktojë lëndime personale dhe/ose dëmtime materiale.
- Për produktet e dizajnuara për të përdorur një filtër ajri brenda një kapaku të aksesueshëm ventilatori, filtri duhet të jetë gjithmonë në pozicion kur frigoriferi është në funksion.
- Mos e bllokoni ventilatorin (nëse ka) me ushqime.
- Gominat e dëmtuara duhet të zëvendësohen sa më shpejt që të jetë e mundur.
- Produkti juaj mund të ketë ndarje të posaçme (Ndarja për ushqime të freskëta, Ndarja

zero gradë etj.). Përveç rasteve kur përcaktohet ndryshe në manualin përkatës të produktit, këto ndarje mund të hiqen dhe produkti mund të përdoret me të njëjtën performancë.

- Sistemi ftohës në produktin tuaj përmban lëng ftohës R600a. Lloji i lëngut ftohës të përdorur në produkt specifikohet në etiketën e tipit të produktit. Ky gaz është i djegshëm. Për këtë arsye, kini kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe tubat gjatë përdorimit të produktit. Në rast të dëmtimit të tubave;

1. Mos e prekni pajisjen ose kabllon elektrike,
2. Mbajeni produktin larg nga burimet e mundshme të zjarrit që mund të shkaktojnë zjarr në produkt.
3. Ajrosni zonën ku është vendosur produkti. Mos përdorni një ventilator.
4. Kontaktoni me shërbimin e autorizuar.

Para se t'i hidhni produktet e vjetra që nuk do të përdoren më:

1. Shkëputeni kordonin elektrik nga priza në mur.
2. Priteni kabllon elektrike dhe hiqeni nga pajisja bashkë me spinën.

3. Mos i hiqni raftet dhe sirtarët nga produkti për të parandaluar hyrjen e fëmijëve brenda në pajisje.
 4. Hiqni dyert.
 5. Vendoseni produktin në mënyrë që të mos rrëzohet.
 6. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me produktin e hedhur.
 7. Nëse produkti dëmtohet dhe vini re rrjedhje gazi, qëndroni larg nga gazi. Gazi mund të shkaktojë djegie nëse bie në kontakt me lëkurën.
- Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin. Rrezik shpërthimi.
 - Nëse ka një kyç te dera e produktit, mbajeni çelësin larg fëmijëve.



1.8 Siguria për ruajtjen e ushqimeve

Tregoni kujdes për paralajmërimet e mëposhtme për të shmangur prishjen e ushqimeve:

- Nëse i lini dyert të hapura për një kohë të gjatë, kjo mund të shkaktojë rritjen e temperaturës brenda produktit.
- Pastroni rregullisht sistemin e aksesueshëm të shkarkimit që është në kontakt me ushqimet.
- Pastroni depozitat e ujit që nuk janë përdorur për 48 orë dhe sistemet e ujit me furnizim nga

rrjeti kryesor që nuk janë përdorur për më shumë se 5 ditë.

- Ruajini produktet e pagatuara të mishit dhe të peshkut në ndarjet e duhura brenda produktit. Në këtë mënyrë, ato nuk shkaktojnë rrjedhje dhe nuk bien në kontakt me ushqimet e tjera.
- Ndarjet e ngrirësit me dy yje përdoren për ruajtjen e ushqimeve të ngrira paraprakisht, për përgatitjen dhe për ruajtjen e akullit dhe të akulloreve.
- Ndarjet me një, dy dhe tre yje nuk janë të përshtatshme për ngrirjen e ushqimeve të freskëta.
- Nëse produkti i ftohjes lihet bosh për një kohë të gjatë, fikeni produktin, shkrijen, pastrojeni dhe thajeni produktin për të mbrojtur kasën e produktit.
- Pasi të vendosen ushqimet, kontrolloni nëse kapakët e ndarjes dhe veçanërisht dera e ngrirësit janë mbyllur mirë.
- Përdorni ndarjen e frigoriferit për ruajtjen e ushqimeve të freskëta dhe ndarjen e ngrirësit për ruajtjen e artikujve të ngrirë, ngrirjen e ushqimeve të freskëta dhe përgatitjen e kubave të akullit.

- Mos i ruani ushqimet pa i mbyllur siç duhet në frigorifer dhe në ndarjet e ngrirësit, për të parandaluar kontaktin e drejtpërdrejtë me sipërfaqet e brendshme.



1.9 Siguria gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit

- Hiqeni frigoriferin nga priza ose çaktivizoni siguresën para se ta pastroni ose të filloni të kryeni mirëmbajtjen.
- Mos e tërhiqni produktin nga dera ose doreza e derës nëse duhet ta lëvizni produktin për të pastruar. Dera mund të shkaktojë lëndime personale nëse e tërhiqni shumë fort dorezën.
- Mos vendosni duart, këmbët ose objekte metalike nën ose prapa produktit. Mund të ndodhin bllokime ose cepat e mprehtë mund të shkaktojnë lëndime personale.
- Mos e lani pjesën e brendshme ose të jashtme të produktit me larës me presion, avull, ujë me spërkatje ose derdhje. Rrezik për goditje elektrike dhe zjarr.
- Kur pastroni produktin, mos përdorni vegla të mprehta dhe gërryese ose agentë pastrimi shtëpie, detergjente, gaz, benzinë, hollues, alkool, llak ose substanca të ngjashme. Përdorni substanca pastrimi dhe mirëmbajtjeje që nuk janë të dëmshme për ushqimet brenda në produkt.
- Mos përdorni peshqir letre, sfungjerë kuzhine ose materiale të tjera të forta pastrimi.
- Mos përdorni asnjëherë avull ose materiale pastrimi me avull për pastrimin e produktit dhe për shkrirjen e akullit brenda. Avulli bie në kontakt me zonat me elektricitet në frigorifer dhe shkakton qark të shkurtër ose goditje elektrike.
- Për të shpejtuar procesin e shkrirjes mos përdorni mjete mekanike ose mjete të tjera përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Tregoni kujdes që të mos lejoni ujin të vrimat e ajrimit, qarqet elektrike ose dritat e produktit. Në rast të kundërt, mund të ketë rrezik për goditje elektrike ose zjarr.
- Përdorni një pecetë të pastër dhe të thatë për të fshirë pluhurat ose materialet e huaja në kunjat e spinës. Mos përdorni një pecetë të njomë ose të lagur për pastrimin e spinës. Në rast të kundërt, mund të ketë rrezik për goditje elektrike ose zjarr.

1.10 Ndriçimi

Kontaktoni me shërbimin e autorizuar kur duhet të zëvendësoni dritën LED/llambën e përdorur për ndriçimin.

1.11 Hedhja e produktit të vjetër

Kur të hidhni produktin tuaj të vjetër, ndiqni udhëzimet më poshtë:

- Për të parandaluar që fëmijët të mos kyçen aksidentalisht brenda në produkt, në rast se ka një kyç dere, çaktivizojeni atë.

- Spërkatja e ftohësit është e dëmshme për sytë. Mos dëmtoni pjesët e sistemit të ftohjes gjatë hedhjes së produktit të vjetër.
- Mund të jetë fatale nëse vaji i kompresorit gëlltitet ose nëse depërton në kanalin e frymëmarrjes.
- Sistemi i ftohjes i produktit përfshin gaz R600a siç specifikohet në etiketën e llojit. Ky gaz është i djegshëm. Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin. Rrezik shpërthimi!
- Ciklopentani përdoret si agjent fryrës në shumën izoluese dhe është një substancë e djegshme. Mos e asgjësoni produktin duke i vënë zjarrin.

2 Udhëzimet për mjedisin

2.1 Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit të përdorur



Ky produkt është në përputhje me Direktivën evropiane WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura

(WEEE).

Ky simbol tregon se ky produkt nuk duhet të hidhet me mbeturina të tjera shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së shërbimit. Pajisjet e përdorura duhet të kthehen te pika zyrtare e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Për t'i gjetur këto sisteme grumbullimi, kontaktoni me autoritetet lokale ose shitësin ku e keni blerë produktin. Çdo shtëpi ka një rol të

rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e pajisjeve të vjetra. Hedhja në mënyrën e duhur e pajisjes së përdorur ndihmon në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njerëzve.

Përputhja me direktivën RoHS

Produkti që keni blerë është në përputhje me direktivën RoHS të BE-së (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.



Informacionet për paketimin

Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona kombëtare për mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Çojini ato te pikat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

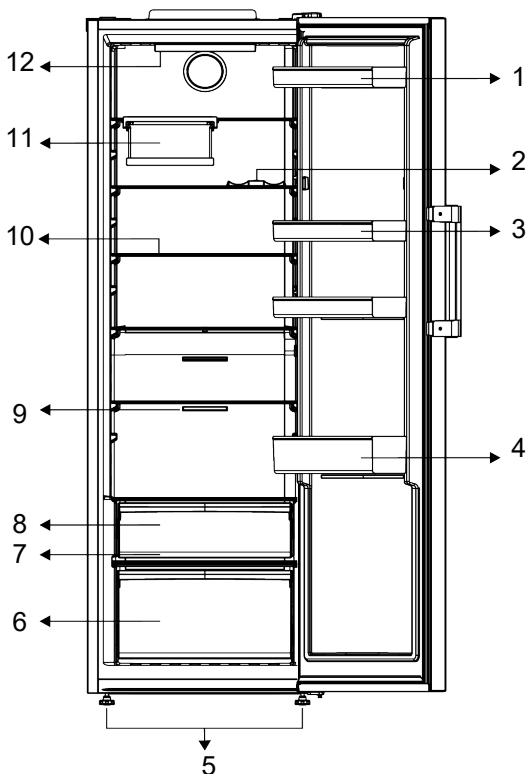


Përputhja me standardet dhe informacionet e testimit / Deklarata e konformitetit e KE-së

Fazat e zhvillimit, prodhimit dhe shitjes së këtij produkti janë në përputhje me rregullat e sigurisë në udhëzimet përkatëse të Komunitetit Evropian. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

SQ

3 Frigoriferi yt



- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Raft vezësh | 2 * Rafti i shisheve |
| 3 Raftet e rregullueshme | 4 Rafti i rregullueshëm i dyerve |
| 5 Këmbët e përparme të rregullueshme | 6 Krisper |
| 7 * Everfresh | 8 * Ndarja e magazinimit të ftohtë |
| 9 Ventilatori | 10 Raftet e rregullueshme |
| 11 * Rafti i palosshëm i verës | 12 * Llamba ndriçuese |

***Opsionale:** Shifrat në këtë manual udhëzimi janë skematike dhe mund të mos jenë saktësisht të njëjta me produktin tuaj. Nëse pjesët përkatëse nuk janë të

disponueshme në produktin që keni blerë, këto shifra janë të zbatueshme për modelet e tjera.

4 Montimi

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"!

4.1 Vendi i duhur për montimin

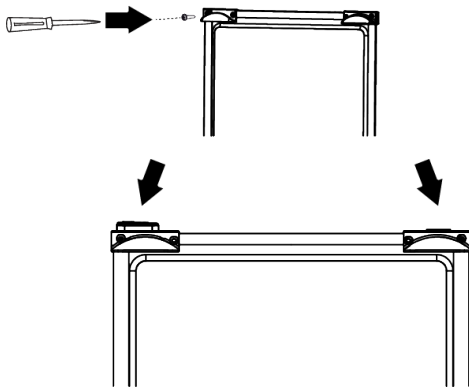
Kontakti me Shërbimin e autorizuar për montimin e produktit. Për ta përgatitur produktin për montim, shikoni informacionet në manualin e përdorimit dhe sigurohuni që shërbimet elektrike dhe të ujit të jenë siç kërkohet. Nëse jo, telefononi një elektrikist ose hidraulik për të rregulluar lidhjet e rrjetit publik sipas nevojës.

- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të rrafshët për të shmangur dridhjet.
- Vendoseni produktin të paktën 30 cm larg nga ngrohësi, soba ose burime të ngjashme të nxehtësisë dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Kur vendosni dy pajisje ftohëse ngjitur me njëra-tjetrën, lini të paktën 4 cm distancë mes dy njësive.
- Mbajeni produktin larg rrezeve direkte të diellit dhe në një vend të thatë.
- Produkti juaj kërkon një qarkullim të përshtatshëm të ajrit për të funksionuar me efikasitet. Nëse produkti do të vendoset në një vend të futur, mos harroni të lini të paktën 5 cm hapësirë mes produktit dhe tavanit, murit të pasmë dhe mureve anësore.
- Kontrolloni nëse elementi mbrojtës i pasmë për distancën me murin është i pranishëm në vendin përkatës (nëse është i përfshirë me produktin).
- Nëse elementi nuk është i disponueshëm ose nëse ka humbur apo ka rënë, vendoseni produktin në mënyrë që të lini të paktën 5 cm hapësirë mes sipërfaqes së pasme të produktit dhe murit të dhomës. Hapësira në pjesën e pasme është e rëndësishme për një funksionim efikas të produktit.

4.2 Montimi i kunjave plastike

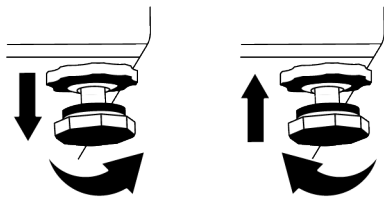
Përdorni kunjat plastike të përfshira me produktin për të siguruar një hapësirë të mjaftueshme për qarkullimin e ajrit midis produktit dhe murit.

1. Për të vendosur kunjat, hiqni vidhat në produkt dhe përdorni vidhat e përfshira me kunjat.
2. Vendosni 2 kunjat plastike në kapakun e ventilimit siç tregohet në figurë.



4.3 Rregullimi i këmbëve

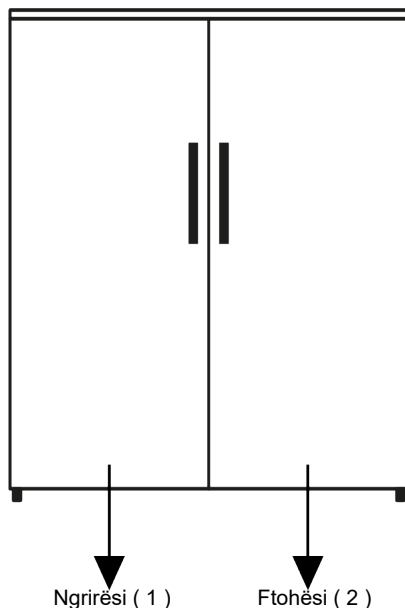
Nëse produkti nuk është në ekuilibër, rregulloni këmbët e përparme të rregullueshme duke i rotulluar ato djathtas ose majtas.



4.4 Montimi i ftohësit dhe të ngrirësit krah për krah

Kur ngrirësi dhe ftohësi montohen krah për krah, montimi duhet të kryhet në mënyrë të tillë që produkti i ngrirësit (1) të jetë në të

majtë dhe produkti i ftohësit (2) të jetë në të djathtë. Për të shmangur problemet e djersitjes që mund të ndodhin mes produkteve, elementet kundër kondensimit ndodhen në anën e majtë të produktit të ftohësit.



4.5 Paralajmërim për sipërfaqe të nxehtë

Faqet anësore të produktit tuaj janë të pajisura me tuba me lëng ftohës për përmirësimin e sistemit të ftohjes. Në këto

sipërfaqe mund të qarkullojë lëng me presion të lartë që shkakton nxehtësi në faqet anësore. Kjo është normale dhe nuk kërkon t'i bëhet ndonjë shërbim.

5 Përgatitja

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"!

5.1 Çfarë të bëni për kursimin e energjisë

- Kjo pajisje ftohëse nuk është projektuar që të përdoret si pajisje inkaso.
- Kur ngarkoni ushqimet, lini hapësirë të mjaftueshme brenda frigoriferit për të lejuar qarkullimin e mjaftueshëm të ajrit për ftohje.

- Duke qenë se ajri i nxehtë dhe i lagësht nuk depërton drejtpërdrejt në produktin tuaj kur dyert nuk hapen, produkti përshtatet sa më mirë për të arritur kushte të tilla që janë të mjaftueshme për të mbrojtur ushqimin. Në rrethana të tilla, funksionet dhe pjesët përbërëse si kompresori, ventilatori, ngrohësi, shkërrësi, ndriçimi, ekrani, etj. do të funksionojnë sipas nevojave duke konsumuar nivelin minimal të energjisë.

- Në rast se ka disa opsione, raftet prej xhami duhen vendosur në mënyrë që daljet e ajrit në murin e pasmë të mos bllokohen dhe, mundësisht, në një mënyrë që daljet e ajrit të mbeten nën raftin prej xhami. Ky kombinim mund të ndihmojë në përmirësimin e shpërndarjes së ajrit dhe të efikasitetit të energjisë.
- Ruajini ushqimet në ndarjen e ftohësit ose freskuesit sipas kushteve të duhura të ruajtjes për të kursyer energjinë.

5.2 Përdorimi për herë të parë

Para se ta përdorni produktin, sigurohuni që të bëni përgatitjet e duhura në përputhje me udhëzimet në pjesët "Udhëzimet për sigurinë" dhe "Montimi".

- Prisni të paktën 2 orë përpara se të përdorni produktin, për të siguruar efikasitetin e plotë të ftohjes.
- Mbajeni produktin në punë pa vendosur asnjë ushqim brenda për 6 orë dhe dera e produktit duhet të mbahet sa më shumë e mbyllur.
- Ndryshimi i temperaturës i shkaktuar nga hapja dhe mbyllja e derës gjatë përdorimit të produktit normalisht mund të sjellë kondensim në raftet e derës/trupit dhe tek enët prej qelqi të vendosura në produkt.
- Kur të aktivizohet kompresori do të dëgjoni një zhurmë. Është normale që produkti të bëjë zhurmë edhe nëse

kompresori nuk është në punë pasi lëngjet dhe gazi mund të ngjshen në sistemin e ftohjes.

- Është normale që anët e përparme të produktit të jenë të ngrohta. Këto zona janë të projektuara që të ngrohen për të parandaluar kondensimin
- Në disa modele, paneli i treguesve fiket automatikisht 1 minutë pas mbylljes së derës. Ai do të riaktivizohet kur të hapet dera ose kur të shtypet një buton.

5.3 Klasa e klimës dhe përkufizimet

Referojuni klasës së klimës në tabelën e vlerave nominale të pajisjes suaj. Një nga informacionet e mëposhtme zbatohet për pajisjen tuaj sipas klasës së klimës.

- **SN:** Klimë mesatare afatgjatë: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 10°C deri në 32°C.
- **N:** Klimë mesatare: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 32°C.
- **ST:** Klimë subtropikale: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 38°C.
- **T:** Klimë tropikale: Kjo pajisje ftohëse është projektuar për përdorim në temperatura ambienti nga 16°C deri në 43°C.

6 Vënia në punë e produktit

Lexo më parë "Udhëzimet e sigurisë"!

- Ky produkt nuk është i përshtatshëm për ngrirjen e ushqimeve.
- Produkti duhet të përdoret vetëm për ruajtjen e ushqimit.
- Nëse do të jeni larg shtëpisë për një periudhë të zgjatur (p.sh., me pushime) dhe nuk do të përdorni aparatit për prodhimin e akullit ose bombolën e ujit, fikni valvulën e ujit. Përndryshe, mund të ndodhë një rrjedhje uji.

- Ndryshime të lehta në shkëlqimin e sipërfaqes mund të vërehen në sipërfaqet prej çeliku inox për shkak të procesit të prodhimit dhe karakteristikave të qenësishme të materialit. Kjo është normale dhe nuk ndikon në performancën e produktit.

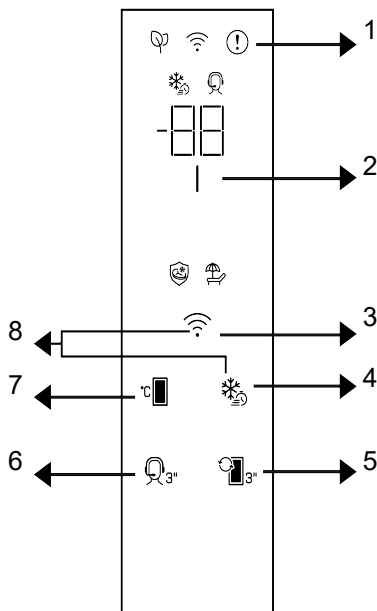
Mbyllja e produktit

- Hiqni ushqimin për të parandaluar aromën.

- Prisni që akulli të shkrihet, pastroni pjesën e brendshme dhe lëreni të thahet, duke i lënë dyert të hapura për të shmangur dëmtimin e plastikës së brendshme.

7 Përdorimi i produktit tuaj

7.1 Paneli i kontrollit të produktit



1 Treguesi i statusit të gabimit

3 * Butoni i lidhjes pa tel

5 Butoni i konvertimit të ndarjeve

7 Butoni i rregullimit të temperaturës

2 Treguesi i kursimit të energjisë (ekrani joaktiv)

4 Butoni i ngrirjes / ftohjes së shpejtë

6 * Butoni i shërbimit të mbështetjes

8 * Butoni për rivendosjen e parametrave të lidhjes pa tel

Lexo më parë "Udhëzimet e sigurisë"! Funkcionet audio dhe vizuale në panelin e instrumenteve ju ndihmojnë të përdorni produktin tuaj.

***Me zgjedhje** Funkcionet e paraqitura janë opsionale. Funkcionet në panelin e instrumenteve të produktit tuaj mund të ndryshojnë në formë dhe vendndodhje.

1. Treguesi i statusit të gabimit

Ky tregues do të aktivizohet kur produkti juaj nuk po ftohet në mënyrë adekuate ose kur ndodh një gabim i sensorit. Shkronja "E" do të shfaqet në ekranin e temperaturës së ndarjes së ngrirësit dhe numra të tillë si 1, 2, 3, etj., do të shfaqen në ekranin e temperaturës së ndarjes së frigoriferit. Këta numra në ekran informojnë departamentin e shërbimit për gabimin. Nëse ngarkoni ushqim të nxehtë në ndarjen e ngrirësit ose e lini derën hapur për një periudhë të zgjatur, shenja e thirrjes mund të ndriçojë shkurtimisht. Kjo nuk është një mosfunksionim. Paralajmërimi do të zhduket pasi ushqimi të jetë ftohur ose të jetë shtypur një buton.

2. Treguesi i kursimit të energjisë

(çaktivizimi i ekranit)

Kur dyert e produktit nuk hapen ose nuk mbyllen, modaliteti i kursimit të energjisë aktivizohet automatikisht dhe simboli i kursimit të energjisë ndriçon. Kur aktivizohet funksioni i kursimit të energjisë, të gjitha ikonat në ekran, përveç simbolit të kursimit të energjisë, fikën. Nëse shtypet ndonjë buton ose hapet një derë ndërsa funksioni i kursimit të energjisë është aktiv, funksioni çaktivizohet dhe ikonat në ekran kthehen në normale. Funksioni i kursimit të energjisë është një funksion i paracaktuar nga fabrika dhe nuk mund të çaktivizohet.

*3. Butoni Wireless

Ky buton përdoret për të vendosur një lidhje pa tel me produktin tuaj përmes aplikacionit celular HomeWhiz. Shtypja dhe mbajtja e butonit (për 3 sekonda) do të bëjë që ikona e lidhjes pa tel në ekran/ekran të vezullojë ngadalë (në intervale prej 0.5 sekondash). Kjo fillon konfigurimin fillestar të rrjetit shtëpiak me produktin. Pasi të vendoset një lidhje pa tel, ikona e lidhjes pa tel do të mbetet e ndezur. Pas përfundimit të konfigurimit fillestar, shtypja e këtij butoni përsëri do të aktivizojë/çaktivizojë lidhjen. Derisa të vendoset një lidhje, ikona e lidhjes pa tela do të vezullojë me

shpejtësi (në intervale prej 0.2 sekondash). Kur lidhja është aktive, ikona e rrjetit pa tel do të mbetet e ndezur. Nëse një lidhje nuk mund të vendoset për një periudhë të zgjatur, kontrolloni cilësimet e lidhjes dhe referojuni seksionit "Zgjidhja e problemeve" në manualin e përdoruesit. Aplikacioni HomeWhiz duhet të përdoret për lidhjen pa tel. Hapat e konfigurimit shpjegohen përmes aplikacionit gjatë instalimit. Ju mund të hyni në aplikacion duke skanuar kodin QR në etiketën HomeWhiz në produkt. Aplikacioni është i disponueshëm në App Store për pajisjet iOS dhe në Play Store për pajisjet Android. Për informacion të detajuar, ju lutemi vizitoni <https://www.homewhiz.com/>.

4. Butoni i ngrirjes së shpejtë/ftohjes së shpejtë

Kur shtypet butoni i ngrirjes/ftohjes së shpejtë, ikona e ngrirjes/ftohjes së shpejtë ndizet dhe aktivizohet funksioni i ngrirjes/ftohjes së shpejtë. Në modalitetin e ngrirjes, temperatura e ndarjes vendoset në -27 °C. Në modalitetin e ftohjes, temperatura e ndarjes vendoset në 1 °C. Për të anuluar funksionin, shtypni përsëri butonin. Funksioni i ngrirjes së shpejtë anulohet automatikisht pas një kohe të caktuar. Nëse dëshironi të ngrini një sasi të madhe ushqimi të freskët, shtypni butonin e ngrirjes së shpejtë para se ta vendosni ushqimin në ndarjen e ngrirjes.

5. Butoni i konvertimit të kabinës

Shtypja e butonit të konvertimit të ndarjes për 3 sekonda do ta bëjë ndarjen të alternohet midis frigoriferit dhe ngrirësit.

* 6. Çelësi i shërbimit mbështetës

Shtypni dhe mbani të shtypur këtë buton për 3 sekonda për të aktivizuar/çaktivizuar shërbimin mbështetës. Informacione të hollësishme mbi mënyrën e përdorimit të shërbimit të asistencës mund të gjenden në seksionin "Funksioni i shërbimit të asistencës".

7. Butoni i rregullimit të temperaturës



Temperatura e produktit rregullohet. Kur shtypet butoni, temperatura e ndarjes është në modalitetin e ngrirjes.

Temperatura mund të rregullohet në -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C në modalitetin tokësor dhe në 4, 3, 2, 1, 8, 7, 6, 5 °C në modalitetin e ftohjes.

* 8. Butoni i rivendosjes së cilësimeve të

lidhjes pa tel +

Për të rivendosur cilësimet pa tel, shtypni dhe mbani të shtypur njëkohësisht butonat "Quick Freeze" dhe "Wireless" për 3 sekonda. Rivendosja/kthimi i cilësimeve pa tel në standardet e fabrikës do të fshijë të gjitha informacionet e përdoruesit të përdorura më parë për konfigurimin.

Temperatura mund të caktohet në 1-8°C për ndarjen e freskisë dhe nga -24 deri në -15°C për ndarjen e ngrirësit. Vlerat e rregullueshme të temperaturës mund të variojnë, duke qenë brenda këtyre intervaleve, sipas specifikimeve të produktit.

7.2 Ruajtja e ushqimeve në produktin tuaj

Ruajtja e ushqimit në ndarjen e ftohtë

Në ndarjen e ftohtë, temperatura e ushqimit që ruhet mund të ndryshojë midis +3°C dhe -3°C. Temperaturat mund të bien nën 0°C në ndarjen e ftohtë, prandaj nuk është i përshtatshëm për ruajtjen e frutave/ perimeve të freskëta. Nëse keni nevojë të ruani ushqime të freskëta në ndarjen e ftohtë, sigurohuni që ta vendosni cilësimin e frigoriferit në 5°C ose më të ngrohtë.

Ruani ushqimet në vende të ndryshme sipas karakteristikave të tyre:	
Ushqim	Vendndodhja
Vezë	Rafti i derës
Produkte qumështi (gjalpë, djathë)	Nëse është e disponueshme, një ndarje me zero gradë (mëngjes)/ndarje e ftohtë
Fruta, perime dhe zarzavate	Ndarja e frutave dhe perimeve, sirtari i perimeve ose; Në ndarjen e ushqimit të freskët, me kusht që frigoriferi juaj të vendoset në një temperaturë mbi 5°C, në sirtarin e perimeve ose në sirtarin Everfresh+ (nëse është i disponueshëm).
Mish i freskët, shpendë, peshk, produkte sallami, ushqime të gatuar.	Nëse është e disponueshme, një ndarje me zero gradë (mëngjes)/ndarje e ftohtë
Ushqime të gatshme, produkte të paketuara, mallra të konservuara dhe turshi.	Raftet e sipërme ose rafti i derës
Pije, shishe, erëza dhe ushqime të lehta.	Rafti i derës

Ruajtja e ushqimit në ndarjen e ngrirësit

- Ju mund të arrini ftohje më të shpejtë duke aktivizuar funksionin e ngrirjes së shpejtë 4-6 orë para ngrirjes.
- Lëreni ushqimin e nxehtë të arrijë temperaturën e dhomës përpara se ta vendosni në ndarjen e ngrirësit.
- Ushqimet që do të ngrihen duhet të ndahen në porcione mjaft të mëdha për secilën racion dhe të ngrihen në paketa të veçanta.

- Rekomandohet të paketonit ushqimin para se ta vendosni në frigorifer.
- Për të mos lejuar që ushqimi të kalojë datën e skadimit, shkruani datën e ngrirjes, kohën e ruajtjes dhe emrin e ushqimit në paketim, sipas kohës së ruajtjes së ushqimeve të ndryshme.
- Konsumoni ushqim të shkrirë shpejt. Ushqimi i shkrirë nuk mund të ngrihet përsëri nëse nuk gatuhet. Nuk është e sigurt të konsumoni ushqim të shkrirë dhe të ngrirë pa e gatur atë.

- Kur ngrini ushqimin e freskët, shmangni kontaktin midis ushqimeve të freskëta dhe atyre tashmë të ngrira. Përndryshe, ushqimet e ngrira do të shkrihen.

Ruajtja e ushqimeve të ngrira

- Kur ruani ushqimin, ju lutemi ndiqni kohën e ruajtjes të specifikuar në këto udhëzime.
- Për të ruajtur cilësinë e ushqimit, përpiquni të mbani kohën midis blerjes dhe ruajtjes sa më të shkurtër që të jetë e mundur.
- Blini ushqime të ngrira që ruhen në -18°C ose më të ulëta.
- Shmangni blerjen e ushqimeve që kanë akull ose substanca të ngjashme në paketimin e tyre. Kjo do të thotë se produkti mund të jetë shkrirë pjesërisht dhe pastaj të jetë ngrirë përsëri. Temperatura ndikon në cilësinë e ushqimit.
- Ruani ushqimin për kohën e rekomanduar nga prodhuesi. Hiqni vetëm sa më shumë ushqim nga frigoriferi sa ju nevojitet.
- Përveç në kushte ekstreme mjedisore, nëse produkti juaj është vendosur në vlerat e përcaktuara të specifikuara në tabelën e rekomanduar të vlerës së caktuar, ushqimi do të qëndrojë i freskët më gjatë si në ndarjen e ushqimit të freskët ashtu edhe në ndarjen e ngrirjes.
- Frutat dhe perimet e freskëta mund të ngrijnë pjesërisht nëse ndarja e ushqimit të freskët vendoset në një temperaturë më të ulët.
- Ndarja me 2 yje është e përshtatshme për ushqimin e ngrirë paraprakisht. Akulloret dhe kubet e akullit mund të ruhen atje.
- Ngrini ushqimin vetëm në ndarjen me 4 yje.

Mish dhe peshk			Metoda e përgatitjes	Periudha më e gjatë e ruajtjes (muaj)
Produkte mishi	Mish viçi	Bifteq	Priteni në copa me trashësi 2 cm dhe vendoseni fletën ndërmjet tyre ose mbështilleni fort me mbështjellës plastik.	6-8
		Rosto	Duke i paketuar copat e mishit në një qese frigoriferike ose duke i mbështjellë fort me mbështjellëse plastike.	6-8
		Flaked	Në copa të vogla	6-8
		Schnitzel, bërxolla	Duke vendosur letër ndërmjet copave të prera në feta ose duke i mbështjellë ato individualisht në mbështjellës plastik.	6-8
	Mish deleje	Copë	Duke vendosur folie midis copave të mishit ose duke i mbështjellë ato individualisht me mbështjellës plastik.	4-8
		Rosto	Duke i paketuar copat e mishit në një qese frigoriferike ose duke i mbështjellë fort me mbështjellëse plastike.	4-8
		Flaked	Duke e paketuar mishin e copëtuar në një qese frigoriferike ose duke e mbështjellë fort me mbështjellëse plastike.	4-8
	Mish lope	Rosto	Duke i paketuar copat e mishit në një qese frigoriferike ose duke i mbështjellë fort me mbështjellëse plastike.	8-12
		Bifteq	Priteni në copa me trashësi 2 cm dhe vendoseni fletën ndërmjet tyre ose mbështilleni fort me mbështjellës plastik.	8-12
		Flaked	Në copa të vogla	8-12
		Mish i zier	Duke e paketuar atë në pjesë të vogla duke përdorur qese frigoriferike.	8-12
	MINCS		E paarsyeshme, në pako të sheshta.	1-3
	Të brendshme (pjesë)		Në copa	1-3
	Sallam - Sallam		Edhe nëse është në një shtresë, duhet të jetë e paketuar.	1-3
	Proshutë		Duke vendosur fletë metalike midis copave të prera.	2-3
Shpendë dhe kafshë gjahu	Mish pule dhe gjeldeti		E mbështjellë me fletë metalike	4-6
	Patë		Mbështilleni me letër (porcionet nuk duhet të kalojnë 2.5 kg)	4-6
	Rosë		Mbështilleni me letër (porcionet nuk duhet të kalojnë 2.5 kg)	4-6
	Dreri, lepuri, dreri		Mbështilleni me letër (pjesët nuk duhet të kalojnë 2.5 kg dhe kockat duhet të hiqen).	6-8
Peshk dhe prodhime deti	Peshk i ujërave të ëmbla (Troftë, Karp, Pike, mustak)		Pas pastrimit të plotë të pjesëve të brendshme dhe luspave, ato duhet të lahen dhe thahen, dhe bishti dhe koka duhet të priten nëse është e nevojshme.	2
	Peshk i dobët (Bas deti, Turbot, Sole)			4-6
	Peshk me vaj (Bonito, Skumbri, Bluefish, Mullet i Kuq, Anchovy)			2-4
	molusqe		Pastruar dhe në qese.	4-6
	Kaviar		Në paketimin e tij, në një enë alumini ose plastike.	2-3

"Kohët e ruajtjes të treguara në tabelë bazohen në një temperaturë ruajtjeje prej -18°C."

Perime dhe fruta	Metoda e përgatitjes	Periodha më e gjatë e ruajtjes (muaj)
Ayşekadin dhe Fasule Pole	Pas larjes dhe prerjes në copa të vogla, fshijeni për 3 minuta.	10-13
Bizele	Pas pastrimit dhe larjes, fshijeni për 2 minuta.	10-12
Lakër	Pas pastrimit, fshijeni për 1-2 minuta.	6-8
Karrota	Pas pastrimit dhe prerjes, fshijeni për 3-4 minuta.	12
Piper	Pasi të keni prerë kërcellin, duke e ndarë në gjysmë dhe duke hequr farat, fshijeni për 2-3 minuta.	8-10
Spinaq	Pas larjes dhe pastrimit, fshijeni për 2 minuta.	6-9
Presh	Pas prerjes, fshijeni për 5 minuta.	6-8
Lulelakër	Ndajini gjethet, priteni qendrën në copa dhe më pas fshijeni në pak ujë limoni për 3-5 minuta.	10-12
Patëllxhan	Pas larjes, priteni në copa 2 cm dhe fshijeni për 4 minuta.	10-12
Kungull i njomë	Pas larjes, priteni në copa 2 cm dhe fshijeni për 2-3 minuta.	8-10
Kërpudha	Sauté lehtë në vaj dhe shtrydhni limon mbi të.	2-3
Ëmbëlsira	Pas pastrimit, paketojeni ato me kallë ose në copa individuale.	12
Molla dhe dardha	Qëroni lëkurën, copëtojeni dhe fshijeni për 2-3 minuta.	8-10
Kajsi dhe pjeshkë	Priteni në gjysmë dhe hiqni farat.	4-6
Luleshtrydhe dhe manaferra	Me anë të larjes dhe renditjes	8-12
fruta të gatuar	Duke shtuar 10% sheqer në enë	12
Kumbull, qershi, qershi e thartë	Pas larjes dhe heqjes së kërcellit	8-12

"Kohët e ruajtjes të treguara në tabelë bazohen në një temperaturë ruajtjeje prej -18°C."

Produkte qumështi	Metoda e përgatitjes	Periodha më e gjatë e ruajtjes (muaj)	Kushtet e magazinimit
Djathë (me përjashtim të djathit feta)	Në feta, me letër të vendosur në mes.	6-8	Për ruajtje afatshkurtër, mund të lihet në paketimin e tij origjinal. Për ruajtje afatgjatë, duhet gjithashtu të mbështillet me letër alumini ose plastike.
Gjalpë, margarinë	Në paketimin e vet	6	Në paketimin e tij origjinal ose në kontejnerët plastikë

"Kohët e ruajtjes të treguara në tabelë bazohen në një temperaturë ruajtjeje prej -18°C."

"Sasia e ushqimit të freskët që mund të ngrihet brenda një periudhe të caktuar kohore tregohet në etiketën e llojit."

- Temperaturat e ndarjes rriten dukshëm nëse dera e ndarjes hapet dhe mbyllet shpesh dhe mbahet e hapur për një kohë të gjatë, kjo mund të zvogëlojë jetëgjatësinë e ushqimeve dhe të shkaktojë prishjen e ushqimeve.

- Për të mos shkaktuar ndryshime të erës dhe shijes, ushqimet duhet të ruhen në enë të mbyllura.
- Për të arritur një ftohje më të mirë dhe homogjene, vendosini ushqimet veçmas në mënyrë që ajri i ftohtë të mund të qarkullojë nëpër to.
- Siguroni qarkullimin e ajrit duke lënë një hapësirë midis ushqimeve dhe murit të brendshëm. Nëse i mbështetni ushqimet pas murit të pasmë, ushqimet mund të ngrihen.

- Lërimi ushqimet e nxehta të gatuar të arrijnë temperaturën e dhomës përpara se t'i futni në frigorifer. Më pas, mund t'i vendosni gatimet e vakëta në raftet e poshtme të frigoriferit tuaj. Vendosini ushqimet e ngrohta larg ushqimeve që prishen.
- Shkrijini ushqimet tuaja të ngrira në ndarjen e ushqimeve të freskëta. Në këtë mënyrë mund ta ftohni ndarjen e ushqimeve të freskëta duke përdorur ushqimet e ngrira dhe të kurseni energji.
- Ruajtja e frutave tropikale të papjekura (mango, varietetet e bostaneve, papaja, banane, ananas) në frigorifer mund ta shpejtojë procesin e pjekjes. Kjo nuk rekomandohet sepse do të sjellë një kohë më të shkurtër ruajtjeje.
- Qepët, hudhrat, xhenxhefilët dhe perimet e tjera me rrënjë duhet t'i ruani në një dhomë të errët dhe të ftohtë, jo në frigorifer.
- Nëse vëreni se një ushqim është prishur në frigorifer, hidheni atë dhe pastroni aksesoret që kanë rënë në kontakt me të.
- Për të ftohur shpejt ushqimet si supat dhe gjellët që gatohen në tenxhere të mëdha, mund t'i vendosni në frigorifer duke i ndarë në enët e tyre të cekëta.
- Mos vendosni ushqime të paketuara pranë vezëve.
- Mbajini frutat dhe perimet veçmas dhe ruani çdo varietet së bashku (p.sh. mollët me mollët, karotat me karotat)
- Nxirrni perimet jeshile nga qesja plastike dhe vendosini në frigorifer pasi t'i mbështillni me një peshqir letre ose leckë tharjeje. Nëse i lani këto lloj ushqimesh përpara se t'i vendosni në frigorifer, mos harroni t'i thani.
- Mund të krijoni një mjedis të lagësht dhe të siguron një rrjedhë ajri duke i mbajtur frutat dhe perimet, që kanë prirjen të thahen, në qese plastike të shpuara ose të pambyllura.
- Me përjashtim të rasteve të rrethanave ekstreme në mjedis, nëse produkti juaj (në tabelën e vlerave të caktuara të rekomanduara) është vendosur në vlerat e përcaktuara, ushqimet e ruajnë freskinë e tyre për një kohë më të gjatë si në ndarjen e freskuesit, ashtu edhe në ndarjen e ngrirës.

Vendosja e ushqimeve

Raftet e ndarjes së ftohësit: Ushqimet në kupa, pjata me kapak dhe kuti me kapak, vezë (në kuti të mbyllura)

Raftet e dyerve të ndarjes së ftohësit:

Ushqime ose pije të vogla dhe të paketuara

Ndarja e perimeve: Perime dhe fruta

Tabela e vlerave të caktuara të rekomanduara

Përcaktimi i ndarjes së frigoriferit	Shënime
4°C	Ky është cilësimi i parazgjedhur i rekomanduar. Ky cilësim rekomandohet nëse temperatura e ambientit është nën 30°C.

Informacioni i ngrirës

Sipas standardeve të IEC 62552, për çdo 100 litra vëllim të ndarjes së ngrirës, produkti duhet të jetë në gjendje të ngrië 4.5 kg ushqim në temperaturën e dhomës 25°C për 24 orë në -18°C ose më të ulët. Ushqimi mund të ruhet vetëm për periudha të gjata në temperatura prej -18°C dhe më poshtë.

Ju mund të ruani freskinë e artikujve ushqimorë për muaj të tërë (në një ngrirës të thellë në temperatura prej -18°C dhe më të ulët).

Ushqimet që do të ngrihen nuk duhet të vihen në kontakt me ushqimet e ngrira më parë për të parandaluar shkrirjen e pjesshme.

Për të zgjatur kohën e ruajtjes së perimeve të ngrira, fshijini ato dhe kullojeni ujin. Pas kullimit, vendosini në enë hermetike dhe vendosini në frigorifer. Ushqime të tilla si

banane, domate, marule, selino, vezë të ziera fort dhe patate nuk janë të përshtatshme për ngrirje. Ngrirja e këtyre ushqimeve vetëm do të ndikojë negativisht në vlerën e tyre ushqyese dhe cilësinë e të ngrënit. Nuk ka rrezik të prishjes që kërcënon shëndetin e njeriut.

Vendosja e ushqimit

Raftet e ndarjes së ngrirës: Ushqime të ndryshme të ngrira si mishi, peshku, akullorja, perimet etj.

Raftet e ndarjes së frigoriferit: Ushqim në tenxhere, enë të mbuluara dhe enë të mbuluara, vezë (në një enë të mbuluar)

Raftet e derës së ndarjes së frigoriferit: Ushqim ose pije të vogla, të paketuara

Magazinimi i perimeve: Perime dhe fruta

Ndarja e ushqimit të freskët: Produktet Deli (artikujt e mëngjesit, produktet e mishit që duhet të konsumohen shpejt)

7.3 Krisper

Ndarja e perimeve të produktit është krijuar posaçërisht për të mbajtur perimet të freskëta pa humbur lagështinë. Për këtë qëllim, qarkullimi i ajrit të ftohtë është i përqendruar në të gjithë ndarjen e perimeve. Ruani perimet dhe frutat tuaja në këtë ndarje. Për të siguruar ruajtje më të gjatë, mos vendosni perime jeshile me gjethe pranë frutave.

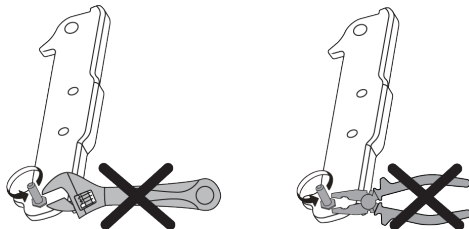
7.4 Zona e ruajtjes së ftohtë për produktet e bulmetit

Rafti i ruajtjes së ftohtë

Rafti i ruajtjes së ftohtë mund të arrijë temperatura më të ulët në ndarjen më të ftohtë. Përdorni këtë raft për produkte delikate (sallam, suxhukë etj.) dhe produkte bulmeti që kërkojnë kushte më të ftohta për ruajtje, ose për mishin, mishin e pulës ose peshkun që do të konsumohet shpejt. Nuk është e përshtatshme të ruani fruta dhe perime në këtë sirtar.

7.5 Ndërrimi i krahut të hapjes së derës

Krahu i hapjes së derës së frigoriferit mund të ndërrohet sipas vendit ku e vendosni atë. Kur duhet të bëni këtë, duhet të telefononi pa dyshim shërbimin më të afërt të autorizuar.



7.6 Sinjalizimi për hapjen e derës

Sistemi i sinjalizimit për hapjen e derës në frigoriferin tuaj mund të ndryshojë në varësi të modelit.

Versioni 1;

Nëse dera e produktit qëndron e hapur për një kohë të caktuar (nga 60 sek deri në 120 sek), do të dëgjohej një sinjal paralajmërues zanor; në varësi të modelit të produktit, mund të shfaqet po ashtu një sinjal paralajmërues vizual (dritë e papritur). Nëse e mbyllni derën e pajisjes ose shtypni një buton në ekranin e pajisjes (një nga këto), tingulli paralajmërues do të ndalojë.

Versioni 2;

Nëse dera e pajisjes qëndron e hapur për një periudhë të caktuar (nga 60 sek deri në 120 sek), do të dëgjoni sinjalizimin për hapjen e derës. Sinjalizimi për hapjen e derës bie gradualisht. Në fillim, fillon të dëgjohej një paralajmërim zanor. Pas 4 minutash, nëse dera nuk është mbyllur akoma, do të aktivizohet një paralajmërim vizual (dritë e papritur). Sinjalizimi për hapjen e derës do të vonohet për një periudhë të caktuar (nga 60 sek deri në 120 sek) kur të shtypet një buton i çfarëdoshëm në ekranin e produktit. Më pas procesi do të fillojë përsëri. Kur dera e pajisjes të mbyllet, sinjalizimi për hapjen e derës do të anulohet.

7.7 Ndërrimi i llambës së ndriçimit

Telefononi shërbimin e autorizuar kur do të ndërroni llambën/dritën LED që përdoret për ndriçimin në frigoriferin tuaj.

8 Mirëmbajtja dhe pastrimi

Lexo më parë "Udhëzimet e sigurisë"!

- Hiqeni pajisjen nga priza para se ta pastroni.
- Pluhuri në grilën e ventilimit në pjesën e pasme të produktit duhet të hiqet (pa e hapur kapakun) të paktën një herë në vit. Pastrimi duhet të bëhet me një leckë të thatë.
- Kini kujdes që të mos lejoni që uji të hyjë në kutinë e llambës dhe pjesë të tjera elektrike.
- Pastroni derën me një leckë të lagur. Hiqni të gjitha përmbajtjet për të nxjerrë derën dhe raftet e trupit. Ngrini raftet e derës lart për t'i hequr ato. Pas pastrimit dhe tharjes, rrëshqitini përsëri në vend nga lart poshtë.
- Asnjëherë mos përdorni ujë që përmban klor ose agjentë pastrimi për pastrimin e sipërfaqes së jashtme të produktit ose pjesëve të kromuara. Klorigjithësi shkaktonte ndryshk në këto lloje të sipërfaqeve metalike.
- Për të parandaluar që shenjat në pjesën plastike të zhvishen ose deformohen, mos përdorni mjete të mprehta, gërryese, sapun, produkte pastrimi shtëpiake, detergjentë, benzinë, lustër, etj. Për pastrim, përdorni një leckë të butë me ujë të vakët dhe të thatë.
- Në produktet pa teknologji No Frost; pikat e ujit dhe deri në trashësinë e një gishti të ngricës do të formohen në murin e pasëm të ndarjes ftohëse. Mos e pastroni dhe mos aplikoni absolutisht vaj ose substanca të ngjashme.
- Përdorni vetëm një leckë pak të lagur me mikrofibra për pastrimin e sipërfaqes së jashtme të produktit. Sfungjerët dhe llojet e tjera të leckave të pastrimit mund të shkaktojnë gërvishje.

Llamba(t) e përdorur në këtë pajisje nuk mund të përdoret për ndriçimin e shtëpisë. Qëllimi i përdorimit të kësaj llambe është të ndihmojë përdoruesin të vendosë ushqime në frigorifer / ngrirës në mënyrë të sigurt dhe me lehtësi.

- Për të pastruar sipërfaqet e brendshme të produktit, lani të gjitha pjesët e lëvizshme me një solucion të butë sapuni, uji dhe sodë buke. Shpëlajeni tërësisht dhe thajeni plotësisht. Parandaloni hyrjen e ujit në drita dhe panelin e kontrollit.
- Mos përdorni uthull, alkool ose pastrues të tjerë me bazë alkooli në sipërfaqet e brendshme.

Sipërfaqet e jashtme prej çeliku inox

Përdorni një pastrues prej çeliku inox jo gërryes dhe aplikojeni atë me një leckë të butë pa garzë. Për të lustruar, fshijeni butësisht sipërfaqen me një leckë me mikrofibra të lagur me ujë dhe përdorni një jastëk lustrues të thatë. Ndiqni gjithmonë kokrrën e çelikut të pandryshkshëm.

Parandalimi i aromave të këqija

Asnjë substancë që mund të shkaktojë erë nuk përdoret në prodhimin e produktit tuaj. Megjithatë, aromat mund të lindin për shkak të ruajtjes së papërshtatshme të ushqimit dhe dështimit për të pastruar siç duhet sipërfaqen e brendshme të produktit.

- Për të parandaluar këtë problem, pastrojeni me ujë me sodë buke çdo 15 ditë.
- Ruani ushqimin në enë të mbyllura, pasi mikroorganizmat e lëshuar nga ushqimi i hapur mund të shkaktojnë erë të keqe.
- Asnjëherë mos ruani ushqim të skaduar ose të prishur në produktin tuaj.

Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

Nëse vaji derdhet në sipërfaqe plastike, pastrojeni ato menjëherë me ujë të ngrohtë, pasi vaji mund të dëmtojë sipërfaqen.

9 Zgjidhja e problemeve

Në fillim lexoni "Udhëzimet për sigurinë"! Kontrolloni këtë listë përpara se të kontaktoni me shërbimin. Kjo gjë do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përfshin ankesat e shpeshta që nuk kanë të bëjnë me defekte në prodhim ose materiale. Disa veçori të përmendura këtu mund të mos jenë të vlefshme për produktin tuaj. Nëse problemi vazhdon pas ndjekjes së udhëzimeve në këtë pjesë, kontaktoni me shitësin ose shërbimin e autorizuar. Mos u përpiqni ta riparoni produktin.

Frigoriferi nuk punon.

- Spina elektrike nuk është futur plotësisht. >>> Shtyjeni që të futet plotësisht në prizë.
- Siguresa e lidhur me prizën që furnizon produktin ose siguresa kryesore është e djegur. >>> Kontrolloni siguresën.

Kondensimi në murin anësor të ndarjes së ftohësit (ME DISA ZONA, KONTROLLI I FRESKISË dhe ZONA FLEKSIBËL).

- Dera hapet shumë shpesh. >>> Kini kujdes që të mos e hapni derën e produktit shumë shpesh.
- Ambienti është shumë i lagësht. >>> Mos e montoni produktin në mjedise me lagështi.
- Ushqimet që kanë lëngje mbahen në enë të paizoluara. >>> Ruani ushqimet me lëngje në enë të izoluara.
- Dera e produktit është lënë e hapur. >>> Mos e mbani derën e produktit të hapur për periudha të gjata.
- Termostati është vendosur në një temperaturë shumë të ftohtë. >>> Vendosni termostatin në një temperaturë të përshtatshme.

Kompresori nuk punon.

- Në rast të ndërprerjes së papritur të rrymës ose heqjes së spinës dhe futjes së saj përsëri, presioni i gazit në sistemin e ftohjes së produktit nuk është i balancuar, gjë që aktivizon mbrojtjen termike të kompresorit. Produkti do të

rindizet pas rreth 6 minutash. Nëse produkti nuk rindizet pas kësaj periudhe, kontaktoni me shërbimin.

- Shkriirja është aktive. >>> Kjo është normale për një produkt me shkriirje plotësisht automatike. Shkriirja kryhet në mënyrë periodike.
- Produkti nuk është futur në prizë. >>> Sigurohuni që kordonit elektrik të jetë i lidhur.
- Cilësimi i temperaturës është i gabuar. >>> Zgjidhni cilësimin e duhur të temperaturës.
- Energjia është ndërprerë. >>> Produkti do të vazhdojë të funksionojë normalisht pasi të rikthehet energjia elektrike.

Zhurma e funksionimit të frigoriferit po rritet gjatë përdorimit.

- Performanca e funksionimit të produktit mund të ndryshojë në varësi të ndryshimeve të temperaturës së ambientit. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

Frigoriferi punon shumë shpesh ose për shumë kohë.

- Produkti i ri mund të jetë më i madh se ai i mëparshmi. Produktet më të mëdha do të punojnë për periudha më të gjata.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>> Produkti do të funksionojë normalisht për periudha të gjata në një temperaturë më të lartë të dhomës.
- Produkti mund të jetë vënë së fundi në prizë ose një ushqim i ri është vendosur brenda në të. >>> Produktit do t'i duhet më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur është futur së fundi në prizë ose kur vendoset brenda një artikulli të ri ushqimor. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimi të nxehtë mund të jenë vendosur së fundi në produkt. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në produkt.

- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Ajri i ngrohtë që lëviz brenda do të bëjë që produkti të punojë për një kohë më të gjatë. Mos i hapni dyert shumë shpesh.
- Dera e ngrirësit ose e ftohësit mund të jetë e hapur. >>> Kontrolloni që dyert të jenë plotësisht të mbyllura.
- Produkti mund të vendoset në një temperaturë shumë të ulët. >>> Vendoseni temperaturën në një nivel më të lartë dhe prisni që produkti të arrijë temperaturën e rregulluar.
- Larësja e derës së ftohësit ose ngrirësit mund të jetë e ndotur, e konsumuar, e thyer ose nuk është vendosur siç duhet. >>> Pastroni ose zëvendësoni gominën. Larësja e dëmtuar/shqyer e derës do të bëjë që produkti të funksionojë për periudha më të gjata për të ruajtur temperaturën aktuale.

Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët, por temperatura e ftohësit është e përshtatshme.

- Temperatura e ndarjes së ngrirësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ngrirësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

Temperatura e ftohësit është shumë e ulët, por temperatura e ngrirësit është e përshtatshme.

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ftohësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

Artikujt ushqimorë të mbajtur në sirtarët e ndarjeve të ftohësit janë të ngrira.

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të ulët. >>> Vendosni temperaturën e ndarjes së ftohësit në një nivel më të lartë dhe kontrolloni përsëri.

Temperatura në ftohës ose ngrirës është shumë e lartë.

- Temperatura e ndarjes së ftohësit është vendosur në një nivel shumë të lartë. >>> Cilësimi i temperaturës së ndarjes së ftohësit ndikon në temperaturën në ndarjes së ngrirësit. Prisni derisa temperatura e pjesëve përkatëse të arrijë nivelin e mjaftueshëm duke ndryshuar temperaturën e ndarjeve të ftohësit ose ngrirësit.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni dyert shumë shpesh.
- Dera mund të jetë e hapur. >>> Mbyllni plotësisht derën.
- Produkti mund të jetë vënë së fundi në prizë ose një ushqim i ri është vendosur brenda në të. >>> Kjo është normale. Produktit do t'i duhet më shumë kohë për të arritur temperaturën e caktuar kur është futur së fundi në prizë ose kur vendoset brenda një artikulli të ri ushqimor.
- Sasi të mëdha ushqimi të nxehtë mund të jenë vendosur së fundi në produkt. >>> Mos vendosni ushqime të nxehta në produkt.

Dridhje ose zhurmë.

- Sipërfaqja nuk është e sheshtë ose e qëndrueshme >>> Nëse produkti dridhet kur lëvizet ngadalë, rregulloni mbështetësen për të ekuilibruar produktin. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë mjaft e qëndrueshme për të mbajtur produktin.
- Çdo artikull i vendosur brenda në produkt mund të shkaktojë zhurmë. >>> Hiqni çdo artikull të vendosur në produkt.
- Produkti bën zhurmë si rrjedhje lëngjesh, spërkatje etj.
- Parimet e funksionimit të produktit përfshijnë qarkullimin e lëngjeve dhe gazit. >>> Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

Nga produkti dëgjohe zhurma e erës që fryn.

- Produkti përdor një ventilator për procesin e ftohjes. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.

Ka kondensim në muret e brendshme të produktit.

- Moti i nxehtë ose i lagësht do të rrisë formimin e akullit dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është një defekt.
- Dyert janë hapur shpesh ose janë mbajtur të hapura për periudha të gjata. >>> Mos i hapni dyert shumë shpesh; nëse është e hapur, mbylleni derën.
- Dera mund të jetë e hapur. >>> Mbyllni plotësisht derën.

Ka kondensim në pjesën e jashtme të produktit ose midis dyerve.

- Klima e ambientit mund të jetë me lagështi, kjo është shumë normale në klimë me lagështi. >>> Kondensimi do të shpërndahe kur të ulet lagështia.

Pjesa e brendshme mban erë të keqe.

- Produkti nuk pastrohet rregullisht. >>> Pastroni rregullisht pjesën e brendshme duke përdorur një sfungjer, ujë të ngrohtë dhe ujë të gazuar.
- Disa mbajtëse dhe materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. >>> Përdorni mbajtëse dhe materiale paketimi pa erë.
- Ushqimet janë vendosur në enë të paizoluara. >>> Mbajini ushqimet në mbajtëse të izoluara. Mikroorganizmat mund të përhapen nga ushqimet e paizoluara dhe të shkaktojnë erëra të këqija.

- Hiqni çdo ushqim të skaduar ose të prishur nga produkti.

Dera nuk mbyllet.

- Paketimet e ushqimeve mund të bllokojnë derën. >>> Zhvendosni çdo artikull që bllokon dyert.
- Produkti nuk qëndron në pozicionin plotësisht vertikal mbi dyshe. >>> Rregulloni mbështetësen për të balancuar produktin.
- Sipërfaqja nuk është e sheshtë ose e qëndrueshme >>> Sigurohuni që sipërfaqja të jetë e sheshtë dhe mjaft e qëndrueshme për të mbajtur produktin.

Ndarësja e perimeve është bllokuar.

- Artikujt ushqimorë mund të jenë në kontakt me pjesën e sipërme të sirtarit. >>> Riorganizoni artikujt ushqimorë në sirtar.

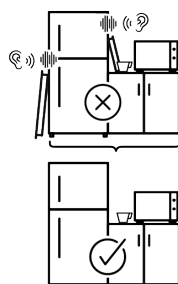
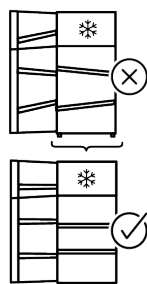
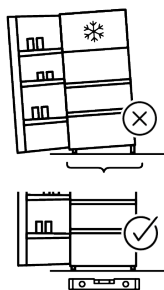
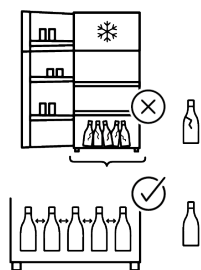
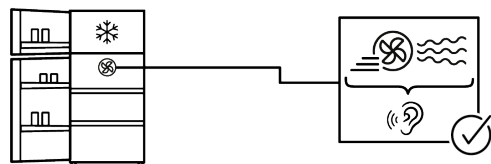
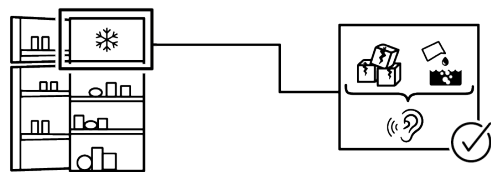
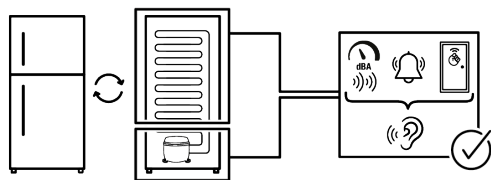
Temperatura në sipërfaqen e produktit.

- Temperatura e lartë mund të vërehet midis dy dyerve, në panelet anësore dhe në zonën e pasme të grilës gjatë përdorimit të produktit tuaj. Kjo është normale dhe nuk kërkon t'i bëhet ndonjë shërbim.

Ventilatori vazhdon të funksionojë kur hapet dera.

- Ventilatori mund të vazhdojë të funksionojë kur dera e ngrirësit është e hapur.

Nëse problemi vazhdon pas ndjekjes së udhëzimeve në këtë pjesë, kontakti me shitësin ose shërbimin e autorizuar. Mos u përpiqni ta riparoni produktin. Kjo është normale.



Disa defekte (të thjeshta) mund të menaxhohen në mënyrën e duhur nga përdoruesi fundor pa pasur ndonjë problem sigurie ose përdorim të pasigurt, me kusht që ato të kryhen brenda kufijve dhe në përputhje me udhëzimet e mëposhtme (shikoni seksionin "Riparimi vetë").

Për këtë arsye, përveç rasteve kur autorizohet ndryshe në seksionin "Riparimi vetë" më poshtë, për riparimet duhet t'u drejtoheni riparuesve profesionistë të regjistruar në mënyrë që të shmangen problemet e sigurisë. Një riparues profesionist i regjistruar është një riparues profesionist të cilit i është dhënë akses në udhëzimet dhe listën e pjesëve të këmbimit të këtij produkti nga prodhuesi sipas metodave të përshkruara në aktet legjislative në përputhje me Direktivën 2009/125/EC.

Megjithatë, vetëm agjenti i shërbimit (d.m.th. riparuesit profesionistë të autorizuar) që mund t'i kontaktoni nëpërmjet numrit të telefonit të dhënë në manualin e përdorimit/kartën e garancisë ose nëpërmjet tregtarit të autorizuar mund të ofrojë shërbim sipas kushteve të garancisë. Prandaj, kini parasysh që riparimet nga riparues profesionistë (të cilët nuk janë të autorizuar nga) Hotpoint do ta bëjnë të pavlefshme garancinë.

Riparimi vetë

Riparimi vetë mund të bëhet nga përdoruesi fundor në lidhje vetëm me pjesët e mëposhtme të këmbimit: dorezat e dyerve, menteshat e dyerve, tava, shporta dhe gominat e dyerve (një listë e përditësuar është gjithashtu e disponueshme në parts-selfservice.europeanappliances.com që nga data 1 mars 2021).

Për më tepër, për të garantuar sigurinë e produktit dhe për të parandaluar rrezikun e lëndimeve serioze, vetëriparimi i përmendur duhet të bëhet duke ndjekur udhëzimet në manualin e përdorimit për vetëriparim ose që janë të disponueshme në parts-

selfservice.europeanappliances.com. Për sigurinë tuaj, hiqeni produktin nga priza përpara se të provoni një riparim vetë. Riparimi dhe përpjekjet për riparim nga përdoruesit i pjesëve që nuk përfshihen në një listë të tillë dhe/ose duke mos ndjekur udhëzimet në manualët e përdorimit për riparimin vetë ose të cilat janë të disponueshme në parts-selfservice.europeanappliances.com, mund të ngrenë çështje sigurie që nuk i atribuohen Hotpoint, dhe do ta bëjnë të pavlefshme garancinë e produktit. Prandaj, rekomandohet shumë që përdoruesit fundorë të shmangin përpjekjet për të kryer riparime jashtë listës së përmendur të pjesëve rezervë, duke kontaktuar në raste të tilla me riparues profesionistë të autorizuar ose riparues profesionistë të regjistruar. Përkundrazi, përpjekje të tilla nga përdoruesit fundorë mund të shkaktojnë probleme sigurie dhe të dëmtojnë produktin dhe më pas të shkaktojnë zjarr, përmblytje, goditje elektrike dhe lëndime të rënda personale. Për shembull, por pa u kufizuar në riparimet e mëposhtme, duhet t'u drejtohen riparuesve profesionistë të autorizuar ose riparuesve profesionistë të regjistruar për këto: kompresori, qarku ftohës, bordi kryesor, bordi i inverterit, paneli i ekranit etj. Prodhuuesi/shitësi nuk mund të mbahet përgjegjës në asnjë rast kur përdoruesit përfundimtarë nuk respektojnë sa më sipër. Disponueshmëria e pjesëve të ndërrimit të frigoriferit që keni blerë është për 10 vite. Gjatë kësaj periudhe, pjesët origjinale të ndërrimit do të jenë të disponueshme për funksionimin e frigoriferit në mënyrën e duhur.

Kohëzgjatja minimale e garancisë së frigoriferit që keni blerë është 24 muaj. Ky produkt është i pajisur me një burim ndriçimi të klasës së energjisë "G". Burimi i ndriçimit në këtë produkt duhet të zëvendësohet vetëm nga një riparues profesionist.

Prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisnici

Hvala na odabiru ovog proizvoda.

Želimo da postignete optimalnu efikasnost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden uz primjenu vrhunske tehnologije. Da biste to učinili, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i svu ostalu dokumentaciju prije upotrebe proizvoda.

Slijedite sva upozorenja i informacije iz korisničkog priručnika. Na taj ćete način zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti koje se mogu pojaviti. Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ne odvajajte ovaj priručnik od jedinice ako želite da je predate nekom drugom licu.

U korisničkom priručniku i na proizvodu koriste se sljedeći simboli:



Pročitajte korisnički priručnik.



Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozljedu.

 ENERGY 	Podaci o modelu pohranjeni u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće mrežne stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
https://eprel.ec.europa.eu/	

1	Sigurnosna uputstva	72
1.1	Važni sigurnosni simboli.....	72
1.2	Namjera upotrebe.....	72
1.3	Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca.....	73
1.4	Električna sigurnost.....	73
1.5	Sigurnost rukovanja	74
1.6	Sigurnost instalacije.....	74
1.7	Radna sigurnost	77
1.8	Sigurnost skladištenja hrane	80
1.9	Sigurnost održavanja i čišćenja....	81
1.10	Osvjetljenje	82
1.11	Odlaganje starog proizvoda.....	82
2	Ekološka uputstva.....	82
2.1	Usklađenost s direktivom WEEE i odlaganje otpadnog proizvoda.....	82
3	Vaš frižider	84
4	Instalacija	84
4.1	Pravo mjesto za instalaciju.....	84
4.2	Postavljanje plastičnih klinova	85
4.3	Podešavanje postolja.....	85
4.4	Ugradnja hladnjaka i zamrzivača jedan pored drugog	85
4.5	Upozorenje na vruću površinu	86
5	Priprema.....	86
5.1	Što učiniti za uštedu energije	86
5.2	Prvo korištenje.....	87
5.3	Klimatska klasa i definicije	87
6	Rukovanje proizvodom.....	87
7	Korištenje vašeg proizvoda	88
7.1	Upravljačka ploča proizvoda	88
7.2	Čuvanje hrane u vašem proizvodu	90
7.3	Crisper.....	94
7.4	Prostor za hlađenje mliječnih proizvoda	94
7.5	Preokrenuti stranu otvaranja vrata	94
7.6	Door Open Alert	94
7.7	Zamjena lampe za osvjetljenje	94
8	Održavanje i čišćenje	95
9	Rješavanje problema.....	95

1 Sigurnosna uputstva

- Ovo poglavlje sadrži sigurnosne upute potrebne da bi spriječili rizik od fizičke ozljede i materijalne štete.
- Naša kompanija ne snosi odgovornost za štetu koja može nastati ako se ove upute ne poštuju.
- Radove montaže i popravke uvijek neka obavlja proizvođač, ovlašteni servis ili osoba koju će opisati kompanija uvoznika.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- Nemojte popravljati ili mijenjati bilo koju komponentu proizvoda osim ako nije jasno navedeno u korisničkom priručniku.
- Ne vršite nikakve tehničke modifikacije na proizvodu.

1.1 Važni sigurnosni simboli

 Opasnost od strujnog udara!

 Pročitajte korisnički priručnik.

 Opasnost od opekline uslijed dodira s vrućim površinama.

 Zapaljivi materijal, upozorenje na opasnost od požara.

 Opasnost od ozljeda zbog dodira s oštrim površinama!

 Opasnost od UV-C zračenja

1.2 Namjera upotrebe

- Ovaj proizvod nije prikladan za komercijalnu upotrebu i ne bi se trebao koristiti u druge svrhe osim za namjeravanu upotrebu.
- Ovaj je proizvod namijenjen za rad u zatvorenom prostoru, kao što su domaćinstva ili slično.

Na primjer;

U kuhinjama za osoblje
prodavnica, kancelarija i drugih
radnih okruženja,

U seoskim kućama,

U jedinicama hotela, motela ili
drugih odmarališta koje kupci
koriste,

U hostelima ili sličnim
okruženjima,

Za dostavu pripremljene hrane i
slične primjene koje ne spadaju
u maloprodaju.

- Ovaj se proizvod ne smije koristiti u otvorenim ili zatvorenim vanjskim okruženjima kao što su plovila, kamping kućice, balkoni ili terase. Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru će izazvati rizik od požara.



1.3 Sigurnost djece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 godina i starija i osobe sa nedovoljno razvijenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im date upute o bezbednoj upotrebi uređaja i opasnostima.
- Djeca između 3 i 8 godina smiju stavljati u i vaditi hranu iz hladnijeg proizvoda.
- Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod.
- Djeca i kućni ljubimci moraju se držati podalje od prostora kabine (kompresora) gdje se nalaze električni dijelovi.
- Djeca nikada ne smiju da čiste i održavaju uređaj, sem ako se nalaze pod nadzorom odrasle osobe.
- Materije za pakiranje držite dalje od djece. Opasnost od ozljede i gušenja.
- Ako na vratima proizvoda postoji brava, ključ čuvajte van domašaja djece.



1.4 Električna sigurnost

- Proizvod ne smije biti uključen u utičnicu tokom ugradnje, održavanja, čišćenja, popravka i prijevoza.
- Ako je strujni kabl oštećen, mora ga zamijeniti osoba koju je poslao proizvođač, ovlašteni serviser ili uvoznik kako bi se spriječile potencijalne opasnosti.
- Ne stavljajte kabl za napajanje ispod proizvoda ili na stražnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Kabl za napajanje ne treba da se savija, prelama i ne smije da dođe u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
- Koristite samo originalni kabl. Ne koristite presječene ili oštećene kablove.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabl, višestruku priključnicu ili adapter.
- Prijenosne višestruke utičnice ili prienosni izvori napajanja mogu se pregrijati i uzrokovati požar. Stoga nemojte imati prienosne izvore napajanja s više utikača iza ili blizu proizvoda.

BS

- Prije nego što uključite proizvod u izvor napajanja, uklonite kabel za napajanje iz kuke kondenzatora (ako je dostupan) tijekom instalacije.
- Korisnik ne bi trebao moći doći do električnih dijelova nakon instalacije.
- Ne uključujte kabl za napajanje proizvoda u labavu ili oštećenu utičnicu. Ove vrste priključaka mogu se pregrijati i izazvati požar.
- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji bit će dostupan mehanizam koji ispunjava zakone o električnoj energiji i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).
- Proizvodom se ne smije upravljati s eksternim prekidačem kao što je tajmer ili sistem na daljinsko upravljanje.
- Nemojte koristiti proizvod kada ste bos ili vam je tijelo mokro.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama.
- Prilikom isključivanja uređaja, ne držite kabl za napajanje, već utikač.
- Uvjerite se da utikač nije mokar, prljav ili prašnjav.

- Nikada ne spajajte svoj proizvod na uređaje za uštedu energije. Ovi sustavi su štetni za proizvod.



1.5 Sigurnost rukovanja

- Obavezno isključite uređaj iz struje prije nošenja proizvoda.
- Ovaj je proizvod težak, nemojte sami sa njim postupati. Može doći do povreda ako proizvod padne na vas. Nemojte udarati o mjesta i ne ispuštati proizvod dok ga transportujete.
- Uvijek zatvorite vrata i ne držite proizvod za vrata dok ga transportujete.
- Pazite da pri rukovanju proizvodom ne oštetite rashladni sistem i cijevi. Ne koristite proizvod ako su cijevi oštećene i obratite se ovlaštenom servisu.



1.6 Sigurnost instalacije

- Da biste proizvod pripremili za upotrebu, pogledajte informacije u korisničkom i instalacionom priručniku i pobrinite se da su snabdijevanje struje i vode u skladu sa zahtjevima. Ako ne, nazovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da po potrebi uredi komunalne usluge.

- **Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara, požara, problema s proizvodom ili ozljede.**
- Prije početka instalacije isključite osigurač kako biste isključili strujni vod na koji je proizvod spojen.
- Proizvod bi trebalo da instaliraju dve ili više ljudi. Koristite zaštitne rukavice dok vadite proizvod iz ambalaže i instalirate.
- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu na maksimalnoj nadmorskoj visini od 2000 metara nadmorske visine.
- Držite djecu dalje od područja instalacije.
- Prije instaliranja provjerite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte instalirati proizvod ako je oštećen.
- Uvijek koristite ličnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tokom instalacije, održavanja i popravke proizvoda. Opasnost od ozljeda.
- Nemojte instalirati ili ostavljati proizvod na mjestima gdje bi mogao biti izložen vanjskoj temperaturi okoline.
- Stavite proizvod na čistu, ravnu i tvrdi površinu i iznivelišite ga pomoću podesivog postolja (okretanjem prednjih nožica udesno ili ulijevo). U suprotnom, frižider se može prevrnuti i prouzrokovati ozljede.
- Budite oprezni kako ne biste oštetili podove (pločice itd.) dok pomičete proizvod. Postavite proizvod na pod ili osigurajte dovoljnu potporu ovisno o veličini, težini i slučaju upotrebe proizvoda. Uvjerite se da proizvod nije u blizini izvora topline i da su sve četiri noge stabilne i naslonjene na pod. Instalirajte proizvod po potrebi i uvjerite se da je horizontalan, koristeći libelu. Da biste osigurali potpunu efikasnost kruga rashladnog sredstva, pričekajte najmanje dva sata prije upotrebe proizvoda.
- Proizvod mora biti instaliran u suhom i ventiliranom okruženju. Ne držite tepihe, prostirače ili slične pokrivače ispod proizvoda. To može uzrokovati opasnost od požara zbog neadekvatne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacijske otvore. U suprotnom, potrošnja energije se povećava i vaš proizvod se može oštetiti.
- Ostavite dovoljno prostora sa strane i iznad kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju. Razmak između zadnje ploče i zida iza

proizvoda mora biti minimalno 50 mm kako bi se spriječile vruće površine. Smanjenje ove udaljenosti može povećati potrošnju energije proizvoda.

- Prilikom postavljanja proizvoda uvjerite se da kabl napajanja nije oštećen ili priklješten.
- Proizvod se ne smije povezivati na sisteme napajanja i izvore napajanja koji mogu uzrokovati iznenadne promjene napona (tj. prijenosni izvor solarne energije). U suprotnom može doći do oštećenja vašeg proizvoda kao rezultat naglih oscilacija napona!
- Što više rashladnog sredstva sadrži frižider, veća će mu biti i prostorija za ugradnju. U vrlo malim prostorijama može doći do zapaljive smjese plina i zraka u slučaju curenja plina u rashladnom sustavu. Za svakih 8 grama rashladnog sredstva potrebno je najmanje 1 m³ zapremine. Količina rashladnog sredstva dostupnog u vašem proizvodu navedena je u tipskoj naljepnici.
- Proizvod se nikada ne smije postavljati na način da kablovi za napajanje, metalno crijevo plinske peći, metalne cijevi za

plin ili vodu dođu u kontakt sa stražnjom stijenkom proizvoda (ili kondenzatorom).

- Mjesto ugradnje proizvoda ne smije biti izloženo direktnoj sunčevoj svjetlosti i ne smije biti u blizini izvora topline kao što su peći, radijatori itd. Ako ne možete spriječiti instalaciju proizvoda u blizini izvora topline, koristite odgovarajuću izolacionu ploču i uvjerite se da je minimalno rastojanje do izvora topline kako je navedeno u nastavku:
 - Najmanje 30 cm udaljen od izvora topline kao što su peći, grijalice i grijači itd.,
 - I udaljen najmanje 5 cm od električnih peći.
- Vaš proizvod ima klasu zaštite I.
- Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja je u skladu s vrijednostima napona, struje i frekvencije navedenim na tipskoj naljepnici. Utičnica mora imati osigurač 10 A – 16 A. Naša firma ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu upotrebom bez uzemljenja i priključka napajanja u skladu s lokalnim i državnim propisima.
- Kabl za napajanje proizvoda mora biti isključen iz struje tijekom instalacije. U

suprotnom može doći do opasnosti od električnog udara i ozljeda!

- Ne stavljajte proizvod u olabavljene, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su ispale iz svog ležišta ili utičnice s rizikom od dodira s vodom. Ove vrste priključaka mogu se pregrijati i izazvati požar.
- Postavite kabl za napajanje i kablove (ako postoje) proizvoda tako da ne uzrokuju opasnost od saplitanja.
- Prodiranje vlage i tekućine u dijelove pod naponom ili na kabl za napajanje može prouzrokovati kratki spoj. Stoga, nemojte koristiti proizvod u vlažnim okruženjima ili na mjestima prskanja vode (npr. garaža, praonica rublja itd.) Ako je frižider vlažan od vode, isključite ga sa napajanja i obratite se ovlaštenom servisu.
- Ne priključujte svoj frižider na uređaje za uštedu energije. Ovi sustavi su štetni za proizvod.
- Postoji opasnost od kontakta s električnim dijelovima prilikom skidanja poklopca elektronske ploče i stražnjeg poklopca kompresora (ako postoji). Nemojte skidati poklopac

elektronske ploče i stražnji poklopac kompresora (ako postoji). Postoji opasnost od strujnog udara!



1.7 Radna sigurnost

- Na proizvodu nemojte koristiti kemijska otapala. Ovi materijali sadrže opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga iz utičnice (ili isključite osigurač na koji je spojen) i nemojte raditi dok ga ne popravi ovlašteni servis. Postoji opasnost od električnog udara!
- Nemojte stavljati plamen (upaljenu svijeću, cigaretu itd.) ili izvore toplote (peglu, ploču za kuhanje, pećnicu itd.) na ili blizu proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale blizu proizvoda...
- Ne penjite se na proizvod. Rizik od pada i povreda!
- Nemojte oštetiti cijevi rashladnog sustava koristeći oštre i probojne alate. Rashladno sredstvo koje se prska u slučaju probijanja gasovoda, produžetaka cijevi ili prevlaka gornje površine može prouzrokovati iritaciju kože i povrede očiju.

- Nemojte intervenirati ili oštetiti krug rashladnog sredstva
Opasnost od eksplozije.
- Ne stavljajte i ne upotrebljavajte električne uređaje unutar frižidera/zamrzivača, osim ako to ne preporuči proizvođač.
- Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite druge postupke osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Pazite da ne zaglavite bilo koji dio ruku ili tijela u pokretne dijelove unutar proizvoda. Vodite računa da spriječite zaglavljivanje prstiju između frižidera i njegovih vrata. Budite oprezni dok otvarate ili zatvarate vrata ako u blizini ima djece.
- Ne stavljajte sladoled, kockice leda ili smrznutu hranu u usta čim ih izvadite iz zamrzivača. Rizik od promrzlina!
- Ne dirajte unutrašnje zidove, metalne dijelove zamrzivača ili hranu čuvanu u frižideru mokrim rukama. Rizik od promrzlina!
- Ne stavljajte limenke sa sodom ili limenke i boce u kojima se nalazi tekućina koja može biti smrznuta u odjeljak za zamrzavanje. Limenke ili boce mogu eksplodirati. Opasnost od ozljede i materijalne štete!
- Ne koristite i ne stavljajte materijale osjetljive na temperaturu kao što su zapaljivi sprejevi, zapaljivi predmeti, suvi led ili druga hemijska sredstva u blizini frižidera. Opasnost od požara i eksplozije!
- Ne skladištite eksplozivne materije poput aerosola u zapaljivim materijalima.
- Nemojte stavljati limenke koje sadrže tečnost preko proizvoda u otvorenom stanju. Prskanje vode na električni dio može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Zbog opasnosti od pucanja, ne čuvajte staklene posude s tekućinom u odjeljku zamrzivača.
- Ovaj proizvod nije namijenjen skladištenju i hlađenju lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih materijala i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod koristi suprotno predviđenoj namjeni, može prouzrokovati oštećenje ili pogoršanje proizvoda koji se čuvaju u unutrašnjosti.

- Ako je vaš frižider opremljen plavom svjetlošću, nemojte gledati ovo svjetlo optičkim uređajima. Ne zurite direktno u UV LED svjetlo tokom dugog vremenskog perioda.. Ultraljubičaste zrake mogu uzrokovati naprezanje očiju.
- Ne puniti proizvod količinom hrane koja nadmašuje njegov kapacitet. Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite druge postupke osim onih koje preporučuje proizvođač. Do povreda ili oštećenja može doći ako sadržaj iz frižidera padne prilikom otvaranja vrata. Slični problemi mogu se pojaviti i kada se predmet stavi preko proizvoda.
- Osigurajte da ste uklonili sav led ili vodu koja je možda pala na pod kako biste spriječili ozljede.
- Promijenite mjesto za stalke/ stalke za boce na vratima vašeg frižidera samo kada su stalci prazni. Opasnost od povreda!
- Ne stavljajte predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ti predmeti mogu pasti tijekom otvaranja ili zatvaranja vrata i uzrokovati ozljede i/ili materijalne štete.
- Ne udarajte i ne vršite preveliki pritisak na staklene površine. Slomljeno staklo može prouzrokovati ozljede i/ili materijalne štete.
- Za proizvode dizajnirane da koriste filter za vazduh unutar pristupačnog poklopca ventilatora, filter mora uvek biti na svom mestu kada je frižider u funkciji.
- Nemojte blokirati ventilator (ako je dostupan) hranom.
- Oštećene brtve treba zamijeniti što je prije moguće.
- Vaš proizvod može imati posebne pregrade (odjeljak za svježiju hranu, odjeljak za nula stupnjeva itd.) Osim ako nije drugačije navedeno u relevantnom priručniku proizvoda, ovi odjeljci se mogu ukloniti i proizvod se može koristiti sa istim performansama.
- Sustav za hlađenje u vašem proizvodu sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva koja se koristi u proizvodu navedena je na naljepnici tipa. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite da pri radu proizvoda ne oštetite rashladni sistem i cijevi. U slučaju oštećenja cijevi;
 1. Ne dirajte proizvod niti kabl za napajanje.

2. Držite proizvod dalje od potencijalnih izvora vatre koji mogu prouzrokovati da se proizvod zapali.
3. Prozračite područje na kojem se proizvod nalazi. Ne koristite ventilator.
4. Obratite se ovlaštenom servisu.

Prije odlaganja starih proizvoda koji se više ne smiju koristiti:

1. Isključite mrežni kabl iz utičnice.
2. Odrežite kabl za napajanje i izvadite ga iz uređaja zajedno sa utikačem.
3. Ne uklanjajte stalke i ladice iz proizvoda kako biste spriječili da djeca uđu u uređaj.
4. Uklonite vrata.
5. Pohranite proizvod tako da ne može da se prevrne.
6. Ne dopuštajte djeci da se igraju sa starim proizvodom.
7. Ako je proizvod oštećen i primijetite curenje plina, držite se podalje od plina. Plin može uzrokovati promrzline ako dođe u kontakt s vašom kožom.
- Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije.
- Ako na vratima proizvoda postoji brava, ključ čuvajte van domašaja djece.



1.8 Sigurnost skladištenja hrane

Obratite pažnju na sljedeća upozorenja kako biste izbjegli kvarenje hrane:

- Ostavljanje vrata otvorena duže vrijeme može uzrokovati porast temperature unutar proizvoda.
- Redovno čistite dostupne drenažne sisteme u kontaktu s hranom.
- Očistite rezervoare za vodu koji nisu korišteni 48 sati i sisteme za vodu koji se napajaju iz mreže koji nisu korišteni duže od 5 dana.
- Sirovo meso i riblje proizvode čuvajte u odgovarajućim pregradama unutar proizvoda. Dakle, ne kaplje na drugu hranu i ne dolazi u kontakt s njom.
- Pretinci zamrzivača s dvije zvjezdice koriste se za čuvanje napunjenih namirnica, pravljenje i čuvanje sladoleda i sladoleda.
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježih hrane.
- Ako je proizvod za hlađenje ostavljen prazan duže vrijeme, isključite proizvod, odmrznite, očistite i osušite proizvod kako biste zaštitili kućište proizvoda.

- Nakon stavljanja namirnica, provjerite da li su otvori pretinca, a posebno vrata zamrzivača, dobro zatvoreni.
- Odeljak frižidera koristite za čuvanje svežih namirnica, a odeljak zamrzivača za čuvanje smrznutih namirnica, zamrzavanje svežih namirnica i pripremu kockica leda.
- Nemojte čuvati hranu bez dobrog zatvaranja u frižideru i zamrzivaču, kako biste sprečili direktan kontakt sa unutrašnjim površinama.

1.9 Sigurnost održavanja i čišćenja

- Isključite frižider ili isključite osigurač prije čišćenja ili početka održavanja.
- Nemojte povlačiti za vrata ili ručku ako namjeravate premjestiti proizvod radi čišćenja. Vrata mogu izazvati ozljede ako se ručka prejako povuče.
- Ne stavljajte ruke, noge ili metalne predmete ispod ili iza proizvoda. Može doći do zaglavljivanja ili bilo koja oštra ivica može uzrokovati ozljede.
- Nemojte prati unutrašnjost ili vanjštinu proizvoda visokotlačnim peraćem, parom, vodom u spreju ili mlazom vode. Opasnost od strujnog udara i požara.
- Prilikom čišćenja proizvoda nemojte koristiti oštre i abrazivne alate ili sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterdžent, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, lakove i slične tvari. Unutar proizvoda koristite isključivo sredstva za čišćenje i održavanje koja nisu štetna za hranu.
- Nemojte koristiti papirnate ubruse, kuhinjske spužve ili druge tvrde materijale za čišćenje.
- Nemojte koristiti paru ili sredstva za čišćenje parom za čišćenje proizvoda i topljenje leda u njemu. Para dolazi u kontakt sa dostupnim područjima u vašem frižideru i izaziva kratki spoj ili strujni udar.
- Ne koristite mehanički alat ili bilo koji drugi alat osim onih preporučenih od strane proizvođača s ciljem ubrzavanja postupka odmrzavanja.
- Vodite računa da voda bude udaljena od ventilacionih otvoram, električnih kola ili osvjetljenja proizvoda. U

suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.

- Upotrijebite čistu suhu krpu za brisanje prašine ili stranih materijala za vrhove utikača. Za čišćenje utikača nemojte koristiti mokri ili vlažni komad tkanine. U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.

1.10 Osvjetljenje

Kada hoćete da zamijenite LED/sijalicu za osvjetljenje, obratite se ovlašćenom servisu.

1.11 Odlaganje starog proizvoda

Prilikom odlaganja starog proizvoda slijedite upute u nastavku:

- Kako biste spriječili da se djeca slučajno zaključaju u proizvod, onespodobite bravu ako je ima na vratima.
- Prskanje rashladne tečnosti je štetno za oči. Nemojte oštetiti nijedan dio rashladnog sistema dok odlažete proizvod.
- Može biti smrtonosno ako se ulje kompresora proguta ili ako prodre u respiratorni trakt.
- Rashladni sistem vašeg proizvoda uključuje plin R600a kako je navedeno na tipskoj etiketi. Ovaj plin je zapaljiv. Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati. Opasnost od eksplozije!
- C-pentan se koristi kao sredstvo za napuhavanje u izolacionoj peni i zapaljiva je supstanca. Ne odlažite proizvod tako što ćete ga spaljivati.

2 Ekološka uputstva

2.1 Usklađenost s direktivom WEEE i odlaganje otpadnog proizvoda



Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).

Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati sa ostalim otpadom iz domaćinstva na kraju vijeka upotrebe. Korišćeni uređaj mora se vratiti u službeno

zbirno mjesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje, obratite se lokalnim nadležnim organima ili prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo igra važnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starog aparata. Odgovarajuće odlaganje korišćenog aparata pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Usklađenost s RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili je usklađen s Direktivom EU RoHS (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.



Informacije o paketu

Ambalaža proizvoda je proizvedena od sekundarnih sirovina u skladu s našim nacionalnim propisima za zaštitu okoliša. Ne bacajte ambalažu sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite je do sabirnih centara za ambalažu koje su odredile lokalne vlasti.



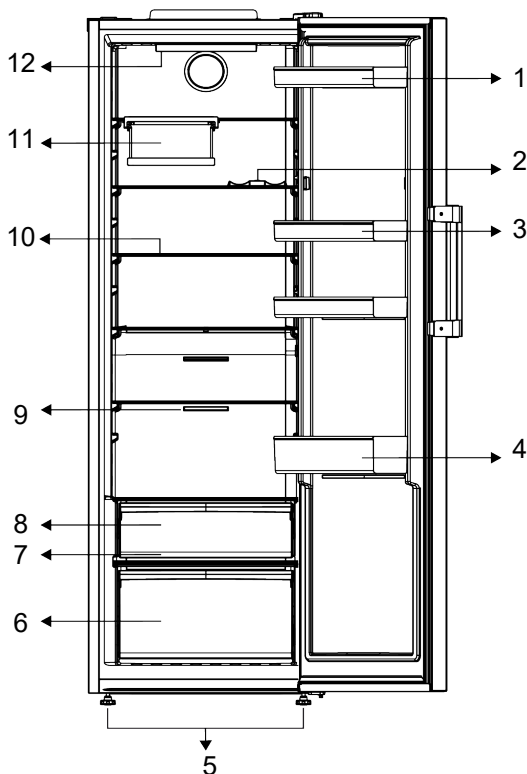
Sukladnost sa standardima i informacijama o ispitivanju / Izjava o sukladnosti s propisima Evropske zajednice.

Faze razvoja, proizvodnje i prodaje ovog proizvoda u skladu su sa sigurnosnim pravilima u svim relevantnim smjernicama Evropske zajednice. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

BS

3 Vaš frižider

BS



- 1 Stalak za jaja
- 3 Podesive police
- 5 Podesive prednje noge
- 7 * Everfresh
- 9 Ventilator
- 11 * Sklopivi stalak za vino

- 2 * Stalak za boce
- 4 Podesivi stalak za vrata
- 6 Crisper
- 8 * Odjeljak za hladno skladištenje
- 10 Podesive police
- 12 * Svjetlosna lampa

***Nije obavezno:** Brojke u ovom priručniku za upotrebu su šematske i možda nisu potpuno iste kao vaš proizvod. Ako

relevantni dijelovi nisu dostupni u proizvodu koji ste kupili, ove brojke se primjenjuju na druge modele.

4 Instalacija

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

4.1 Pravo mjesto za instalaciju

Za ugradnju proizvoda kontaktirajte ovlaštenu servis. Da biste proizvod pripremili za ugradnju, pogledajte

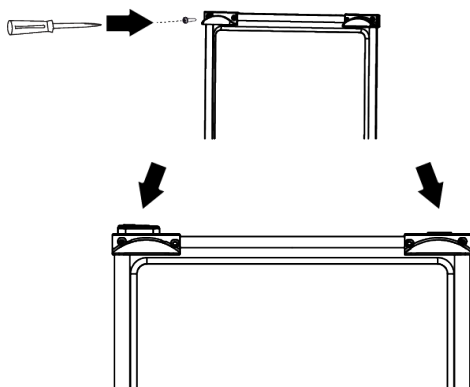
informacije u korisničkom priručniku i pobrinite se da su snabdijevanje struje i vode u skladu sa zahtjevima. Ako ne, pozovite električara i vodoinstalatera da po potrebi organizuju komunalije.

- Stavite proizvod na ravnu površinu kako bi izbjegli vibracije.
- Postavite proizvod najmanje 30 cm od grijalice, peći i sličnih izvora toplote i najmanje 5 cm od električnih peći.
- Kada postavljate dva frižidera u susjedni položaj, ostavite najmanje 4 cm rastojanja između dvije jedinice.
- Proizvod držite podalje od direktne sunčeve svjetlosti i na suhom mjestu.
- Vaš proizvod zahtijeva adekvatnu cirkulaciju zraka da bi efikasno funkcionirao. Ako proizvod postavljate u nišu, ne zaboravite ostaviti najmanje 5 cm razmaka između proizvoda i stropa, stražnjeg zida i bočnih zidova.
- Provjerite da li se zaštitna komponenta za razmak sa stražnje strane nalazi na predviđenom mjestu (ako je isporučena uz proizvod).
- Ako komponenta nije dostupna ili se izgubi ili spadne, postavite proizvod tako da između stražnje površine proizvoda i zidova prostorije bude najmanje 5 cm razmaka. Razmak sa stražnje strane važan je za učinkovit rad proizvoda.

4.2 Postavljanje plastičnih klinova

Upotrijebite plastične klinove koji su isporučeni uz proizvod kako biste održali dovoljno prostora za cirkulaciju zraka između proizvoda i zida.

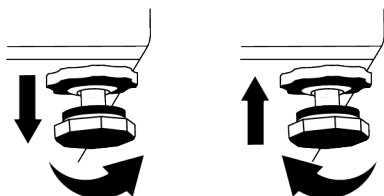
1. Da biste priključili klinove, uklonite vijke na proizvodu i koristite vijke priložene uz klinove.
2. Pričvrstite 2 plastična klina na poklopac ventilacije kao što je prikazano na slici.



BS

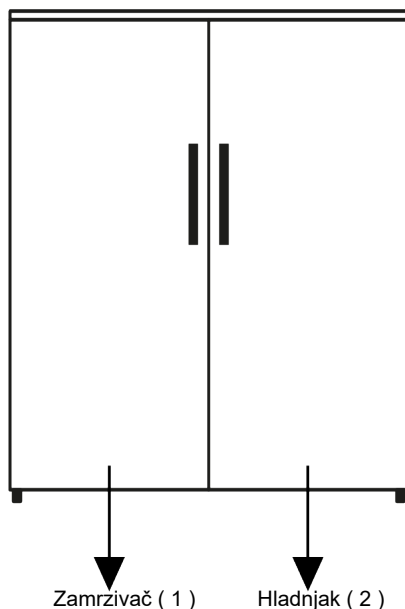
4.3 Podešavanje postolja

Ako proizvod nije u uravnoteženom položaju, podesite prednje podesive nožice okretanjem udesno ili ulijevo.



4.4 Ugradnja hladnjaka i zamrzivača jedan pored drugog

Kada su zamrzivač i rashladni uređaj postavljeni jedan pored drugog, instalaciju treba izvesti tako da zamrzivač (1) bude na lijevoj strani, a hladnjak (2) na desnoj strani. Da biste spriječili probleme s kondenzacijom koji bi se mogli pojaviti između proizvoda, elementi protiv kondenzacije nalaze se na lijevoj strani hladnjaka.



4.5 Upozorenje na vruću površinu

Bočne stijenke vašeg proizvoda opremljene su cijevima za hlađenje za poboljšanje sistema hlađenja. Tečnost pod visokim

pritiskom može teći kroz ove površine, uzrokujući vruće površine na bočnim stijenkama. Ovo je normalno i ne zahtijeva servisiranje.

5 Priprema

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

5.1 Što učiniti za uštedu energije

- Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen upotrebi kao ugradbeni uređaj.
- Prilikom stavljanja hrane ostavite dovoljno prostora u frižideru da omogućite dovoljnu cirkulaciju vazduha za hlađenje.
- Budući da vrući i vlažni zrak neće direktno prodirati u vaš proizvod kada vrata nisu otvorena, vaš proizvod će se optimizirati u uvjetima dovoljnim da zaštiti vašu hranu. Funkcije i komponente poput kompresora, ventilatora, grijača, odmrzavanja, osvjetljenja, zaslona i tako dalje u tim okolnostima funkcionirat će u skladu s potrebama da se u tim okolnostima potroši minimumalna količina energije.
- U slučaju da postoji više opcija, staklene police moraju biti postavljene tako da izlazi za zrak na zadnjoj stijenci ne budu blokirani, i po mogućnosti na način da otvori za zrak ostanu ispod staklene police. Takva kombinacija može pomoći u poboljšanju raspodjele zraka i energetske efikasnosti.
- Čuvajte hranu u hladnjaku ili odjeljku za hlađenje u skladu s odgovarajućim uvjetima skladištenja kako biste uštedjeli energiju.

5.2 Prvo korištenje

Prije upotrebe vašeg proizvoda provjerite da li su potrebne pripreme izvršene u skladu s uputama u odjeljcima "Sigurnosne upute" i "Instalacija".

- Pričekajte najmanje 2 sata prije upotrebe proizvoda, kako biste osigurali potpunu efikasnost hlađenja.
- Ostavite proizvod da radi bez stavljanja hrane unutra 6 sati, a vrata proizvoda treba da budu što je moguće zatvorena.
- Promjena temperature uzrokovana otvaranjem i zatvaranjem vrata tijekom upotrebe proizvoda može obično dovesti do kondenzacije na hrani koja se nalazi na policama na vratima/kućištu i staklenim posudama artiklima smještenim u proizvodu.
- Zvuk će se čuti kada kompresor počinje da radi. Normalno je da proizvod proizvodi buku čak i ako kompresor ne radi, jer se tekućina i plin mogu komprimirati u sistemu za hlađenje.
- Normalno je da prednje ivice proizvoda budu tople. Ova područja su dizajnirana za zagrijavanje kako bi se spriječila kondenzacija.

- Kod nekih modela, indikatorska ploča automatski se isključuje 1 minutu nakon zatvaranja vrata. On će se ponovno aktivirati kada se otvore vrata ili se pritisne bilo koji taster.

5.3 Klimatska klasa i definicije

Pogledajte klimatsku klasu na natpisnoj pločici vašeg uređaja. Jedna od sljedećih informacija odnosi se na vaš uređaj prema klimatskoj klasi.

- **SN:** Dugotrajna umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 10 °C i 32 °C.
- **N:** Umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16 °C i 32 °C.
- **ST:** Subtropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16 °C i 38 °C.
- **T:** Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj je dizajniran za upotrebu na temperaturama okoline između 16 °C i 43 °C.

6 Rukovanje proizvodom

Prvo pročitajte „Sigurnosna uputstva“!

- Ovaj proizvod nije prikladan za zamrzavanje hrane.
- Proizvod treba koristiti samo za skladištenje hrane.
- Ako ćete biti odsutni od kuće duže vrijeme (npr. na odmoru) i nećete koristiti ledomat ili dispencer za vodu, isključite ventil za vodu. U suprotnom može doći do curenja vode.
- Na površinama od nehrđajućeg čelika mogu se uočiti male varijacije u svjetlini površine zbog proizvodnog procesa i

inherentnih karakteristika materijala. To je normalno i ne utiče na performanse proizvoda.

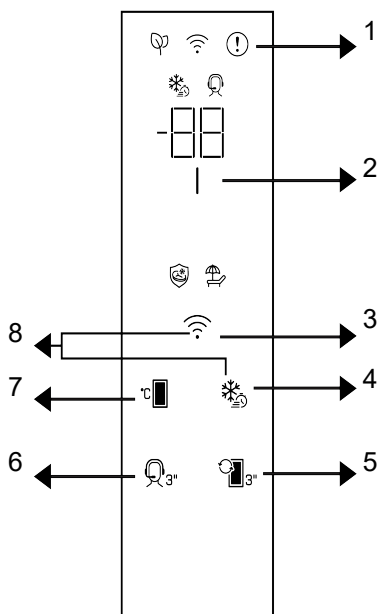
Isključivanje proizvoda

- Uklonite hranu kako biste spriječili neugodne mirise.
- Pričekajte da se led otopi, očistite unutrašnjost i ostavite da se osuši, ostavljajući vrata otvorena kako biste izbjegli oštećenje unutrašnje plastike.

7 Korištenje vašeg proizvoda

7.1 Upravljačka ploča proizvoda

BS



1 Indikator statusa greške

3 * Taster za bežičnu vezu

5 Taster za pretvorbu odeljka

7 Tpk za podešavanje temperature

2 Indikator uštede energije (zaslon isključen)

4 Taster za brzo zamrzavanje / brzo hlađenje

6 * Taster servisne podrške

8 * Taster za poništavanje podešavanja bežične veze

Prvo pročitajte „Sigurnosna uputstva“! Audio i vizuelne funkcije na instrument tabli vam pomažu da koristite svoj proizvod.

***Nije obavezno**Prikazane funkcije su opcionalne; funkcije na instrumentnoj ploči vašeg proizvoda mogu se razlikovati po obliku i lokaciji.

1. Indikator statusa greške

Ovaj indikator će se aktivirati kada se vaš proizvod ne hladi adekvatno ili kada dođe do greške senzora. Na displeju temperature odeljka zamrzivača pojaviće se slovo "E", a na displeju temperature odeljka frižidera će se pojaviti brojevi kao što su 1, 2, 3 itd. Ovi brojevi na ekranu obavještavaju servisni odjel o grešci. Ako ubacite vruću hranu u odeljak zamrzivača ili ostavite vrata

otvorena duže vrijeme, usključnik može nakratko zasvijetliti. Ovo nije kvar; upozorenje će nestati nakon što se hrana ohladi ili pritisne dugme.

2. Indikator uštede energije (displej isključen)

Kada se vrata proizvoda ne otvaraju ili zatvaraju, automatski se aktivira režim uštede energije i svijetli simbol uštede energije. Kada je funkcija uštede energije aktivirana, sve ikone na ekranu osim simbola uštede energije se isključuju. Ako se pritisne bilo koje dugme ili se otvore vrata dok je funkcija uštede energije aktivna, funkcija se deaktivira i ikone na ekranu se vraćaju u normalu. Funkcija uštede energije je tvornički zadana funkcija i ne može se deaktivirati.

*3. Dugme za bežičnu vezu

Ovo dugme se koristi za uspostavljanje bežične veze s vašim proizvodom putem mobilne aplikacije HomeWhiz. Pritiskom i držanjem dugmeta (3 sekunde), ikona bežične veze na ekranu/ekranu će polako treperiti (u intervalima od 0,5 sekundi). Ovo pokreće početno podešavanje kućne mreže s proizvodom. Nakon uspostavljanja bežične veze, ikona bežične veze će ostati svijetliti. Nakon završetka početnog podešavanja, ponovnim pritiskom na ovo dugme će se aktivirati/deaktivirati veza. Dok se veza ne uspostavi, ikona bežične veze će brzo treperiti (u intervalima od 0,2 sekunde). Kada je veza aktivna, ikona bežične mreže će ostati svijetliti. Ako se veza ne može uspostaviti na duži period, provjerite postavke veze i pogledajte odjeljak "Rješavanje problema" u korisničkom priručniku. Aplikacija HomeWhiz mora se koristiti za bežičnu vezu. Koraci postavljanja su objašnjeni putem aplikacije tokom instalacije. Aplikaciji možete pristupiti skeniranjem QR koda na oznaci HomeWhiz na proizvodu. Aplikacija je dostupna u App Storeu za iOS uređaje i Play Storeu za Android uređaje. Za detaljnije informacije posjetite <https://www.homewhiz.com/>.

4. Dugme za brzo zamrzavanje/ brzo

hlađenje

Kada se pritisne dugme za brzo zamrzavanje/hlađenje, zasvijetli ikona za brzo zamrzavanje/hlađenje i aktivira se funkcija brzog zamrzavanja/hlađenja. U načinu rada zamrzivača, temperatura odjeljka je podešena na -27 °C. U načinu rada hladnjaka, temperatura odjeljka je podešena na 1 °C. Da biste poništili funkciju, ponovo pritisnite dugme. Funkcija brzog zamrzavanja automatski se poništava nakon određenog vremena. Ako želite zamrznuti veliku količinu svježih hrane, pritisnite dugme za brzo zamrzavanje prije stavljanja hrane u odjeljak zamrzivača.

5. Dugme za konverziju kabine

Pritisak na dugme za konverziju odjeljka na 3 sekunde će podesiti odjeljak na izmjenu između frižidera i zamrzivača.

* 6. Ključ usluge podrške

Pritisnite i držite ovo dugme 3 sekunde da biste aktivirali/deaktivirali uslugu podrške. Detaljne informacije o tome kako koristiti uslugu podrške možete pronaći u odjeljku "Značajka usluge podrške".

7. Dugme za podešavanje temperature



Temperatura proizvoda je podešena. Kada se pritisne dugme, temperatura odjeljka je u načinu rada zamrzivača.

Temperatura se može podesiti na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C u režimu prizemlja i na 4, 3, 2, 1, 8, 7, 6, 5 °C u režimu hlađenja.

* 8. Dugme za resetovanje postavki

bežične veze

Da biste resetovali bežične postavke, istovremeno pritisnite i držite dugmad Quick Freeze i Wireless na 3 sekunde. Resetovanje/vraćanje bežičnih postavki na tvorničke postavke će izbrisati sve korisničke informacije koje su prethodno korištene za podešavanje.

Temperatura se može postaviti između 1-8°C za odjeljak hladnjaka i između -24 i -15°C za odjeljak zamrzivača. Podesive vrijednosti temperature mogu varirati pod uvjetom da su unutar ovih raspona prema specifikacijama proizvoda.

7.2 Čuvanje hrane u vašem proizvodu

Skladištenje hrane u hladnom odjeljku

U hladnom odjeljku, temperatura hrane koja se skladišti može varirati između +3°C i -3°C. Temperature mogu pasti ispod 0°C u hladnom odjeljku, stoga nije pogodan za skladištenje svježeg voća/povrća. Ako trebate čuvati svježiju hranu u hladnom odjeljku, obavezno podesite postavku frižidera na 5°C ili toplije.

Skladištite namirnice na različitim mjestima prema njihovim karakteristikama:	
Hrana	Lokacija
Jaje	Polica na vratima
Mliječni proizvodi (maslac, sir)	Ako je dostupno, odjeljak bez stepena (doručak)/ hladni odjeljak
Voće, povrće i zelje	Odjeljak za voće i povrće, ladica za povrće ili; U odjeljku za svježiju hranu, pod uslovom da je frižider postavljen na temperaturu iznad 5°C, u ladici za povrće ili u ladici Everfresh+ (ako je dostupna).
Svježe meso, perad, riba, proizvodi od kobasica, kuhana hrana.	Ako je dostupno, odjeljak bez stepena (doručak)/ hladni odjeljak
Gotova hrana, pakirani proizvodi, konzervirana hrana i kiseli krastavci.	Gornje police ili polica u vratima
Pića, boce, začini i grickalice.	Polica na vratima

Čuvanje namirnica u odjeljku zamrzivača

- Brže hlađenje možete postići aktiviranjem funkcije brzog zamrzavanja 4-6 sati prije zamrzavanja.
- Pustite da vruća hrana dostigne sobnu temperaturu prije nego što je stavite u odjeljak zamrzivača.
- Namirnice koje treba zamrznuti treba podijeliti na porcije dovoljno velike za svaku porciju i zamrznuti u odvojenim pakovanjima.
- Preporučuje se pakovanje hrane prije stavljanja u zamrzivač.
- Da biste spriječili da hrana istekne, napišite datum zamrzavanja, vrijeme čuvanja i naziv hrane na pakovanju, u skladu s vremenom čuvanja različitih namirnica.
- Brzo konzumirajte odmrznutu hranu. Odmrznuta hrana se ne može ponovo zamrznuti ako nije kuhana. Nije sigurno konzumirati odmrznutu i ponovo zamrznutu svježiju hranu bez kuhanja.

- Prilikom zamrzavanja svježih namirnica izbjegavajte kontakt između svježih i već zamrznutih namirnica. U suprotnom, zamrznuta hrana će se otopiti.

Skladištenje smrznutih namirnica

- Prilikom skladištenja hrane, pridržavajte se vremena skladištenja navedenog u ovim uputstvima.
- Da biste sačuvali kvalitet hrane, pokušajte da vrijeme između kupovine i skladištenja bude što kraće.
- Kupite zamrznutu hranu koja se čuva na -18°C ili nižoj temperaturi.
- Izbjegavajte kupovinu hrane koja ima led ili slične supstance u ambalaži. To znači da se proizvod možda djelimično odmrznuo, a zatim ponovo zamrznuo. Temperatura utiče na kvalitet hrane.
- Skladištite hranu na vrijeme koje je preporučio proizvođač. Izvadite iz zamrzivača samo onoliko hrane koliko vam je potrebno.

- Osim u ekstremnim uslovima okruženja, ako je vaš proizvod postavljen na podešene vrijednosti navedene u tabeli preporučenih postavljenih vrijednosti, hrana će duže ostati svježa i u odjeljku za svježiju hranu i u odjeljku za zamrzivač.
- Svježe voće i povrće može se djelimično zamrznuti ako je odjeljak za svježiju hranu postavljen na nižu temperaturu.
- Odeljak sa 2 zvezdice je pogodan za prethodno zamrznutu hranu. Sladoled i kockice leda se mogu skladištiti tamo.
- Zamrznite hranu samo u odjeljku s 4 zvezdice.

Meso i riba			Način pripreme	Najduži period skladištenja (mjesec)
Mesni proizvodi	Teletina	Odrezak	Izrežite na komade debljine 2 cm i stavite foliju između njih ili čvrsto omotajte plastičnom folijom.	6-8
		Pečenje	Pakiranjem komada mesa u vrećicu za zamrzavanje ili ih čvrsto omotajte plastičnom folijom.	6-8
		U pahuljicama	U malim komadima	6-8
		Šnicla, kotleti	Postavljanjem folije između narezanih komada ili njihovim pojedinačnim omotavanjem u plastičnu foliju.	6-8
	Ovčetina	Seckanje	Postavljanjem folije između komada mesa ili njihovim pojedinačnim omotavanjem plastičnom folijom.	4-8
		Pečenje	Pakiranjem komada mesa u vrećicu za zamrzavanje ili ih čvrsto omotajte plastičnom folijom.	4-8
		U pahuljicama	Pakiranjem nasjeckanog mesa u vrećicu za zamrzavanje ili ga čvrsto omotajte plastičnom folijom.	4-8
	Govedina	Pečenje	Pakiranjem komada mesa u vrećicu za zamrzavanje ili ih čvrsto omotajte plastičnom folijom.	8-12
		Odrezak	Izrežite na komade debljine 2 cm i stavite foliju između njih ili čvrsto omotajte plastičnom folijom.	8-12
		U pahuljicama	U malim komadima	8-12
		Kuhano meso	Pakovanjem u male porcije pomoću vreća za zamrzavanje.	8-12
	Mljevenje		Nesezonirano, u ravnim pakovanjima.	1-3
	Iznutrice (dijelovi)		U komadima	1-3
	Kobasica - salama		Čak i ako je u kućištu, mora biti upakovano.	1-3
	Šunka		Postavljanjem folije između narezanih komada.	2-3
Perad i divljač	Piletina i puretina		Umotano u foliju	4-6
	Guska		Omotajte folijom (porcije ne smiju prelaziti 2,5 kg)	4-6
	Patka		Omotajte folijom (porcije ne smiju prelaziti 2,5 kg)	4-6
	Jelen, zec, srna		Omotajte folijom (dijelovi ne smiju prelaziti 2,5 kg, a kosti treba ukloniti).	6-8
	Riba i morski plodovi	Slatkovodna riba (pastrva, šaran, štuka, som)		Nakon temeljitog čišćenja unutrašnjosti i kamenca, treba ga oprati i osušiti, a rep i glavu po potrebi odrezati.
Nemasna riba (brancin, romb, list)		4-6		
Masna riba (bonito, skuša, plava riba, trlja, inćun)		2-4		
školjke		Očišćeno i u vrećama.	4-6	
Kavijar		U ambalaži, u aluminijskoj ili plastičnoj posudi.	2-3	

"Vremena skladištenja navedena u tabeli zasnivaju se na temperaturi skladištenja od -18°C."

Povrće i voće	Način pripreme	Najduži period skladištenja (mjesec)
Ayşekadin i polarni grah	Nakon pranja i rezanja na male komadiće, blanširajte 3 minute.	10-13
Grašak	Nakon čišćenja i pranja blanširajte 2 minuta.	10-12
Kupus	Nakon čišćenja blanširajte 1-2 minuta.	6-8
Mrkva	Nakon čišćenja i rezanja, blanširajte 3-4 minuta.	12
Papar	Nakon što ste odrezali stabljiku, prepолоvili je i uklonili sjemenke, blanširajte je 2-3 minute.	8-10
Špinat	Nakon pranja i čišćenja blanširajte 2 minuta.	6-9
Poriluk	Nakon sjeckanja, blanširajte 5 minuta.	6-8
Karfiol	Odvojite listove, isecite sredinu na komade, a zatim je blanširajte u malo vode sa limunom 3-5 minuta.	10-12
Patlidžan	Nakon pranja, narežite na komade od 2 cm i blanširajte 4 minute.	10-12
Tikvica	Nakon pranja, narežite na komade od 2 cm i blanširajte 2-3 minuta.	8-10
Gljiva	Lagano pirjajte na ulju i iscijedite limun preko njega.	2-3
Kukuruz šećerac	Nakon čišćenja, upakujte ih sa klipom ili u pojedinačne komade.	12
Jabuke i kruške	Ogulite kožu, narežite je na kriške i blanširajte 2-3 minute.	8-10
Marellice i breskve	Prerežite ga na pola i izvadite sjemenke.	4-6
Jagode i maline	Pranjem i sortiranjem	8-12
kuhano voće	Dodavanjem 10% šećera u posudu	12
Šljiva, trešnja, višnja	Nakon pranja i uklanjanja peteljki	8-12

"Vremena skladištenja navedena u tabeli zasnivaju se na temperaturi skladištenja od -18°C."

Mliječni proizvodi	Način pripreme	Najduži period skladištenja (mjeseci)	Uslovi skladištenja
Sir (osim feta sira)	U kriškama, sa folijom postavljenom između.	6-8	Za kratkoročno skladištenje, može se ostaviti u originalnom pakovanju. Za dugoročno skladištenje, također treba biti umotana u aluminijsku ili plastičnu foliju.
Maslac, margarin	U sopstvenom pakovanju	6	U originalnoj ambalaži ili plastičnim posudama

"Vremena skladištenja navedena u tabeli zasnivaju se na temperaturi skladištenja od -18°C."

"Količina svježe hrane koja se može zamrznuti u određenom vremenskom periodu navedena je na naljepnici tipa."

- Temperature odjeljka značajno rastu ako se vrata odjeljka često otvaraju i zatvaraju ili se drže otvorena duže vrijeme, ovo može skratiti vijek trajanja hrane i izazvati njeno kvarenje.
- Kako bi se spriječila promjena mirisa i okusa, hrana se treba čuvati u zatvorenim posudama.

- Za postizanje boljeg, jednoličnog hlađenja, hranu stavite odvojeno tako da hladni zrak može cirkulirati između namirnica.
- Osigurajte protok zraka ostavljajući razmak između stražnje stijenke i hrane. Ako hranu naslanjate na stražnju stijenku, tada se hrana može zamrznuti.
- Neka se vruća kuhana hrana ohladi na sobnu temperaturu prije stavljanja u hladnjak. Zatim, mlaku hranu možete staviti na donje police hladnjaka. Toplu hranu stavite dalje od kvarljive hrane.
- Odmrznite svoju smrznutu hranu u odjeljku za svježiju hranu. Na taj način možete ohladiti odjeljak za svježiju hranu korištenjem smrznute hrane i uštedjeti energiju.
- Čuvanje nezrelog tropskog voća (manga, raznih vrsta lubenica, papaje, banane, ananas) u frižideru može ubrzati proces zrenja. To se ne preporučuje, jer će skratiti vrijeme čuvanja.
- Luk, bijeli luk, đumbir i drugo korjenasto povrće čuvajte u tamnim i hladnim prostorijama, a ne u frižideru.
- Ako primijetite da se hrana pokvarila u frižideru, bacite tu hranu i očistite pribor koji je došao u kontakt s njom.
- Za hlađenje jela poput juha i variva, koja se brzo kuhaju u velikim loncima, možete ih staviti u frižider tako da ih odvojite u manje pliće posude.
- Raspakiranu hranu ne stavljajte blizu jaja.
- Voće i povrće čuvajte odvojene i svaku vrstu zasebno (na primjer, jabuke s jabukama, mrkvu s mrkvom).
- Zeleno povrće izvadite iz plastične vrećice i stavite ih u frižider nakon što ste ga zamotali u papirnatu ubrus ili tkaninu za sušenje. Ako ove namirnice operete prije stavljanja u frižider, ne zaboravite ih osušiti.
- Možete stvoriti vlažno okruženje i osigurati protok zraka ako čuvate voće i povrće, koje je sklonu isušivanju, u perforiranim ili ne zatvorenim plastičnim vrećicama.
- Osim u slučajevima kada su u okruženju prisutne ekstremne situacije, ako je vaš proizvod (na temelju tablice preporučenih vrijednosti podešavanja) podešen na određeni set vrijednosti, hrana zadržava svježinu duže vrijeme i u odjeljku za svježiju hranu i u odjeljku zamrzivača.

Stavljanje hrane

Police frižidera: Prehrambeni artikli u posudama, tanjuri s poklopcima i kutije s poklopcima, jaja (u zatvorenoj kutiji)

Police na vratima frižidera: Mala i pakirana hrana ili piće

Ladica: Povrće i voće

Tabela preporučenih vrijednosti

Postavke odjeljak hladnjaka	Napomene
4°C	Ovo je fabričko, preporučeno podešavanje. Ovo podešavanje se preporučuje ako je temperatura okoline ispod 30°C.

Informacije o zamrzivaču

Prema IEC 62552 standardima, na svakih 100 litara zapremine zamrzivača, proizvod mora biti u stanju da zamrzne 4,5 kg hrane na 25°C sobne temperature tokom 24 sata na -18°C ili niže.

Hrana se može čuvati samo duže vrijeme na temperaturama od -18°C i nižim.

Svježinu namirnica možete sačuvati mjesecima (u dubokom zamrzivaču na temperaturama od -18°C i nižim).

Namirnice koje se zamrzavaju ne smiju dolaziti u kontakt s prethodno zamrznutom hranom kako bi se spriječilo djelimično odmrzavanje.

Da biste produžili vrijeme skladištenja smrznutog povrća, blanširajte ga i ispraznite vodu. Nakon pražnjenja, stavite

ih u hermetički zatvorene posude i stavite u zamrzivač. Namirnice kao što su banane, paradajz, zelena salata, celer, tvrdo kuvana jaja i krompir nisu pogodne za zamrzavanje. Zamrzavanje ovih namirnica će samo negativno uticati na njihovu nutritivnu vrijednost i kvalitet ishrane. Ne postoji rizik od kvarenja koje ugrožava ljudsko zdravlje.

Položaj hrane

Police zamrzivača: Razne smrznute namirnice kao što su meso, riba, sladoled, povrće itd.

Police hladnjaka: Hrana u saksijama, pokriveno posuđe i pokrivene posude, jaja (u pokrivenoj posudi)

Police u vratima frižidera: Mala, upakovana hrana ili piće

Skladištenje povrća: Povrće i voće

Odjeljak za svježu hranu: Deli proizvodi (proizvodi za doručak, mesni proizvodi koji se brzo konzumiraju)

7.3 Crisper

Odjeljak za povrće proizvoda posebno je dizajniran za održavanje svježine povrća bez gubitka vlage. U tu svrhu, cirkulacija hladnog vazduha je koncentrisana u celom odeljku za povrće. Čuvajte povrće i voće u ovom odjeljku. Da biste osigurali duže skladištenje, ne stavljajte lisnato zeleno povrće pored voća.

7.4 Prostor za hlađenje mliječnih proizvoda

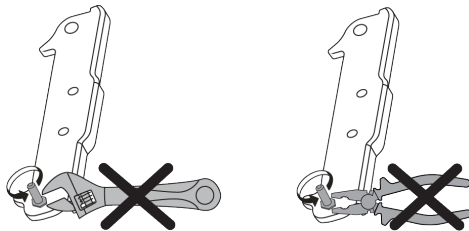
Ladica za hladno skladištenje

Ladica za hladno skladištenje može dostići niže temperature u odjeljku hladnjaka. Koristite ovu ladicu za delikatesne proizvode (salama, kobasice, itd.) i mliječne proizvode koji zahtijevaju hladnije uslove skladištenja ili za brzo konzumiranje mesa, pilettine ili ribe. Ova ladica nije prikladna za držanje voća i povrća.

7.5 Preokrenuti stranu otvaranja vrata

Strana na koju se otvaraju vrata vašeg frižidera može da se okrene u zavisnosti od mesta na koje ste ga postavili. Kada vam to zatreba, svakako pozovite najbliži ovlašteni servis.

BS



7.6 Door Open Alert

The door open alert system of your refrigerator may differ depending on the model.

Version 1;

If the door of the product remains open for a certain time (between 60 s and 120 s), an audio warning signal sounds; depending on the product model, a visual warning signal (light flash) can also be displayed. If you close the door of the device or press a button on the screen of the device, if any, the warning sound will stop.

Version 2;

If the door of the device remains open for a certain period of time (between 60 s and 120 s), the door open alert is sounded. The door open alert is sounded gradually. First, an audible warning starts to sound. After 4 minutes, if the door is still not closed, a visual warning (lighting flash) is activated. The door open alert will be delayed for a certain period of time (between 60 s and 120 s) when any key on the product screen, if any, is pressed. Then the process will start again. When the device door is closed, the door open alert will be cancelled.

7.7 Zamjena lampe za osvetljenje

Pozovite ovlašteni servis kada treba zamijeniti žarulju/LED lampicu koja se koristi za osvetljenje u vašem frižideru.

Lampica(e) korištena(e) u ovom uređaju ne mogu se koristiti za kućno osvjetljenje. Namjena ove lampice je da pomogne korisniku da sigurno i praktično stavi hranu u hladnjak/zamrzivač.

8 Održavanje i čišćenje

Prvo pročitajte „Sigurnosna uputstva“!

- Isključite uređaj iz utičnice prije čišćenja.
- Prašinu na ventilacionoj rešetki na poleđini proizvoda treba ukloniti (bez otvaranja poklopca) najmanje jednom godišnje. Čišćenje treba obaviti suhom krpom.
- Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne dijelove.
- Očistite vrata vlažnom krpom. Uklonite sav sadržaj kako biste izvadili vrata i police karoserije. Podignite police na vratima prema gore kako biste ih uklonili. Nakon čišćenja i sušenja, gurnite ih natrag na mjesto od vrha do dna.
- Nikada ne koristite vodu ili sredstva za čišćenje koja sadrže hlor za čišćenje vanjske površine proizvoda ili hromiranih dijelova. Hlor uzrokuje hrđu na ovim vrstama metalnih površina.
- Da biste spriječili ljuštenje ili deformaciju otisaka na plastičnom dijelu, nemojte koristiti oštre, abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje domaćinstva, deterdžente, benzin, poliranje itd. Za čišćenje koristite meku krpu s mlakom vodom i osušite.
- U proizvodima bez tehnologije No Frost; kapljice vode i debljina mraza do jednog prsta će se formirati na stražnjem zidu rashladnog odjeljka. Nemojte ga čistiti i apsolutno ne nanosite ulje ili slične supstance.
- Za čišćenje vanjske površine proizvoda koristite samo lagano vlažnu krpu od mikrovlakana. Spužve i druge vrste krpa za čišćenje mogu uzrokovati ogrebotine.

- Da biste očistili unutrašnje površine proizvoda, operite sve uklonjive dijelove blagim rastvorom sapuna, vode i sode bikarbone. Temeljito isperite i potpuno osušite. Spriječite ulazak vode u svjetla i kontrolnu ploču.
- Nemojte koristiti sirće, alkohol za trljanje ili druga sredstva za čišćenje na bazi alkohola na unutrašnjim površinama.

Vanjske površine od nehrđajućeg čelika

Koristite neabrazivno sredstvo za čišćenje od nehrđajućeg čelika i nanosite ga mekom krpom bez dlačica. Za poliranje, nježno obrišite površinu krpom od mikrovlakana navlaženom vodom i koristite suhu podlogu za poliranje. Uvijek slijedite zrno nehrđajućeg čelika.

Sprečavanje loših mirisa

U proizvodnji vašeg proizvoda se ne koriste supstance koje bi mogle izazvati miris. Međutim, mirisi mogu nastati zbog nepravilnog skladištenja hrane i neadekvatnog čišćenja unutrašnje površine proizvoda.

- Da biste spriječili ovaj problem, očistite vodom za pečenje svakih 15 dana.
- Čuvajte hranu u zapečaćenim posudama, jer mikroorganizmi oslobođeni iz otvorene hrane mogu izazvati loše mirise.
- Nikada ne skladištite hranu kojoj je istekao rok trajanja ili pokvarenu hranu u proizvodu.

Zaštita plastičnih površina

Ako se ulje izlije na plastične površine, odmah ih očistite toplom vodom, jer ulje može oštetiti površinu.

9 Rješavanje problema

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

Provjerite ovu listu prije nego kontaktirate servis. Na taj način ćete uštedjeti vrijeme i novac. Ova lista uključuje česte reklamacije koje se ne odnose na neispravnu izradu ili materijale. Određene karakteristike koje se ovdje spominju možda se ne odnose na vaš proizvod.

Ako se problem nastavi nakon što slijedite upute u ovom odjeljku, kontaktirajte dobavljača ili ovlašteni servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod.

Frižider ne radi.

- Utikač za napajanje nije u potpunosti postavljen. >>> Uključite ga da se potpuno ukopča u utičnicu.
- Osigurač spojen na utičnicu koja napaja proizvod ili glavni osigurač je pregorio. >>> Provjerite osigurač.

Kondenzacija na bočnom zidu rashladnog prostora (MULTI ZONA, COOL CONTROL i FLEXI ZONA).

- Vrata se prečesto otvaraju. >>> Pazite da vrata proizvoda ne otvarate prečesto.
- Okolina je previše vlažna. >>> Ne instalirajte proizvod u vlažnom okruženju.
- Hrana koja sadrži tečnost čuva se u nezatvorenim držačima. >>> Držite hranu koja sadrži tečnost u zatvorenim držačima.
- Vrata proizvoda ostaju otvorena. >>> Ne držite vrata proizvoda otvorena duže vrijeme.
- Termostat je podešen na vrlo nisku temperaturu. >>> Postavite termostat na odgovarajuću temperaturu.

Kompresor ne radi.

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili izvlačenja utikača i ponovnog uključivanja, pritisak gasa u rashladnom sistemu proizvoda nije izbalansiran, što aktivira termičku zaštitu kompresora. Proizvod će se ponovo pokrenuti nakon otprilike 6 minuta. Ako se proizvod ne pokrene ponovo nakon ovog perioda, kontaktirajte servis.

- Odmrzavanje je aktivno. >>> Ovo je normalno za potpuno automatsko odmrzavanje proizvoda. Odmrzavanje se vrši periodično.
- Proizvod nije priključen. >>> Uvjerite se da je kabl za napajanje uključen.
- Postavka temperature nije tačna. >>> Odaberite odgovarajuću postavku temperature.
- Nestalo je struje. >>> Proizvod će nastaviti da radi normalno nakon što se napajanje vrati.

Radna buka frižidera se povećava tokom upotrebe.

- Radne performanse proizvoda mogu varirati ovisno o varijacijama temperature okoline. Ovo je normalno i nije kvar.

Frižider radi prečesto ili predugo.

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi će trajati duže.
- Sobna temperatura može biti visoka. >>> Proizvod će normalno raditi dugo vremena na višoj sobnoj temperaturi.
- Proizvod je možda nedavno bio uključen ili je unutra stavljena nova namirnica. >>> Proizvodu će trebati više vremena da dostigne podešenu temperaturu kada je nedavno uključen ili ako se unutra stavi nova namirnica. To je normalno.
- U proizvod su možda nedavno stavljene velike količine tople hrane. >>> Ne stavljajte vruću hranu u proizvod.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Topli zrak koji se kreće unutra će uzrokovati duži rad proizvoda. Ne otvarajte vrata prečesto.
- Vrata zamrzivača ili frižidera mogu biti odškrinuta. >>> Provjerite da li su vrata potpuno zatvorena.
- Proizvod je možda podešen na prenisu temperaturu. >>> Podesite temperaturu na viši stepen i sačekajte da proizvod dostigne podešenu temperaturu.
- Uređaj za pranje vrata frižidera ili zamrzivača može biti prljav, istrošen, slomljen ili nije pravilno postavljen. >>> Očistite ili zamijenite zaptivku. Oštećena/

pokidana mašina za pranje vrata će uzrokovati da proizvod radi duže kako bi se očuvala trenutna temperatura.

Temperatura zamrzivača je vrlo niska, ali temperatura frižidera je adekvatna.

- Temperatura zamrzivača je podešena na veoma nizak stepen. >>> Podesite temperaturu u zamrzivaču na viši stepen i ponovo provjerite.

Temperatura frižidera je vrlo niska, ali temperatura zamrzivača je adekvatna.

- Temperatura u frižideru je postavljena na vrlo nizak stepen. >>> Podesite temperaturu rashladnog prostora na viši stepen i ponovo provjerite.

Namirnice koje se čuvaju u ladicama rashladnog odjeljka su zamrznute.

- Temperatura u frižideru je postavljena na vrlo nizak stepen. >>> Podesite temperaturu rashladnog prostora na viši stepen i ponovo provjerite.

Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je previsoka.

- Temperatura frižidera je postavljena na vrlo visok stepen. >>> Podešavanje temperature rashladne komore utiče na temperaturu u zamrzivaču. Sačekajte dok temperatura relevantnih delova ne dostigne dovoljan nivo promjenom temperature frižidera ili zamrzivača.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata prečesto.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Potpuno zatvorite vrata.
- Proizvod je možda nedavno bio uključen ili je unutra stavljena nova namirnica. >>> Ovo je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadatu temperaturu kada je nedavno uključen ili ako se unutra stavi nova namirnica.
- U proizvod su možda nedavno stavljene velike količine tople hrane. >>> Ne stavljajte vruću hranu u proizvod.

Tresenje ili buka.

- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Ako se proizvod trese kada se polagano pomiče, podesite postolja da

izbalansirate proizvod. Također provjerite da li je tlo dovoljno izdržljivo da nosi proizvod.

- Bilo koji predmet postavljen na proizvod može uzrokovati buku. >>> Uklonite sve stavke postavljene na proizvod.
- Proizvod proizvodi buku tečnosti koja teče, prska, itd.
- Principi rada proizvoda uključuju protok tekućine i plina. >>> Ovo je normalno i nije kvar.

Iz proizvoda se čuje zvuk vjetra.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. Ovo je normalno i nije kvar.

Na unutrašnjim zidovima proizvoda dolazi do kondenzacije.

- Vruće ili vlažno vrijeme će povećati zaleđivanje i kondenzaciju. Ovo je normalno i nije kvar.
- Vrata su se često otvarala ili su bila otvorena duže vreme. >>> Ne otvarajte vrata prečesto; ako su otvorena, zatvorite vrata.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Potpuno zatvorite vrata.

Postoji kondenzacija na vanjskoj strani proizvoda ili između vrata.

- Ambijentalno vrijeme može biti vlažno, to je sasvim normalno po vlažnom vremenu. >>> Kondenzacija će se raspršiti kada se smanji vlažnost.

Unutrašnjost loše miriše.

- Proizvod se ne čisti redovno. >>> Unutrašnjost redovno čistite sušnim, toplom vodom i gaziranom vodom.
- Određeni držači i materijali za pakovanje mogu uzrokovati miris. >>> Koristite držače i materijale za pakovanje bez mirisa.
- Hrana je stavljena u nezapečaćene držače. >>> Držite hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi se mogu proširiti iz nezatvorenih namirnica i uzrokovati neugodan miris.
- Uklonite svu hranu kojoj je istekao rok ili pokvarenu hranu iz proizvoda.

Vrata se ne zatvaraju.

- Paketi hrane možda blokiraju vrata. >>> Premjestite sve predmete koji blokiraju vrata.
- Proizvod ne stoji u potpuno uspravnom položaju na tlu. >>> Podesite stalke da izbalansirate proizvod.
- Površina nije ravna ili izdržljiva >>> Provjerite je li površina ravna i dovoljno izdržljiva da nosi proizvod.

Aparat se zaglavio.

- Namirnice mogu biti u kontaktu s gornjim dijelom ladice. >>> Reorganizirajte namirnice u ladici.

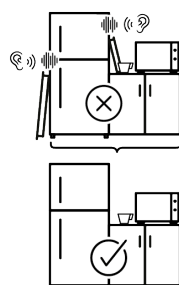
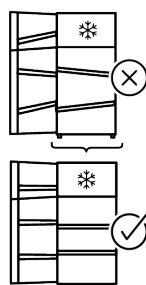
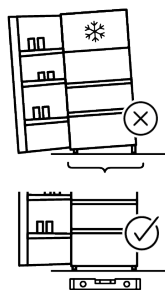
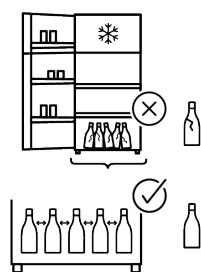
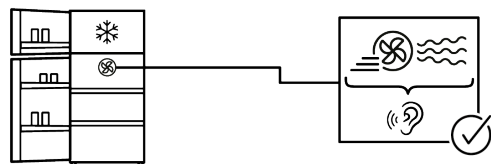
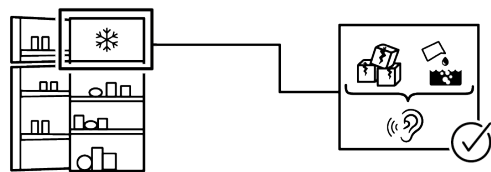
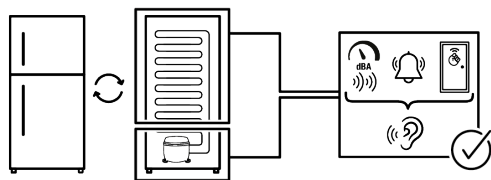
Temperatura na površini proizvoda.

- Visoka temperatura može se primijetiti između dvoja vrata, na bočnim pločama i na stražnjoj površini roštilja dok se vaš proizvod koristi. Ovo je normalno i ne zahtijeva servisiranje.

Ventilator nastavlja da radi kada se vrata otvore.

- Ventilator može nastaviti da radi kada su vrata zamrzivača otvorena.

Ako se problem nastavi nakon što slijedite upute u ovom odjeljku, kontaktirajte dobavljača ili ovlašteni servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod. To je normalno.



IZJAVA O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI

Neke (jednostavne) kvarove može riješiti sam krajnji korisnik bez ikakvih sigurnosnih problema ili opasnosti koje mogu iskrsnuti uz uslov da je to obavljeno u granicama i u skladu sa sljedećim uputstvima (pogledajte dio „Samopomoć“).

Stoga, osim ako nije drukčije određeno u donjem dijelu „Samopomoći“ popravke trebaju obaviti registrirani stručni servisi kako bi se izbjegli problemi sa sigurnosti. Registrirani stručni servis je stručni servis kojem je proizvođač odobrio pristup uputstvima i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s metodama opisanim u zakonskim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EC.

Međutim, samo servisni zastupnik (tj. ovlašteni stručni servisi) kojeg možete kontaktirati na telefonski broj naveden u korisničkom priručniku/jamstvenom listu ili ovlašteni zastupnik mogu obaviti servis u skladu s uslovima garancije. Stoga, imajte na umu da popravke obavljaju profesionalni serviseri (koji nisu ovlašteni od strane) Hotpoint poništava garanciju. Samostalni popravci

Krajnji korisnik može izvršiti samopopravku isključivo za sljedeće rezervne dijelove: kvake za vrata, šarke za vrata, ladice, korpe i zaptivke na vratima (dostupna je i ažurirana lista parts-selfservice.europeanappliances.com od 1. marta 2021.).

Štaviše, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječio rizik od ozbiljnih ozljeda, spomenuta samopopravka mora se obaviti slijedeći uputstva u korisničkom priručniku za samopopravku ili koje su dostupne u parts-selfservice.europeanappliances.com. Zbog vaše sigurnosti, iskopčajte proizvod iz strujne utičnice prije pokušaja obavljanja samostalne popravke.

Pokušaji popravka i popravka od strane krajnjih korisnika za dijelove koji nisu uključeni u takvu listu i/ili ne slijede upute u korisničkim priručnicima za samopopravak

ili koji su dostupni na parts-selfservice.europeanappliances.com, mogu dovesti do sigurnosnih problema koji se ne mogu pripisati Hotpoint, i poništava garanciju za proizvod.

Stoga se izričito preporučuje da se krajnji korisnici suzdrže od pokušaja popravki koji ne uključuje spomenutu listu rezervnih dijelova i da u tom slučaju kontaktiraju ovlaštene ili registrovane stručne servise. U suprotnom, takvi pokušaji koje poduzmu krajnji korisnici mogu izazvati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod i posljedično izazvati požar, poplavu, smrt zbog strujnog udara i teške ozljede.

Sljedeće popravke moraju obaviti ovlašteni ili registrovani profesionalni serviseri: kompresor, rashladni krug, glavna ploča, ploča invertera, ploča ekrana, itd. Proizvođač/prodavač neće se smatrati odgovornim u slučaju da krajnji korisnici ne poštuju navedeno.

Raspoloživost rezervnih dijelova za frižider koji ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda, originalni rezervni dijelovi će biti dostupni za ispravan rad frižidera Minimalno trajanje jamstva hladnjaka koji ste kupili je 24 mjeseca.

Ovaj proizvod opremljen je rasvjetom energetske klase „G“.

Izvor rasvjete u ovom proizvodu treba zamijeniti samo profesionalni serviser.

Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми клиенти

Благодарим ви, че избрахте този продукт.

Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, който е произведен по най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и всяка друга предоставена документация, преди да използвате продукта.

Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин ще защитите себе си и продукта си от опасностите, които могат да възникнат. Запазете ръководството за употреба. Включете това ръководство с продукта, ако го предадете на някой друг.

Следните символи се използват в ръководството за потребителя и върху продукта:



Прочетете ръководството за потребителя.



Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.

  	
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
	
Информацията за модела, както се съхранява в базата данни за продукта, може да бъде достигната, като влезете в следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет. https://eprel.ec.europa.eu/	

1	Инструкции за безопасност	104
1.1	Важни символи за безопасност	104
1.2	Начин на употреба	104
1.3	Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци	105
1.4	Електрическа безопасност	105
1.5	Безопасност при работа	106
1.6	Безопасност при монтажа	107
1.7	Безопасност при експлоатация	110
1.8	Безопасност при съхранение на храни	114
1.9	Безопасност при поддръжка и почистване	114
1.10	Осветление	116
1.11	Изхвърляне на стария продукт	116
2	Инструкции за околната среда.	116
2.1	Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт	116
3	Вашият хладилник	118
4	Монтаж	118
4.1	Правилно място за монтаж	118
4.2	Поставяне на пластмасови клинове	119
4.3	Регулиране на краката	119
4.4	Ако продуктът не е в балансирана позиция, регулирайте предните регулируеми крака, като ги завъртите надясно или наляво.	119
4.5	Предупреждение за гореща повърхност	120
5	Подготовка	120
5.1	Какво да направите за спестяване на енергия	120
5.2	Първа употреба	121
5.3	Климатичен клас и дефиниции	121
6	Начин на ползване на продукта	121
7	Използване на продукта	122
7.1	Контролен панел на продукта ..	122
7.2	Съхраняване на храни в продукта	124
7.3	Хрупкав	129
7.4	Хладилна зона за млечни продукти	129

7.5	Обръщане на страната на отваряне на вратата	129
7.6	Сигнал за отворена врата	130
7.7	Смяна на осветителната лампа	130
8	Почистване и грижа	130
9	Отстраняване на неизправности	131



1 Инструкции за безопасност

- Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.
- Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от производител, оторизиран сервиз или лице, което ще бъде описано от фирмата вносител.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не ремонтирайте и не заменяйте който и да е компонент на продукта, освен ако това не е ясно указано в ръководството за потребителя.
- Не извършвайте никакви модификации по продукта.



1.1 Важни символи за безопасност



Опасност от токов удар!



Прочетете ръководството за потребителя.



Опасност, която може да доведе до изгаряния поради контакт с горещи повърхности.



Запалим материал, предупреждение срещу опасност от пожар.



Опасност от нараняване поради контакт с остри повърхности!



Риск от UV-C радиация



1.2 Начин на употреба

- Този продукт не е подходящ за търговска употреба и не трябва да се използва за цели, различни от предназначението му.
- Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни.

Например;

В кухните за персонала на магазини, офиси и други работни среди,

Във фермерските къщи,

В обекти на хотели, мотели

или други почивни бази, които се използват от клиентите,

В хостели или подобни среди,

В кетъринг услуги и подобни приложения извън търговията на дребно.

- Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди като плавателни съдове, кемпери, балкони или тераси. Излагането на

продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.



1.3 Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недостатъчно развити физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и опасностите участващи.
- Деца между 3 и 8 години имат право да поставят и изваждат храна в/от охладителя.
- Децата и домашните любимци не трябва да си играят с продукта, да се катерят по продукта или да влизат в продукта.
- Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от зоната на кабината (компресора), където се намират електрическите части.

- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



1.4 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от лицето, изпратено от производителя, оторизиран сервизен доставчик или вносителя, за да се предотврати всяка потенциална опасност.
- Не пъхайте захранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да се огъва, смачква и да влиза в контакт с източник на топлина.

- Използвайте само оригинален кабел. Не използвайте срязани или повредени кабели.
- Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
- Преносимите многофункционални щепсели или преносимите захранвания могат да прегреят и да причинят пожар. Затова не използвайте разклонител, преносими източници на захранване зад или в близост до продукта.
- Преди да включите продукта в източника на захранване, моля, извадете захранващия кабел от кондензаторната кука (ако има такава) по време на монтажа.
- Потребителят не трябва да може да достига до електрическите части след монтажа.
- Не включвайте захранващия кабел на продукта в разхлабен или повреден електрически контакт. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
- Щепселът трябва да е леснодостъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).
- Продуктът не трябва да се използва с външно превключващо устройство, например таймер, или система с дистанционно управление.
- Не използвайте продукта, когато краката ви са боси или тялото ви е мокро.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда от контакта, не хващайте захранващия кабел, а щепсела.
- Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или пращен.
- Никога не свързвайте вашия продукт към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.



1.5 Безопасност при работа

- Уверете се, че сте изключили уреда от контакта, преди да пренесете продукта.

- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами. Може да възникнат наранявания, ако продуктът падне върху вас. Не се блъскайте и не изпускайте продукта, докато го транспортирате.
- Винаги затваряйте вратите и не дръжте продукта за вратите, докато го транспортирате.
- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени, и се свържете с оторизиран сервиз.
- Преди да започнете инсталацията, изключете предпазителя, за да изключите захранващата линия, към която е свързан продуктът.
- Продуктът трябва да бъде монтиран от двама или повече души. Използвайте защитни ръкавици, докато изваждате продукта от опаковката и по време на монтажа.
- Този продукт е предназначен за употреба на максимална надморска височина от 2000 метра.
- Пазете децата далеч от зоната на монтаж.



1.6 Безопасност при монтажа

- За да подготвите продукта за употреба, вижте информацията в ръководството за потребителя и монтажа и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да организират необходимите комунални услуги.
- **Неспазването на това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с продукта или нараняване.**
- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.
- Винаги използвайте лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтаж, поддръжка и ремонт на продукта. Опасност от нараняване.
- Не инсталирайте и не оставяйте продукта на места, където може да бъде изложен на външни температури на околната среда.
- Поставете продукта върху чиста, равна и твърда повърхност и го балансирайте с

регулируемите крака (чрез завъртане на предните крачета надясно или наляво). В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.

- Продължавайте внимателно, за да предотвратите повреда на пода (плочки и т.н.), докато премествате продукта. Монтирайте продукта на пода или осигурете достатъчна опора в зависимост от размера, теглото и случая на употреба на продукта. Уверете се, че продуктът не е в близост до източник на топлина и четирите му крака са стабилни и опряни на пода. Монтирайте продукта, както е необходимо, и се уверете, че е хоризонтален, като използвате нивелир. За да осигурите пълна ефективност на охладителната верига, изчакайте поне два часа, преди да включите продукта.
- Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не дръжте килими, мокети или подобни покривки под продукта. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
- Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай консумацията на енергия се увеличава и вашият продукт може да се повреди.
- Оставете достатъчно пространство от страни и отгоре, за да осигурите подходяща вентилация. Разстоянието между задния панел и стената зад продукта трябва да бъде минимум 50 мм, за да се предотврати нагорещаване на повърхностите. Намаляването на това разстояние може да увеличи консумацията на енергия на продукта.
- Когато поставяте продукта, уверете се, че захранващият кабел не е повреден или притиснат.
- Продуктът не трябва да се свързва към захранващи системи и източници на енергия, които могат да предизвикат внезапни промени в напрежението (напр. преносим източник на слънчева енергия). В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!

- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система. Необходим е най-малко 1 m³ обем за всеки 8 грама хладилен агент. Количеството на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено на етикета за типа.
- Продуктът никога не трябва да се поставя така, че захранващите кабели, металният маркуч на газовата печка, металните тръби за газ или вода да влизат в контакт със задната стена на продукта (или с кондензатора).
- Мястото на монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да е в близост до източник на топлина като печки, радиатори и др. Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, използвайте подходяща изолационна плоча и се уверете, че минималното разстояние до източника на топлина е както е посочено по-долу:
 - Най-малко 30 см от източници на топлина като печки, фурни, отоплителни уреди и печки и др.,
 - И поне на 5 см от електрическите фурни.
- Вашият продукт има клас на защита I.
- Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да има предпазител 10A – 16A. Нашата фирма няма да поеме отговорност за щети, дължащи се на използване без заземяване и без захранваща връзка в съответствие с местните и национални разпоредби.
- Захранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!
- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, мръсни, омазнени контакти или контакти, които са излезли от стената или контакти с риск от контакт с

вода. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.

- Поставете захранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта така, че да не създават опасност от спъване.
- Проникването на влага и течност в частите под напрежение или в захранващия кабел може да причини късо съединение. По този начин не използвайте продукта във влажна среда или в зони, където може да се пръсне вода (например гараж, перално помещение и т.н.) Ако хладилникът е мокър от вода, изключете го от контакта и се свържете с оторизиран сервиз.
- Никога не свързвайте хладилника си към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.
- Съществува риск от контакт с електрически части при премахване на капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Не отстранявайте капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Съществува риск от токов удар!



1.7 Безопасност при експлоатация

- Никога не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта, изключете го от контакта (или изключете захранването от предпазителя, към който е свързан) и не работете, докато не бъде ремонтиран от оторизиран сервиз. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте пламъци (запалени свещи, цигари и др.) или източници на топлина (ютия, котлон, фурна и др.) върху или близо до продукта. Не поставяйте запалими/експлозивни материали близо до продукта...
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!
- Не причинявайте повреда на тръбите на охладителната система с остри и пробиващи инструменти. Хладилният агент, който се пръска в случай на пробиване на газовите тръби, тръбните удължители или покритията на горната

повърхност, може да причини дразнене на кожата и нараняване на очите.

- Не се намесвайте и не повреждайте охладителната верига. Риск от експлозия.
- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако не е препоръчано от производителя.
- Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването.
- Внимавайте да не заклепите части от ръцете или тялото си в движещите се части вътре в продукта. Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Риск от измръзване!
- Не докосвайте с мокри ръце вътрешните стени, металните части на фризера

или храните, съхранявани във фризера. Риск от измръзване!

- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзнат във фризерното отделение. Кутии или бутилки може да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!
- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности, върху продукта в отворено състояние. Пръскането на вода върху електрическа част може да причини токов удар или пожар.
- Поради опасност от счупване не съхранявайте стъклени съдове с течност вътре във фризерното отделение.

- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.
- Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
- Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравиолетовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
- Не пълнете продукта с повече съдържание от неговия капацитет. Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването. Може да възникнат наранявания или щети, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата.
- Подобни проблеми могат да възникнат и при поставяне на предмет върху продукта.
- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
- Сменяйте местата на стелажите/рафтовете за бутилки на вратата на Вашия хладилник само когато стелажите са празни. Опасност от нараняване!
- Не поставяйте върху продукта предмети, които могат да паднат или да се преобърнат. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
- Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.
- За продукти, проектирани да използват въздушен филтър в достъпен капак на вентилатора, филтърът трябва винаги да е на място, когато хладилникът работи.
- Не блокирайте вентилатора (ако има такъв) с храна.

- Повредените уплътнения трябва да се сменят възможно най-скоро.
 - Вашият продукт може да има специални отделения (отделение за прясна храна, отделение за нула градуса и т.н.) Освен ако не е посочено друго в съответното ръководство на продукта, тези отделения могат да бъдат премахнати и продуктът може да се използва със същата производителност.
 - Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета на типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите;
 1. Не докосвайте продукта или захранващия кабел.
 2. Пазете продукта далеч от потенциални източници на огън, които могат да причинят запалване на продукта.
 3. Проветрете мястото, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
 - 4. Свържете се с оторизиран сервис.
- Преди да изхвърлите стари продукти, които вече не трябва да се използват:
1. Изключете захранващия кабел от контакта.
 2. Отрежете захранващия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
 3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
 4. Свалете вратите.
 5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
 6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.
 7. Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне в кожата ви.
- Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.
 - Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



1.8 Безопасност при съхранение на храни

Моля, обърнете внимание на следните предупреждения, за да избегнете разваляне на храната:

- Оставянето на вратите отворени за дълго време може да доведе до повишаване на температурата вътре в продукта.
- Редовно почиствайте достъпните дренажни системи в контакт с храна.
- Почистете резервоарите за вода, които не са били използвани в продължение на 48 часа, и системите за вода, захранвани от мрежата, които не са били използвани повече от 5 дни.
- Съхранявайте суровите месни и рибни продукти в подходящи отделения в продукта. Така не капе върху други храни и не влиза в контакт с тях.
- Двухвездните фризерни отделения се използват за съхранение на предварително напълнени храни, приготвяне и съхранение на лед и сладолед.

- Отделения с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако охлаждащият продукт е бил оставен празен за дълго време, изключете продукта, размразете, почистете и изсушете продукта, за да защитите корпуса на продукта.
- След като поставите храните, проверете дали люковете на отделениято и особено вратата на фризера са добре затворени.
- Използвайте хладилното отделение за съхранение на пресни храни, а фризерното отделение за съхранение на замразени продукти, замразяване на пресни храни и приготвяне на кубчета лед.
- Не съхранявайте храни, без да сте ги затворили правилно в отделенията на хладилника и фризера, за да предотвратите директен контакт с вътрешните повърхности.



1.9 Безопасност при поддръжка и почистване

- Изключете хладилника от контакта или изключете захранването от

- предпазителя, преди да го почистите или да започнете да извършвате поддръжка.
- Не дърпайте за вратата или дръжката на вратата, ако ще местите продукта с цел почистване. Вратата може да причини наранявания, ако дръжката се дръпне твърде силно.
 - Не поставяйте ръце, крака или метални предмети под или зад продукта. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.
 - Не мийте вътрешността или външната част на продукта с машина за миене под налягане, пара, вода със спрей или вода. Риск от токов удар и пожар.
 - Когато почиствате продукта, не използвайте остри и абразивни инструменти или домакински почистващи препарати, перилен препарат, газ, бензин, разрежител, алкохол, лак и подобни вещества. Използвайте само препарати за почистване и поддръжка, които не са вредни за храната вътре в продукта.
 - Не използвайте хартиени кърпи, кухненски гъби или други твърди почистващи материали.
 - Никога не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар.
 - Не използвайте никакви механични или други инструменти, освен препоръчаните от производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
 - Внимавайте да държите водата далеч от вентилационните отвори, електронните вериги или осветлението на продукта. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.
 - Използвайте чиста суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или влажно парче плат за почистване на щепсела. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.

1.10 Осветление

Свържете се с оторизиран сервис, когато сменят LED/ крушката, използваща за осветление.

1.11 Изхвърляне на стария продукт

Когато изхвърляте вашия стар продукт, следвайте инструкциите по-долу:

- За да предотвратите случайно заключване на деца в продукта, ако има заключване на вратата, деактивирайте го.
- Пръскането на охлаждаща течност е вредно за очите. Не повреждайте никоя част от охладителната система, докато изхвърляте продукта.

- Може да бъде фатално, ако компресорното масло бъде погълнато или ако проникне в дихателните пътища.
- Охладителната система на вашия продукт включва газ R600a, както е посочено в типовия етикет. Този газ е запалим. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Опасност от експлозия!
- С -Пентанът се използва като разпенващ агент в изолационната пяна и е запалимо вещество. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън.

BG

2 Инструкции за околната среда

2.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на ЕС (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно

оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните

власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Съответствие с Директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на RoHS EC (2011/65/EC). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.



Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.



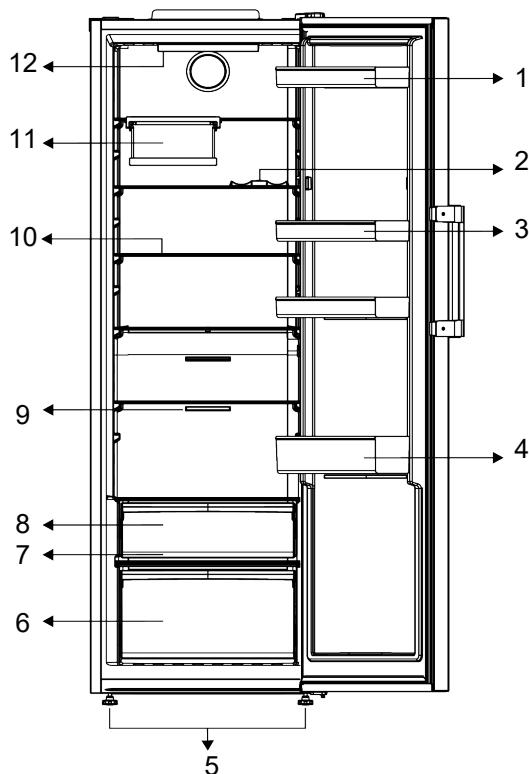
Съответствие със стандарти и тестова информация / Декларация за съответствие на ЕО

Етапите на разработка, производство и продажба на този продукт отговарят на правилата за безопасност във всички съответни насоки на Европейската общност. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

BG

3 Вашият хладилник

BG



1 Поставка за яйца

3 Регулируеми рафтове

5 Регулируеми предни крака

7 * Everfresh

9 Вентилатор

11 * Сгъваема поставка за вино

2 * Поставка за бутилки

4 Регулируема поставка за врати

6 Хрупкав

8 * Отделение за хладилно съхранение

10 Регулируеми рафтове

12 * Осветителна лампа

***Незадължително:** Фигурите в това ръководство за употреба са схематични и може да не са точно същите като вашия продукт. Ако съответните части

не са налични в закупения от вас продукт, тези цифри са приложими за други модели.

4 Монтаж

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

4.1 Правилно място за монтаж

Свържете се с оторизирания сервиз за монтаж на продукта. За да подготвите продукта за монтаж, вижте

информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик, за да организират комуналните услуги, както е необходимо.

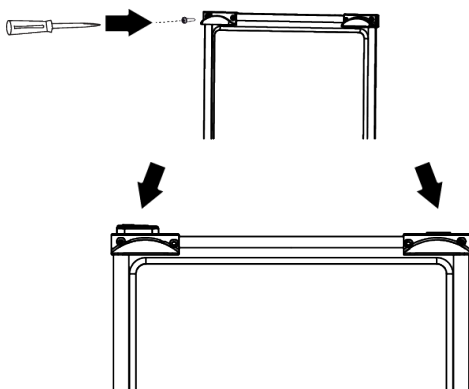
- Поставете продукта върху равна повърхност, за да избегнете вибрации
- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина и на сухо място.
- Вашият продукт изисква адекватна циркулация на въздуха, за да функционира ефективно. Ако поставите продукта в ниша, не забравяйте да оставите поне 5 см разстояние между продукта и тавана, задната стена и страничните стени.
- Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта).
- Ако компонентът не е налице или е изгубен или паднал, поставете продукта така, че да остане поне 5 см разстояние между задната повърхност на продукта и стените на помещението. Свободното пространство отзад е важно за ефективната работа на продукта.

4.2 Поставяне на пластмасови клинове

Използвайте пластмасовите клинове, предоставени с продукта, за да поддържате достатъчно пространство за циркулация на въздуха между продукта и стената.

1. За да поставите клиновете, свалете винтовете на продукта и използвайте винтовете на клиновете.

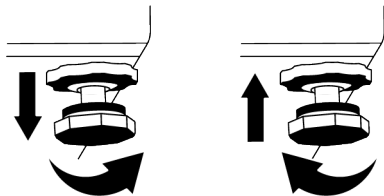
2. Поставете 2 пластмасови клина на вентилационния капак, както е показано на фигурата.



BG

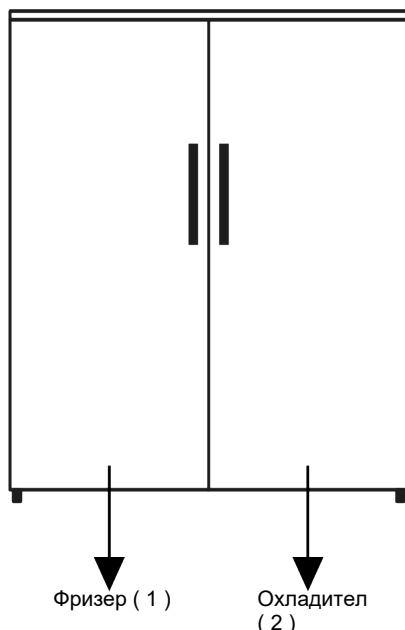
4.3 Регулиране на краката

Ако продуктът не е в балансирана позиция, регулирайте предните регулируеми крака, като ги завъртите надясно или наляво.



4.4 Ако продуктът не е в балансирана позиция, регулирайте предните регулируеми крака, като ги завъртите надясно или наляво.

Когато фризерът и охладителят са монтирани един до друг, монтажът трябва да се извърши така, че фризерът (1) да е отляво, а охладителят (2) да е отдясно. За да се предотвратят проблеми с изпотяването, които могат да възникнат между продуктите, елементите против кондензация са разположени от лявата страна на по-хладния продукт.



4.5 Предупреждение за гореща повърхност

Страничните стени на вашия продукт са оборудвани с охладителни тръби за подобряване на охладителната система.

Течността с високо налягане може да тече през тези повърхности и да причини горещи повърхности на страничните стени. Това е нормално и не изисква сервисно обслужване.

5 Подготовка

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

5.1 Какво да направите за спестяване на енергия

- Този хладилен уред не е предназначен да се използва като уред за вграждане.
- Когато зареждате храната, оставете достатъчно място вътре в хладилника, за да позволите достатъчна циркулация на въздуха за охлаждане.
- Тъй като горещият и влажен въздух няма да проникне директно във вашия продукт, когато вратите не са отворени, вашият продукт ще се оптимизира при условия, достатъчни да защитят вашата храна. При тези обстоятелства функции и компоненти

като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване, осветление, дисплей и т.н. ще работят според нуждите, като консумират минимална енергия.

- В случай, че са налице няколко опции, стъклените рафтове трябва да бъдат поставени така, че изходите за въздух на задната стена да не са блокирани и за предпочитане по начин, по който изходите за въздух остават под стъкления рафт. Тази комбинация може да помогне за подобряване на разпределението на въздуха и енергийната ефективност.

- Съхранявайте храната в охладителното или охлаждащото отделение в съответствие с правилните условия за съхранение, за да пестите енергия.

5.2 Първа употреба

Преди да използвате вашия продукт, се уверете, че са направени необходимите приготовления в съответствие с инструкциите в разделите "Инструкции за безопасност" и "Инсталиране".

- Изчакайте поне 2 часа, преди да включите продукта, за да осигурите пълна ефективност на охлаждането.
- Оставете продукта да работи, без да поставяте никаква храна вътре в продължение на 6 часа и вратичката на продукта трябва да се държи възможно най-затворена.
- Промяната на температурата, причинена от отваряне и затваряне на вратата по време на използване на продукта, обикновено може да доведе до конденз върху рафтовете на вратата/корпуса и стъклени съдове, поставени в продукта.
- Ще чуете звук, когато компресорът се включи. Нормално е продуктът да издава шум, дори когато компресорът не работи, тъй като течността и газът могат да бъдат компресирани в охладителната система.
- Нормално е предните ръбове на продукта да са топли. Те са проектирани да се затоплят, за да се избегне

- При някои модели индикаторният панел се изключва автоматично 1 минута след затваряне на вратата. Той ще се активира отново, когато вратата се отвори или се натисне произволен бутон.

5.3 Климатичен клас и дефиниции

Моля, вижте климатичния клас на табелката с данни на Вашето устройство. Една от следните информации е приложима за вашето устройство според климатичния клас.

- **SN:** Дългосрочен умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 10 °C и 32 °C.
- **N:** Умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 32 °C.
- **ST:** Субтропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 38 °C.
- **T:** Тропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 43 °C.

6 Начин на ползване на продукта

Прочетете първо „Инструкциите за безопасност“!

- Този продукт не е подходящ за замразяване на храни.
- Продуктът трябва да се използва само за съхранение на храна.
- Ако ще отсъствате от дома за продължителен период от време (напр. на почивка) и няма да използвате машината за лед или

дозатора за вода, изключете клапана за вода. В противен случай може да възникне изтичане на вода.

- Леки вариации в яркостта на повърхността могат да се наблюдават върху повърхности от неръждаема стомана поради производствения процес и присъщите характеристики на материала. Това е нормално и не влияе върху производителността на продукта.

Изключване на продукта

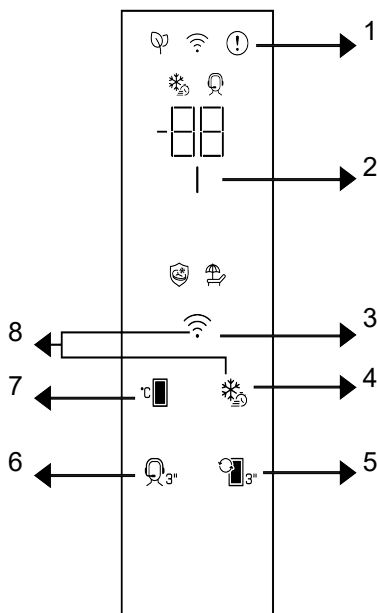
- Извадете храната, за да предотвратите миризми.

- Изчакайте ледът да се стопи, почистете интериора и го оставете да изсъхне, като оставите вратите отворени, за да избегнете повреда на вътрешните пластмаси.

7 Използване на продукта

BG

7.1 Контролен панел на продукта



1 Индикатор за състояние на грешка

3 * Безжичен бутон

5 Ключ за преобразуване на отделение

7 Бутон за регулиране на температурата

2 Индикатор за пестене на енергия (изключен дисплей).

4 Бутон за бързо замразяване / бързо охлаждане

6 * Бутон за услугата за поддръжка

8 * Бутон за нулиране на настройките за безжична връзка

Прочетете първо „Инструкциите за безопасност “!

Аудио и визуалните функции на арматурното табло ви помагат да използвате вашия продукт.

***Незадължително**Показаните функции не са задължителни; функциите на арматурното табло на вашия продукт могат да се различават по форма и местоположение.

1. Индикатор за състояние на грешка



Този индикатор ще се активира, когато продуктът ви не се охлажда адекватно или когато възникне грешка в датчика. Буквата „Е“ ще се появи на дисплея за температурата във фризерното отделение, а числа като 1, 2, 3 и т.н. ще се появят на дисплея за температурата в хладилното отделение. Тези номера на дисплея информират сервизния отдел за грешката. Ако заредите топла храна във фризерното отделение или оставите вратата отворена за продължителен период от време, удивителният знак може за кратко да светне. Това не е неизправност; предупреждението ще изчезне, след като храната се охлади или е натиснат бутон.

2. Индикатор за енергоспестяване

(изключен дисплей) |

Когато вратите на продукта не се отварят или затварят, режимът за пестене на енергия се активира автоматично и символът за пестене на енергия светва. Когато е активирана функцията за пестене на енергия, всички икони на екрана, с изключение на символа за пестене на енергия, се изключват. Ако някой бутон е натиснат или се отвори врата, докато функцията за пестене на енергия е активна, функцията се дезактивира и иконите на екрана се връщат към нормалното. Функцията за пестене на енергия е фабрична функция по подразбиране и не може да бъде деактивирана.

*3. Безжичен бутон

Този бутон се използва за установяване на безжична връзка с вашия продукт чрез мобилното приложение HomeWhiz. Натискането и задържането на бутона (за 3 секунди) ще накара иконата за безжична връзка на екрана/дисплея да мига бавно (на интервали от 0,5 секунди). Това инициира първоначалната настройка на домашната мрежа с продукта. След като

бъде установена безжична връзка, иконата за безжична връзка ще остане осветена. След като първоначалната настройка приключи, натискането на този бутон отново ще активира/дезактивира връзката. Докато не се установи връзка, иконата за безжична връзка ще мига бързо (на интервали от 0,2 секунди). Когато връзката е активна, иконата на безжичната мрежа ще остане осветена. Ако не може да се установи връзка за продължителен период от време, проверете настройките си за връзка и вижте раздел „Отстраняване на неизправности“ в ръководството за потребителя. Приложението HomeWhiz трябва да се използва за безжична връзка. Стъпките за настройка са обяснени чрез приложението по време на инсталацията. Можете да получите достъп до приложението, като сканирате QR кода на етикета HomeWhiz на продукта. Приложението е достъпно в App Store за iOS устройства и Play Store за Android устройства. За подробна информация, моля, посетете <https://www.homewhiz.com/>.

4. Бутон за бързо замразяване/ бързо

охлаждане 

Когато е натиснат бутонът за бързо замразяване/охлаждане, иконата за бързо замразяване/охлаждане светва и се активира функцията за бързо замразяване/охлаждане. В режим на фризер температурата в отделението е настроена на -27 °C. В режим на охладител температурата в отделението е зададена на 1 °C. За да отмените функцията, натиснете бутона отново. Функцията за бързо замразяване автоматично се отменя след определено време. Ако искате да замразите голямо количество прясна храна, натиснете бутона за бързо замразяване, преди да поставите храната във фризерното отделение.

5. Бутон за преобразуване на

кабината

Натискането на бутона за преобразуване на отделението за 3 секунди ще настрои отделението да се редува между хладилник и фризер.

* 6. Ключ за поддръжка

Натиснете и задръжте този бутон за 3 секунди, за да активирате/деактивирате услугата за поддръжка. Подробна информация за това как да използвате услугата за поддръжка можете да намерите в раздела „Функция на услугата за поддръжка“.

7. Бутон за регулиране на

температурата

Температурата на продукта се регулира. Когато бутонът е натиснат, температурата в отделението е в режим на фризер.

Температурата може да се регулира до -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C в режим на заземяване и до 4, 3, 2, 1, 8, 7, 6, 5 °C в режим на охлаждане.

* 8. Бутон за нулиране на настройките

за безжична връзка +

За да нулирате безжичните настройки, натиснете и задръжте бутоните Quick Freeze и Wireless едновременно за 3

секунди. Нулирането/връщането на безжичните настройки към фабричните настройки ще изтрие цялата потребителска информация, използвана преди това за настройка.

Температурата може да се настрои между 1-8°C за охладителното отделение и между -24 и -15°C за фризерното отделение. Стойностите на регулируемата температура могат да варират, при условие че са в рамките на тези диапазони според спецификациите на продукта.

7.2 Съхраняване на храни в продукта

Съхранение на храна в хладилното отделение

В студеното отделение температурата на храната, която се съхранява, може да варира между +3°C и -3°C.

Температурите могат да паднат под 0°C в студеното отделение, поради което не е подходящо за съхранение на пресни плодове/зеленчуци. Ако трябва да съхранявате прясна храна в студеното отделение, не забравяйте да настроите хладилника на 5°C или по - топло.

Съхранявайте храните на различни места според техните характеристики:	
Храна	Местоположение
Яйце	Рафт на вратата
Млечни продукти (масло, сирене)	Ако е налично, отделение с нулева степен (закуска)/студено отделение
Плодове, зеленчуци и зеленчуци	Отделение за плодове и зеленчуци, чекмедже за зеленчуци или; В отделението за пресни храни, при условие че хладилникът ви е настроен на температура над 5°C, в чекмеджето за зеленчуци или в чекмеджето на Everfresh + (ако има такова).
Прясно месо, птици, риба, колбаси, готвени храни.	Ако е налично, отделение с нулева степен (закуска)/студено отделение
Готови за консумация храни, пакетирани продукти, консерви и кисели краставички.	Най - горните рафтове или рафтовете на вратите
Напитки, бутилки, подправки и закуски.	Рафт на вратата

Съхранение на храна във фризерното отделение

- Можете да постигнете по - бързо охлаждане, като активирате функцията Quick Freeze 4 -6 часа преди замразяване.
- Оставете топлата храна да достигне стайна температура, преди да я поставите във фризерното отделение.
- Храните, които трябва да бъдат замразени, трябва да бъдат разделени на порции, достатъчно големи за всяка порция, и замразени в отделни опаковки.
- Препоръчително е да опаковате храната, преди да я поставите във фризера.
- За да предотвратите изтичането на срока на годност на храната, напишете датата на замразяване, времето за съхранение и името на храната върху опаковката според времето за съхранение на различните храни.
- Консумирайте размразената храна бързо. Размразената храна не може да бъде замразена отново, освен ако не е сготвена. Не е безопасно да консумирате размразена и повторно замразена прясна храна, без да я готвите.
- Когато замразявате прясна храна, избягвайте контакт между пресни и вече замразени храни. В противен случай замразените храни ще се размразят.

Съхранение на замразени храни

- Когато съхранявате храна, спазвайте сроковете за съхранение, посочени в тези инструкции.

- За да запазите качеството на храната, опитайте се да запазите времето между покупката и съхранението възможно най - кратко.
- Купувайте замразени храни, които се съхраняват при -18°C или по - ниска температура.
- Избягвайте да купувате храни, които имат лед или подобни вещества в опаковката си. Това означава, че продуктът може да е частично размразен и след това повторно замразен. Температурата влияе върху качеството на храната.
- Съхранявайте храната за времето, препоръчано от производителя. Изваждайте от фризера само толкова храна, колкото ви е необходима.
- Освен при екстремни условия на околната среда, ако продуктът ви е настроен на зададените стойности, посочени в препоръчителната таблица със стойности, храната ще остане свежа по - дълго както в отделението за прясна храна, така и във фризерното отделение.
- Пресните плодове и зеленчуци могат частично да замръзнат, ако отделението за пресни храни е настроено на по - ниска температура.
- Отделението с 2 звезди е подходящо за предварително замразена храна. Там могат да се съхраняват сладолед и кубчета лед.
- Замразявайте храната само в отделението с 4 звезди.

Месо и риба			Метод на приготвяне	Най - дълъг период на съхранение (месец)
Месни продукти	Телешко месо	Пържола	Нарежете на парчета с дебелина 2 см и поставете фолио между тях или увийте плътно с пластмасова обвивка.	6 -8
		Печено	Като опаковате парчетата месо във фризерна торбичка или ги увиете плътно с пластмасова обвивка.	6 -8
		На люспи	На малки парченца	6 -8
		Шницел, пържоли	Като поставите фолио между нарязаните парчета или ги увиете поотделно в пластмасова обвивка.	6 -8
	Овнешко	Котлет	Като поставите фолио между парчетата месо или ги увиете поотделно с пластмасова обвивка.	4 -8
		Печено	Като опаковате парчетата месо във фризерна торбичка или ги увиете плътно с пластмасова обвивка.	4 -8
		На люспи	Като опаковате нарязаното месо във фризерна торбичка или го увиете плътно с пластмасова обвивка.	4 -8
	Говеждо месо	Печено	Като опаковате парчетата месо във фризерна торбичка или ги увиете плътно с пластмасова обвивка.	8 -12
		Пържола	Нарежете на парчета с дебелина 2 см и поставете фолио между тях или увийте плътно с пластмасова обвивка.	8 -12
		На люспи	На малки парченца	8 -12
		Варено месо	Като го опаковате на малки порции с помощта на торбички за фризер.	8 -12
	MINCE		Несезонни, в плоски опаковки.	1 -3
	Карантия (части)		На парчета	1 -3
	Наденица - салам		Дори да е в гилза, тя трябва да е опакована.	1 -3
	Шунка		Чрез поставяне на фолио между нарязаните парчета.	2 -3
Домашни птици и дивечови животни	Пиле и пуйка		Увити във фолио	4 -6
	Гъска		Увийте във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг)	4 -6
	Патица		Увийте във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг)	4 -6
	Елен, заек, сърна		Увийте във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг, а костите трябва да бъдат отстранени).	6 -8
Риба и морски дарове	Сладководна риба (пъстърва, шаран, щука, сом)		След цялостно почистване на вътрешността и люспите, те трябва да се измият и изсушат, а опашката и главата трябва да се отрежат, ако е необходимо.	2
	Постна риба (лаврак, калкан, морски език)			4 -6
	Мазна риба (Бонито, Скумрия, Синя Риба, Червен Кефал, Аншоа)			2 -4
	миди		Почистени и в торби.	4 -6
	Хайвер		В неговата опаковка, в алуминиев или пластмасов контейнер.	2 -3

"Сроковете за съхранение, посочени в таблицата, се основават на температура на съхранение от -18°С ."

Зеленчуци и плодове	Метод на приготвяне	Най - дълъг период на съхранение (месец)
Айшекадин и полски боб	След измиване и нарязване на малки парченца, бланширайте за 3 минути.	10 -13
Грах	След почистване и измиване, бланширайте за 2 минути.	10 -12
Зеле	След почистване бланширайте за 1 -2 минути.	6 -8
Морков	След почистване и нарязване, бланширайте за 3 -4 минути.	12
Пипер	След като отрежете стъблото, разделете го наполовина и извадете семената, бланширайте го за 2 -3 минути.	8 -10
Спанак	След измиване и почистване бланширайте за 2 минути.	6 -9
Праз	След нарязване бланширайте за 5 минути.	6 -8
Карфиол	Отделете листата, нарежете центъра на парчета и след това го бланширайте в малко лимонова вода за 3 -5 минути.	10 -12
Патладжан	След измиване се нарязва на 2 см парчета и се бланшира за 4 минути.	10 -12
Тиквичка	След измиване се нарязва на 2см парчета и се бланшира за 2 -3 минути.	8 -10
Гъби	Леко задушете в олио и изстискайте лимон върху него.	2 -3
Сладка царевица	След почистване ги опаковайте с кочана или на отделни парчета.	12
Ябълки и круши	Обелете кожата, нарежете я и я бланширайте за 2 -3 минути.	8 -10
Кайсии и праскови	Нарежете го наполовина и отстранете семената.	4 -6
Ягоди и малини	Чрез измиване и сортиране	8 -12
варени плодове	Чрез добавяне на 10% захар в контейнера	12
Слива, череша, вишна	След измиване и отстраняване на стъблата	8 -12

"Сроковете за съхранение, посочени в таблицата, се основават на температура на съхранение от -18°С ."

Млечни продукти	Метод на приготвяне	Най - дълъг период на съхранение (месеци)	Условия на съхранение
Сирене (с изключение на сирене фета)	На филийки, с поставено между тях фолио.	6 -8	За краткосрочно съхранение може да се остави в оригиналната си опаковка. За дългосрочно съхранение трябва да се увие и в алуминиево или пластмасово фолио.
Масло, маргарин	В собствена опаковка	6	В оригиналната си опаковка или в пластмасови контейнери

"Сроковете за съхранение, посочени в таблицата, се основават на температура на съхранение от -18°С ."

„Количеството прясна храна, която може да бъде замразена в рамките на определен период от време, е посочено на етикета на типа .“

- Температурите на отделението се повишават значително, ако вратата на отделението се отваря и затваря често и се държи отворена за дълго време, това може да намали живота на храната и да доведе до разваляне на храната.
- За да не се променя миризмата и вкуса, храната трябва да се съхранява в затворени съдове.
- За да постигнете по-добро и хомогенно охлаждане, поставете храната отделно по начин, по който студеният въздух може да преминава през тях.
- Осигурете въздушен поток, като оставите разстояние между храната и вътрешната стена. Ако облегнете храната на задната стена, храната може да замръзне.
- Оставете стотвените топли ястия на стайна температура, преди да ги поставите в хладилника. След това можете да поставите хладкото ястие в долните рафтове на хладилника. Поставете топлите храни далеч от бързо развалящите се храни.
- Размразете Вашата замразена храна в отделението за прясна храна. По този начин можете да охладите отделението за прясна храна, като използвате замразена храна и да спестите енергия.
- Съхраняването на неузрели тропически плодове (манго, сортове пъпеш, папая, банан, ананас) в хладилник може да ускори процеса на зреене. Това не се препоръчва, защото ще доведе до по-кратко време за съхранение.
- Трябва да съхранявате лук, чесън, джинджифил и други кореноплодни зеленчуци в тъмна и студена стая, а не в хладилник.
- Ако забележите, че дадена храна се е развалила в хладилника, изхвърлете я и почистете аксесоарите, които са влезли в контакт с нея.
- За да охладите бързо ястията като супи и яхнии, които се готвят в големи тенджери, можете да ги поставите в хладилника, като ги разделите в по-малки плитки съдове.
- Не поставяйте неопакована храна близо до яйца.
- Съхранявайте плодовете и зеленчуците отделно и съхранявайте всеки сорт заедно (например ябълки с ябълки, моркови с моркови).
- Извадете зелените зеленчуци от найлоновия плик и ги поставете в хладилника, след като ги увиете в хартиена кърпа или подсушена кърпа. Ако миете този тип храна, преди да ги поставите в хладилника, не забравяйте да ги изсушите.
- Можете както да създадете влажна среда, така и да осигурите въздушен поток, като държите плодовете и зеленчуците, които са склонни към сушене, в перфорирани или незапечатани найлонови торбички.
- С изключение на случаите, когато в околната среда са налични екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е настроен на посочените зададени стойности, храната запазва своята свежест за по-дълго време както в отделението за охлаждане, така и във фризерното отделение.

Поставяне на храната

Рафтове на хладилни отделения:

Хранителни артикули в тенджери, чиния с капак и кутии с капак, яйца (в затворена кутия)

Рафтове на вратата на охладителното

отделение: Малки и пакетирани храни или напитки

Отделение за плодове и зеленчуци:

Зеленчуци и плодове

Таблица с препоръчителни зададени стойности

Настройка на хладилното отделение	Забележки
4°C	Това е препоръчителната настройка по подразбиране. Тази настройка се препоръчва, ако температурата на околната среда е под 30°C.

Информация за фризера

Съгласно стандартите IEC 62552, на всеки 100 литра обем на фризерното отделение, продуктът трябва да може да замразява 4,5 кг храна при 25°C стайна температура в продължение на 24 часа при -18°C или по - ниска.

Храната може да се съхранява само за продължителни периоди при температури от -18°C и по - ниски.

Можете да запазите свежестта на хранителните продукти в продължение на месеци (в дълбок фризер при температури от -18°C и по - ниски).

Храните, които трябва да бъдат замразени, не трябва да влизат в контакт с предварително замразени храни, за да се предотврати частично размразяване.

За да удължите времето за съхранение на замразените зеленчуци, бланширайте ги и източете водата. След източване ги поставете в херметически затворени контейнери и ги поставете във фризера. Храни като банани, домати, маруля, целина, твърдо сварени яйца и картофи не са подходящи за замразяване. Замразяването на тези храни само ще се отрази отрицателно на тяхната хранителна стойност и качество на хранене. Няма риск от разваляне, което застрашава човешкото здраве.

Поставяне на храна

Рафтове във фризерното

отделение:Различни замразени храни като месо, риба, сладолед, зеленчуци и др.

Рафтове в хладилното

отделение:Храна в саксии, покрити съдове и покрити контейнери, яйца (в покрит контейнер)

Рафтове на вратите на хладилното

отделение:Малки, пакетирани храни или напитки

Съхранение на зеленчуци:Зеленчуци и плодове

Отделение за прясна храна:Продукти за деликатеси (закуски, месни продукти, които трябва да се консумират бързо)

7.3 Хрупкав

Отделението за зеленчуци на продукта е специално предназначено да поддържа зеленчуците свежи, без да губят влага. За тази цел циркулацията на студен въздух е концентрирана в цялото отделение за зеленчуци. Съхранявайте зеленчуците и плодовете си в това отделение. За да осигурите по - дълго съхранение, не поставяйте листни зелени зеленчуци до плодове.

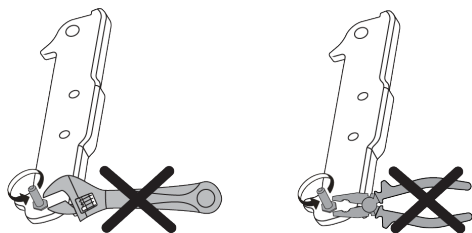
7.4 Хладилна зона за млечни продукти

Чекмедже за хладилно съхранение

Чекмеджето за хладилно съхранение може да достигне по-ниски температури в охладителното отделение. Използвайте това чекмедже за деликатесни продукти (салами, колбаси и др.) и млечни продукти, които изискват по-студени условия на съхранение или за бързо консумиране на месо, пиле или риба. Не е подходящо да съхранявате плодове и зеленчуци в това чекмедже.

7.5 Обръщане на страната на отваряне на вратата

Отварящата се страна на вратата на вашия хладилник може да се обърне според мястото, на което сте го поставили. Когато имате нужда от това, определено трябва да се обадите в най-близкия оторизиран сервиз.



7.6 Сигнал за отворена врата

Системата за предупреждение за отворена врата на вашия хладилник може да се различава в зависимост от модела.

Версия 1;

Ако вратата на продукта остане отворена за определено време (между 60 сек и 120 сек), се чува звук предупредителен сигнал; в зависимост от модела на продукта може да се изведе и визуален предупредителен сигнал (светлинна светкавица). Ако затворите вратата на устройството или натиснете бутон на екрана на устройството, ако има такъв, предупредителният звук спира.

Версия 2;

Ако вратата на устройството остане отворена за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), се чува сигнал

за отворена врата. Предупреждението за отворена врата се чува постепенно. Първо започва да звучи звуково предупреждение. След 4 минути, ако вратата все още не е затворена, се активира визуално предупреждение (светкавица). Предупреждението за отворена врата ще бъде отложено за определен период от време (между 60 сек и 120 сек), когато бъде натиснат който и да е бутон на екрана на продукта, ако има такъв. След това процесът ще започне отново. Когато вратата на устройството е затворена, предупреждението за отворена врата ще бъде отменено.

7.7 Смяна на осветителната лампа

Обадете се на оторизирания сервиз, когато крушката/LED, използвани за осветление във Вашия хладилник, трябва да бъдат сменени.

Лампата(ите), използвани в този уред, не могат да се използват за домашно осветление. Предназначението на тази лампа е да помогне на потребителя да постави храната в хладилника / фризера безопасно и удобно.

8 Почистване и грижа

Прочетете първо „Инструкциите за безопасност“!

- Изключете уреда от контакта, преди да го почистите.
- Прахът върху вентилационната решетка на гърба на продукта трябва да се отстранява (без да се отваря капака) поне веднъж годишно. Почистването трябва да се извършва със суха кърпа.
- Внимавайте да не попадне вода в корпуса на лампата и други електрически части.
- Почистете вратата с влажна кърпа. Извадете цялото съдържание, за да извадите вратата и рафтовете на тялото. Повдигнете рафтовете на

вратите нагоре, за да ги свалите. След почистване и сушене ги плъзнете обратно на място отгоре надолу.

- Никога не използвайте вода или почистващи препарати, съдържащи хлор, за почистване на външната повърхност на продукта или хромираните части. Хлорът причинява ръжда на тези видове метални повърхности.
- За да предотвратите отлепването или деформирането на отпечатъците върху пластмасовата част, не използвайте остри, абразивни инструменти, сапун, домакински почистващи продукти, почистващи

препарати, бензин, лак и др. За почистване използвайте мека кърпа с хладка вода и подсушете.

- При продукти без технология No Frost; на задната стена на охладителното отделение ще се образуват водни капчици и дебелина на замръзване до един пръст. Не го почиствайте и абсолютно не нанасяйте масло или подобни вещества.
- Използвайте само леко влажна микрофибърна кърпа за почистване на външната повърхност на продукта. Гъбите и другите видове кърпи за почистване могат да причинят драскотини.
- За да почистите вътрешните повърхности на продукта, измийте всички подвижни части с мек разтвор на сапун, вода и сода за хляб. Изплакнете обилно и подсушете напълно. Предотвратете попадането на вода в светлините и контролния панел.
- Не използвайте оцет, алкохол или други почистващи препарати на алкохолна основа върху вътрешни повърхности.

Външни повърхности от неръждаема стомана

Използвайте неабразивен почистващ препарат от неръждаема стомана и го нанесете с мека кърпа без власинки. За

полиране внимателно избършете повърхността с микрофибърна кърпа, напоена с вода, и използвайте суха полираща подложка. Винаги следвайте зърното на неръждаемата стомана.

Предотвратяване на лоши миризми

При производството на вашия продукт не се използват вещества, които биха могли да причинят миризма. Възможно е обаче да се появят миризми поради неправилно съхранение на храната и неправилно почистване на вътрешната повърхност на продукта.

- За да предотвратите този проблем, почиствайте със сода за хляб на всеки 15 дни.
- Съхранявайте храната в запечатани контейнери, тъй като микроорганизмите, освободени от отворената храна, могат да причинят лоша миризма.
- Никога не съхранявайте храна с изтекъл срок на годност или развалена храна в продукта си.

Защита на пластмасови повърхности

Ако маслото се разлее върху пластмасови повърхности, незабавно ги почистете с топла вода, тъй като маслото може да повреди повърхността.

9 Отстраняване на неизправности

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък включва чести оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не се отнасят за вашия продукт.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта.

Хладилникът не работи.

- Захранващият щепсел не е поставен напълно. >>> Включете го, за да се постави напълно в контакта.
- Предпазителят, свързан към контакта, захранващ продукта, или главният предпазител е изгорял. >>> Проверете предпазителя.

Конденз по страничната стена на охладителното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Вратата се отваря твърде често. >>> Внимавайте да не отваряте вратичката на продукта твърде често.

- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна среда.
- Храните, съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните, съдържащи течности, в запечатани държачи.
- Вратата на продукта е оставена отворена. >>> Не дръжте вратичката на продукта отворена за дълго време.
- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

Компресорът не работи.

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или изваждане на щепсела и повторно включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансирано, което задейства термичната защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след приблизително 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.
- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за продукт с напълно автоматично размразяване. Размразяването се извършва периодично.
- Продуктът не е включен в контакта. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Настройката на температурата е неправилна. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.
- Захранването е изчерпано. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално, след като захранването бъде възстановено.

Шумът от работата на хладилника се увеличава, докато се използва.

- Работната производителност на продукта може да варира в зависимост от температурните промени на околната среда. Това е нормално и не е неизправност.

Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.
- Стайната температура може да е висока. >>> Продуктът обикновено работи дълго време при по-висока стайна температура.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.
- Вратите са отворяни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Топлият въздух, който се движи вътре, ще накара продукта да работи по-дълго. Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата на фризера или охладителя може да е открената. >>> Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Продуктът може да е настроен на твърде ниска температура. >>> Задайте температурата на по-висока степен и изчакайте продуктът да достигне зададената температура.
- Устройството за миене на вратата на охладителя или фризера може да е замърсено, износено, счупено или неправилно поставено. >>> Почистете или сменете уплътнението. Повредена/скъсана шайба за миене на врата ще накара продукта да работи за по-дълги периоди, за да запази текущата температура.

Температурата на фризера е много ниска, но температурата на охладителя е подходяща.

- Температурата на фризерното отделение е зададена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Температурата на охладителя е много ниска, но температурата на фризера е подходяща.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на охладителното отделение, са замразени.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Температурата в охладителя или фризера е твърде висока.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много висока степен. >>> Настройката на температурата на охладителното отделение оказва влияние върху температурата във фризерното отделение. Изчакайте, докато температурата на съответните части достигне достатъчното ниво, като промените температурата на охладителните или фризерните отделения.
- Вратите са отворени често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата може да е открената. >>> Затворете напълно вратата.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Това е нормално. Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне

зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт.

- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.

Треперене или шум.

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Ако продуктът се тресе, когато се движи бавно, регулирайте стойките, за да балансирате продукта. Също така се уверете, че подът е достатъчно издръжлив, за да понесе продукта.
- Всички предмети, поставени върху продукта, могат да причинят шум. >>> Отстранете всички елементи, поставени върху продукта.
- Продуктът издава шум от течаща течност, пръскане и др.
- Принципът на работа на продукта включва потоци течност и газ. >>> Това е нормално и не е неизправност.

От продукта се чува звук на духащ вятър.

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

Има конденз по вътрешните стени на продукта.

- Горещото или влажно време ще увеличи заледяването и кондензацията. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отворени често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е открената. >>> Затворете напълно вратата.

Има конденз по външната страна на продукта или между вратите.

- Атмосферното време може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсее, когато влажността се намали.

Вътрешността мирише лошо.

- Продуктът не се почиства редовно. >>> Почиствайте вътрешността редовно с гъба, топла вода и газирана вода.
- Някои държачи и опаковъчни материали могат да причинят миризма. >>> Използвайте държачи и опаковъчни материали без мирис.
- Храните бяха поставени в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните в запечатани държачи. Микроорганизмите могат да се разпространят от незапечатани хранителни продукти и да причинят лоша миризма.
- Отстранете всички храни с изтекъл срок на годност или развалени храни от продукта.

Вратата не се затваря.

- Пакетите с храна може да блокират вратата. >>> Преместете всички предмети, блокиращи вратите.
- Продуктът не стои в напълно изправено положение на земята. >>> Регулирайте стойките, за да балансирате продукта.

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Уверете се, че повърхността е равна и достатъчно издръжлива, за да понесе продукта.

Отделението за плодове и зеленчуци е задръстено.

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето. >>> Реорганизирайте хранителните продукти в чекмеджето.

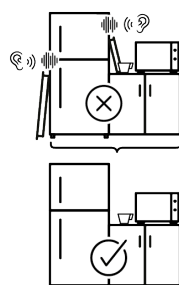
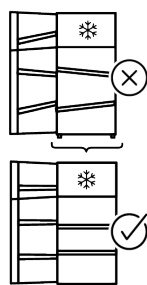
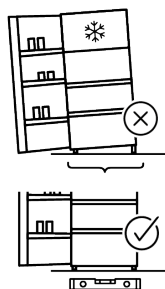
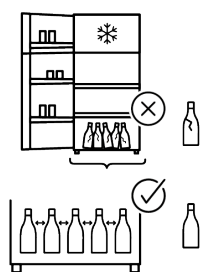
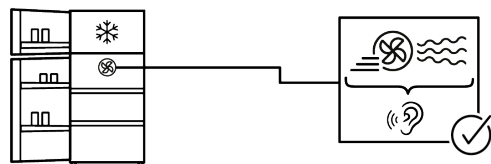
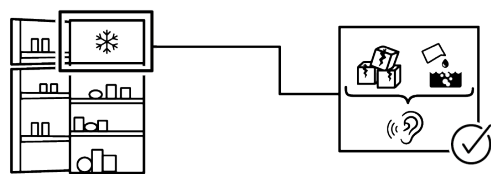
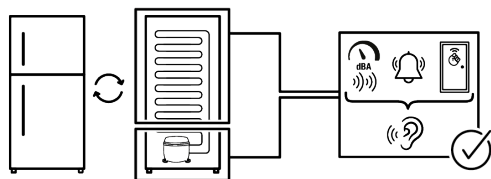
Температура на повърхността на продукта.

- Може да се наблюдава висока температура между две врати, на страничните панели и на задната зона на решетката, докато вашият продукт работи. Това е нормално и не изисква сервисно обслужване.

Вентилаторът продължава да работи, когато вратата се отвори.

- Вентилаторът може да продължи да работи, когато вратата на фризера е отворена.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервис. Не се опитвайте да ремонтирате продукта. Това е нормално.



ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервиси, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервис е професионален сервис, на когото производителят е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.

Въпреки това, само сервисният агент (т.е. оторизирани професионални сервиси), с който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта, или чрез вашия оторизиран дилър може да предостави услуга съгласно гаранционните условия. Ето защо, имайте предвид, че ремонтите се извършват от професионални сервиси (които не са упълномощени от) Hotpoint ще анулира гаранцията.

Саморемонт

Крайният потребител може да извърши самостоятелна поправка по отношение изключително на следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, тави, кошници и уплътнения за врати (наличен е и актуализиран списък parts-selfservice.europeanappliances.com от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, като се следват инструкциите

в ръководството за потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в parts-selfservice.europeanappliances.com. За ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате каквото и да е саморемонтиране.

Опитите за ремонт и ремонт от страна на крайните потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата на потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в parts-selfservice.europeanappliances.com, могат да доведат до проблеми с безопасността, които не се дължат на Hotpoint, и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонт, който не попада в посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси. Напротив, подобни опити от страна на крайните потребители могат да доведат до проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло на дисплея и т.н.

Производителят/продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилника, който сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилното функциониране на хладилника

Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.

Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G".

Източникът на осветление в този продукт трябва да се сменя само от професионален сервиз.

